

KENWOOD

DDX9903S
DDX9703S

DDX6903S
DDX6703S

DDX9716BTS
DDX916WSL

MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD
MODE D'EMPLOI

JVCKENWOOD Corporation



HD Radio®
This HD Radio receiver enables:

HD2/HD3

Bookmark

Digital Sound

Program Info

Artist Experience

Emergency Alerts

TABLE DES MATIÈRES

AVANT D'UTILISER	2	Visionnement de la télévision	49
RÉGLAGES INITIAUX	4	Utilisation des fonctions de l'adaptateur ADS.....	50
Réglages initiaux	4	Utilisation de l'unité de navigation extérieur	51
Réglage de la fonction de sécurité	4	BLUETOOTH.....	52
Réglages du calendrier/horloge	6	RÉGLAGES	63
RÉGLAGES DE BASE	7	Réglages pour utiliser les applications de	
Noms des composants et fonctions.....	7	l'iPod/iPhone/Android/BlackBerry	63
Opérations communes.....	9	Sélection des sources différentes pour les	
Opérations communes sur l'écran	10	moniteurs avant et arrière—Zone Control	64
Sélection de la source de lecture/option	13	Ajustements sonores—Audio	65
Utilisation du menu déroulant des raccourcis.....	14	Ajustement pour la lecture vidéo.....	70
DISQUES	15	Changement de la disposition de l'affichage	71
USB.....	19	Modification des réglages système	73
iPod/iPhone.....	22	Éléments du menu de réglage—SETUP	74
APPS—Android Auto™/Apple CarPlay/		TÉLÉCOMMANDE	77
 Mirroring	25	CONNEXION/INSTALLATION	79
 Tuner HD Radio™	28	RÉFÉRENCES.....	87
 Radio.....	34	Entretien.....	87
 SiriusXM® Satellite Radio	36	Plus d'informations.....	87
AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR.....	47	Liste des messages d'erreur.....	91
Utilisation d'une caméra.....	47	Dépannage.....	92
Utilisation d'un lecteur audio/		Spécifications.....	94
vidéo extérieur—AV-IN	48		
Utilisation d'un smartphone—HDMI/MHL.....	49		

AVANT D'UTILISER

IMPORTANT

Pour utiliser correctement l'appareil, veuillez ce manuel complètement avant de l'utiliser. Il est particulièrement important que vous lisiez et acceptiez les AVERTISSEMENTS et les PRÉCAUTIONS de ce manuel. Veuillez garder ce manuel dans un endroit sûr et accessible pour une utilisation future.

⚠ AVERTISSEMENTS : (Pour éviter tout accident et tout dommage)

- N'INSTALLEZ aucun appareil ni aucun câble dans un endroit où :
 - il peut gêner l'utilisation du volant ou du levier de vitesse.
 - il peut gêner le fonctionnement de dispositifs de sécurité tels que les coussins de sécurité.
 - il peut gêner la visibilité.
- NE manipulez pas l'appareil quand vous conduisez.
 - Si vous devez commander l'appareil pendant que vous conduisez, assurez-vous de bien regarder autour de vous.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit.

Pour le DDX9716BTS/DDX916WSL :
Marquage des produits utilisant un laser

CLASS 1
LASER PRODUCT

L'étiquette est fixée au châssis/boîtier et informe que l'appareil utilise des rayons laser qui ont été classifiés comme Classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser qui sont d'une classe plus faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Comment lire ce manuel :

- Les illustrations du DDX9903S sont utilisées principalement pour les explications. Les affichages et les panneaux montrés dans ce manuel sont des exemples utilisés pour aider à mieux comprendre les explications et les opérations. Pour cette raison, les affichages et les panneaux représentés peuvent être différents de leur apparence réelle.
- Ce mode d'emploi explique les opérations en utilisant les touches du panneau du moniteur et du panneau tactile. Pour les opérations en utilisant de la télécommande (RC-DV340 : fourni uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL), voir page 77.
- < > indique les divers écrans/menus/réglages qui apparaissent sur le panneau tactile.
- [] indique les touches/éléments sélectionnables sur le panneau tactile.
- **Langue des indications :** Les indications en anglais sont utilisées dans un but explicatif. Vous pouvez choisir la langue des indications à partir du menu <SETUP>. (Page 75)
- Les informations les plus récentes (dernier mode d'emploi, mises à jour système, nouvelles fonctions, etc.) sont disponibles sur <<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.

AVANT D'UTILISER

Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/ DDX6703S :

Notice IC (Industrie canadienne)

Cet appareil est conforme avec la licence de l'industrie canadienne-exemption de norme RSS.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Le terme "IC : " devant le numéro de certification/ enregistrement signifie uniquement que les spécifications techniques pour l'industrie canadienne sont respectées.

ATTENTION

Cet appareil est conforme aux limites de l'exposition aux radiations FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé et répond aux directives d'expositions aux radiofréquence (RF) FCC, supplément C à OET65 et RSS-102 des règlements sur l'exposition aux radiofréquence (RF) IC. Cet appareil possède de très faibles niveaux d'énergie RF, et il est considéré comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE). Mais il est souhaitable de faire l'installation et d'utiliser l'appareil en conservant le radiateur à 20 cm ou plus d'une personne (y compris les extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Sous la réglementation de l'industrie canadienne, ce transmetteur radio ne peut fonctionner qu'en utilisant une antenne d'un type et un gain maximum (ou moins) approuvé pour l'émetteur par l'industrie canadienne. Afin de réduire les interférences radio potentielles pour les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière que la puissance isotrope rayonnée équivalente (e.i.r.p.) ne dépasse pas ce qui est nécessaire pour une communication réussie.

- Contient un module d'émission
Numéro d'identification FCC : ZWY8811X
- Contient un module d'émission
IC : 12033A-8811X

⚠ Précautions concernant le moniteur :

- Le moniteur intégré à l'appareil est un produit de grande précision, mais qui peut posséder des pixels déficients. C'est inévitable et ce n'est pas considéré comme un mauvais fonctionnement.
- N'exposez pas le moniteur à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le panneau tactile avec un stylo bille ou un objet pointu similaire.
Touchez les touches sur le panneau tactile directement avec un doigt (si vous portez des gants, retirez-les).
- Quand la température est très basse ou très élevée...
 - Un changement chimique se produit à l'intérieur, causant un mauvais fonctionnement.
 - Les images peuvent ne pas apparaître clairement ou se déplacer doucement. Les images peuvent ne pas être synchronisées avec le son ou la qualité de l'image peut être réduite dans de tels environnements.

Pour sécurité...

- N'augmentez pas le volume trop haut, car cela rendrait la conduite dangereuse en bloquant les sons de l'extérieur et pourrait créer une perte d'audition.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

Température à l'intérieur de la voiture...

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

RÉGLAGES INITIAUX

Réglages initiaux

Quand vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, l'écran des réglages initiaux apparaît.

- Vous pouvez aussi changer les réglages sur l'écran **<SETUP>**. (Page 74)

1 Réalisation des réglages initiaux.

Touchez l'élément souhaité pour configurer le réglage.

- Vous pouvez faire défiler l'écran en touchant **[▲]/[▼]** pour afficher plus d'éléments.
- Si un autre écran de réglage est affiché, réglez l'élément, puis touchez **[←]** pour retourner à l'écran précédent.



[Language] Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran. (Page 75)

- Touchez **[Language Select]**, puis sélectionnez la langue souhaitée.

[Clock] Réglages du calendrier/horloge. (Page 6)

[Color] Choisissez la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 71)

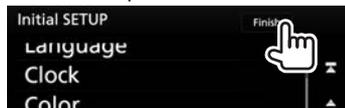
- Touchez **[Panel Color]**, puis sélectionnez la couleur souhaitée.

[Camera] Configurez les réglages pour la caméra connectée. (Page 47)

[OEM SETUP]* Configure les réglages pour l'adaptateur ADS connecté. (Page 75)

[DEMO] Mettez en **([ON])** ou hors **([OFF])** service la démonstration des affichages. (Page 76)

2 Terminez la procédure.



L'écran d'accueil est affiché.

* Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S.

Réglage de la fonction de sécurité

Enregistrement du code de sécurité (Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL)

Vous pouvez régler un code de sécurité pour protéger votre système autoradio contre les vols.

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran **<SETUP>**.



RÉGLAGES INITIAUX

3 Affichez l'écran <Security>.



4 Affichez l'écran <Security Code Set>.



5 Entrez un nombre à quatre chiffres (①), puis validez l'entrée (②).



- Touchez [←BS] pour supprimer la dernière entrée.

6 Répétez l'étape 5 pour valider votre code de sécurité.

Votre code de sécurité est maintenant enregistré.

- Pour retourner à l'écran d'accueil, appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur, ou touchez [←] pour retourner à l'écran précédent.
- Quand l'appareil est déconnecté de la batterie, vous devez entrer le code de sécurité. Entrez le code de sécurité, puis validez l'entrée.

Pour changer le code de sécurité : Touchez [Security Code Change] sur l'écran <Security>, puis répétez les étapes 5 et 6.

Pour annuler le code de sécurité : Touchez [Security Code Cancellation] sur l'écran <Security>.

❑ Mise en service de la fonction de sécurité (Uniquement pour le DDX9903S/DDS9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS)

Vous pouvez mettre en service la fonction de sécurité pour protéger votre système autoradio contre les vols.

- 1 Affichez l'écran <Security>. (Page 4)
- 2 Mettez en service de la fonction de sécurité.

Chaque fois que vous touchez [SI], la fonction est mise en service ([ON]) ou hors service ([OFF]).



L'indicateur de sécurité sur le panneau du moniteur clignote quand le contact du véhicule est coupé.

- Pour retourner à l'écran d'accueil, appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur, ou touchez [←] pour retourner à l'écran précédent.

Pour mettre hors service la fonction de sécurité : Touchez [SI] pour sélectionner [OFF].

RÉGLAGES INITIAUX

Réglages du calendrier/horloge

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



- 3 Affichez l'écran <User Interface>.



- 4 Choisissez la méthode pour régler l'horloge.

- Faites défiler la page pour afficher l'élément.



[GPS-SYNC] Synchronise l'heure de l'horloge avec le GPS.

[Manual] Règle l'horloge manuellement. (Référez-vous à la colonne de droite.)

- Pour fermer la fenêtre, touchez **[Close]**.

- 5 Sélectionnez le fuseau horaire approprié pour **[Time Zone]**.



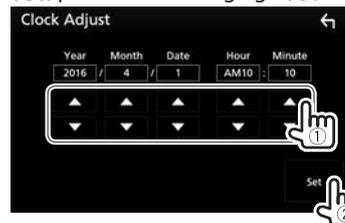
- Pour retourner à l'écran d'accueil, appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur, ou touchez **[←]** pour retourner à l'écran précédent.

Pour ajuster l'horloge manuellement (quand [Manual] est sélectionné sur la fenêtre <Clock>)

- 1 Affichez l'écran <Clock Adjust>. Sur l'écran <User Interface> (voir la colonne la plus à gauche) :



- 2 Réglez le calendrier et l'heure de l'horloge (①), puis validez le réglage (②).



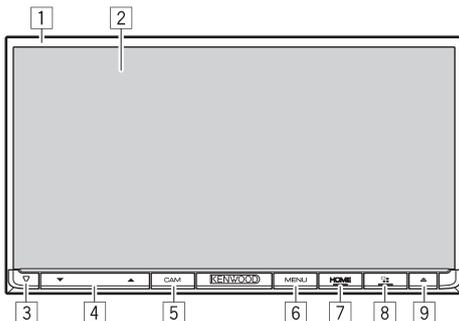
RÉGLAGES DE BASE

Noms des composants et fonctions

⚠ Précautions sur le réglage du volume :

Les appareils numériques produisent très peu de bruit par rapport aux autres sources. Réduisez le volume avant de reproduire ces sources numériques afin d'éviter d'endommager les enceintes par la soudaine augmentation du niveau de sortie.

DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS

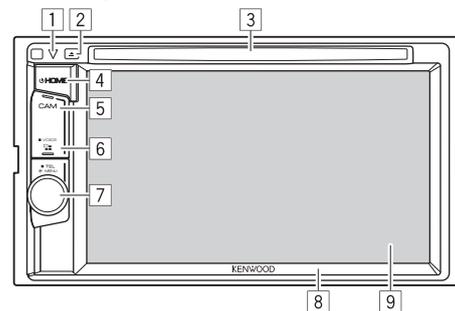


- 1 Panneau du moniteur*
- 2 Écran (panneau tactile)
- 3 Indicateur d'alimentation/Indicateur de sécurité
 - S'allume quand l'appareil est sous tension.
 - Clignote quand la fonction de sécurité est mise en service. (Page 5)
- 4 Touche VOLUME ▼/▲
Ajuste le volume audio. (Page 9)

- 5 Touche CAM
 - Affiche l'image de la caméra connectée. (Appuyer) (Page 48)
- 6 Touche MENU
Affiche le menu déroulant des raccourcis. (Appuyer) (Page 14)
- 7 Touche HOME/⏪
 - Affiche l'écran d'accueil. (Appuyer) (Page 10)
 - Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Page 9)
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Page 9)
- 8 Touche /VOICE
 - Affiche l'écran de l'application (CarPlay/Android Auto/ Mirroring). (Appuyer) (Pages 25 et 27)
 - Active la fonction de commande vocale. (Maintenir pressée)
 - Quand un téléphone portable Bluetooth est connecté : Mets en service la composition vocale. (Page 59)
 - Quand un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté : Mets en service la commande vocale. (Page 25)
 - Quand un iPod/iPhone compatible avec Apple CarPlay est connecté : Active Siri. (Page 26)
- 9 Touche ▲ (éjection)
 - Affiche l'écran **<Angle Adjust>**. (Appuyer) (Page 9)
 - Éjecte le disque de force. (Maintenir pressée)

* Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 71)

DDX6903S/DDX6703S



- 1 Indicateur d'alimentation/Indicateur de sécurité
 - S'allume quand l'appareil est sous tension.
 - Clignote quand la fonction de sécurité est mise en service. (Page 5)
- 2 Touche ▲ (éjection)
 - Éjecte le disque. (Appuyer) (Page 15)
 - Éjecte le disque de force. (Maintenir pressée)
- 3 Fente d'insertion
- 4 Touche HOME/⏪
 - Affiche l'écran d'accueil. (Appuyer) (Page 10)
 - Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Page 9)
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Page 9)
- 5 Touche CAM
 - Affiche l'image de la caméra connectée. (Appuyer) (Page 48)

Suite à la page suivante...

RÉGLAGES DE BASE

- 6] Touche /VOICE
- Affiche l'écran de l'application (CarPlay/ Mirroring). (Appuyer) (Pages 25 et 27)
 - Active la fonction de commande vocale. (Maintenir pressée)
 - Quand un téléphone portable Bluetooth est connecté : Mets en service la composition vocale. (Page 59)
 - Quand un iPod/iPhone compatible avec Apple CarPlay est connecté : Active Siri. (Page 26)
- 7] Bouton Volume/MENU/TEL
- Affiche le menu déroulant des raccourcis. (Appuyer) (Page 14)
 - Affiche l'écran de commande du téléphone. (Maintenir pressée) (Page 57)
 - Ajuste le volume audio. (Tourner) (Page 9)
- 8] Panneau du moniteur*
- 9] Écran (panneau tactile)

* Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 71)

DDX916WSL



- 1] Touche CAM
- Affiche l'image de la caméra connectée. (Appuyer) (Page 48)
- 2] Touche Volume ▼/▲
- Ajuste le volume audio. (Page 9)
- 3] Touche HOME/⏻
- Affiche l'écran d'accueil. (Appuyer) (Page 10)
 - Met sous tension de l'appareil. (Appuyer) (Page 9)
 - Met l'appareil hors tension. (Maintenir pressée) (Page 9)
- 4] Touche MENU
- Affiche le menu déroulant des raccourcis. (Appuyer) (Page 14)

- 5] Touche /VOICE
- Affiche l'écran de l'application (CarPlay/ Android Auto/ Mirroring). (Appuyer) (Pages 25 et 27)
 - Active la fonction de commande vocale. (Maintenir pressée)
 - Quand un téléphone portable Bluetooth est connecté : Mets en service la composition vocale. (Page 59)
 - Quand un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté : Mets en service la commande vocale. (Page 25)
 - Quand un iPod/iPhone compatible avec Apple CarPlay est connecté : Active Siri. (Page 26)
- 6] Touche ▲ (éjection)
- Affiche l'écran **<Angle Adjust>**. (Appuyer) (Page 9)
 - Éjecte le disque de force. (Maintenir pressée)
- 7] Panneau du moniteur*
- 8] Écran (panneau tactile)

* Vous pouvez changer la couleur des touches du panneau du moniteur. (Page 71)

RÉGLAGES DE BASE

Opérations communes

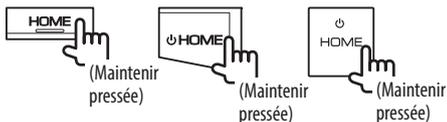
☐ Mise sous tension de l'appareil

DDX9903S DDX6903S DDX916WSL
DDX9703S DDX6703S
DDX9716BTS



☐ Mise hors tension de l'appareil

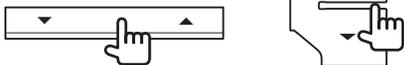
DDX9903S DDX6903S DDX916WSL
DDX9703S DDX6703S
DDX9716BTS



☐ Réglage du volume

Pour ajuster le volume (0 à 35)

DDX9903S DDX916WSL
DDX9703S
DDX9716BTS



Appuyez sur ▲ pour augmenter, appuyez sur ▼ pour diminuer.

- Maintenez ▲ enfoncé pour augmenter le volume de façon continue jusqu'au niveau 15.

DDX6903S
DDX6703S



Tournez vers la droite pour augmenter, et tournez vers la gauche pour diminuer.

☐ Mise hors service de l'écran

Sélectionnez [Display OFF] sur le menu déroulant des raccourcis. (Page 14)



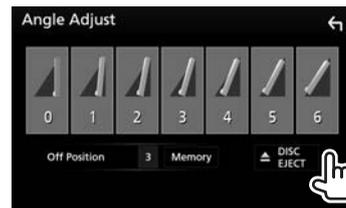
Pour mettre en service l'écran : Touchez l'écran.

☐ Opérations du panneau du moniteur — <Angle Adjust> (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL)

- 1 Affichez l'écran <Angle Adjust>.
DDX9903S DDX916WSL
DDX9703S
DDX9716BTS



2



- [←] Quitte l'écran <Angle Adjust>.
- [0] – [6] Choisit un angle du moniteur.
- [▲ DISC EJECT] Éjecte le disque.
- <Off Position> Règle l'angle du moniteur quand l'appareil est hors tension.
 - Sélectionnez l'angle du moniteur, puis touchez [Memory].

Pour fermer le panneau du moniteur : Appuyez sur ▲ sur le panneau du moniteur.

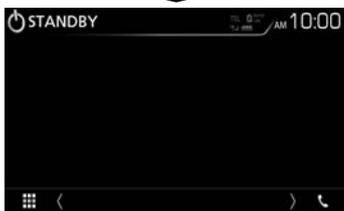
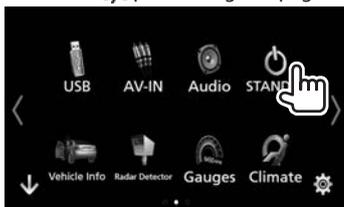
RÉGLAGES DE BASE

❑ Mise de l'appareil en veille

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option.
Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Touchez **[STANDBY]** sur l'écran de sélection de source/option.
 - Touchez **[>]** pour changer la page.



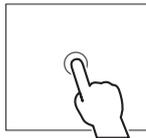
Opérations communes sur l'écran

❑ Fonctionnement tactile

Pour réaliser des opérations sur l'écran, vous devez toucher, toucher longuement, feuilleter ou défiler pour sélectionner un élément, afficher l'écran de menu de réglage, changer la page, etc.

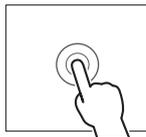
Toucher

Touchez légèrement l'écran pour sélectionner un élément sur l'écran.



Toucher longuement

Touchez l'écran et gardez votre doigt sur l'écran jusqu'à ce que l'affichage change ou qu'un message soit affiché.



Feuilleter

Faites glisser votre doigt rapidement vers la gauche ou vers la droite sur l'écran pour changer de page.



Défiler

Faites glisser votre doigt vers le haut ou le bas pour faire défiler l'écran.



❑ Description de l'écran d'accueil

Vous pouvez sélectionner les sources de lecture, afficher les écrans de réglages ou afficher des informations à partir de l'écran d'accueil.

- Pour afficher l'écran d'accueil, appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur.



Touches et indications communes :

- 1 Affiche l'écran de contrôle de la source en cours.
- 2 Widget
 - Toucher le widget affiche l'écran d'informations/réglages détaillés.
 - Vous pouvez changer le widget en touchant **[</>]** ou en feuillettant vers la gauche ou la droite sur la zone du widget.
- 3 Indication de page pour les widgets
- 4 Informations sur la source actuelle
- 5 Affiche l'écran de sélection source/option. (Page 11)
- 6 Icônes raccourci de source de lecture (Page 14)
- 7 Affiche l'écran de commande du téléphone. (Page 57)

Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur un téléphone distribué par Apple CarPlay ou Android Auto.

RÉGLAGES DE BASE

❑ Descriptions de l'écran de sélection de source/option

Vous pouvez afficher toutes les sources de lecture et les options sur l'écran de sélection de source/option.

- Vous pouvez personnaliser l'écran de sélection source/option. (Page 14)



Touches et indications communes :

- 1 Change la source de lecture ou affiche un écran de réglage/informations.
 - Pour les sources de lecture et les écrans de réglage, reportez-vous à la page 13.
 - Pour les informations est les sources de l'adaptateur ADS, reportez-vous à la page 50.*
- 2 Change la page. (Touchez [<] ou [>].)
 - Vous pouvez aussi changer la page en feuilletant vers la gauche ou la droite sur l'écran.
- 3 Affiche l'écran d'accueil. (Page 10)
- 4 Indication de la page
- 5 Affiche l'écran <SETUP>. (Page 12)

* Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S.

❑ Description de l'écran de commande de la source

Vous pouvez des opérations de lecture de la source sur l'écran de commande de la source.

- Les touches de commande et les informations affichées varient en fonction de la source sélectionnée.



Touches et indications communes :

- 1 Source ou support actuel
- 2 Informations sur le périphérique Bluetooth connecté (Page 52)
- 3 Indication de charge de la batterie : S'allume lors d'un chargement rapide de l'iPod/de l'iPhone/du Smartphone connecté.
- 4 Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement.*
- 5 Affiche l'écran de sélection source/option. (Voir la colonne de gauche.)

- 6 Touches de raccourci de sélection de source/indicateurs pour la source actuelle

- Chaque fois que vous touchez [<] ou [>], les éléments montrés dans cette zone changent.
 - Indicateurs pour la source actuelle



- Touches de raccourci de sélection de source (Page 14)



- Toucher une des touches affiche la source sélectionnée.

- 7 Affiche l'écran de commande du téléphone. (Page 57)

Lorsque vous vous connectez avec Apple CarPlay ou Android Auto, le mode de fonctionnement est le même que sur un téléphone distribué par Apple CarPlay ou Android Auto.

- * Elle n'apparaît pas quand il n'y a aucune autre touches de fonctionnement que celles actuellement affichées sur l'écran de commande de source.

RÉGLAGES DE BASE

❑ Description de l'écran <SETUP>

Vous pouvez changer les réglages détaillés. (Page 74)



Touches et indications communes :

- 1 Choisissez la catégorie du menu.
- 2 Retourne à l'écran précédent.
- 3 Change la page.
 - [▲]/[▼] : Fait défiler la page.
 - Vous pouvez aussi faire défiler la page en faisant glisser l'écran tactile.
 - [▲]/[▼] : Affiche la page du haut ou du bas.

❑ Description de l'écran de liste

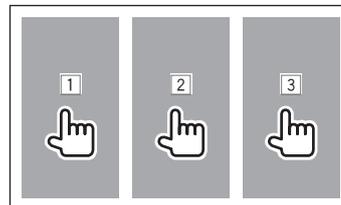
Pendant la lecture de la source audio/vidéo, vous pouvez sélectionner facilement l'élément souhaité dans la liste.



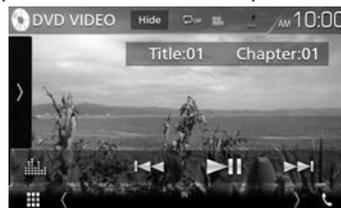
Touches et indications communes :

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de fichier/support en cours de lecture.
- 1 Affiche la fenêtre de sélection de type de liste.
 - 2 Sélectionne le type de fichier ([🎵] : audio/[🎬] : vidéo).
 - 3 Retourne à l'écran précédent.
 - 4 Fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
 - 5 Recherche un dossier/plage.
 - [▶] **Play**] : Lit toutes les plages du dossier contenant la plage actuelle.
 - [🔍] **A-Z**] : Entre en mode de recherche initial.
 - [📶] **Top**] : Retourne au niveau le plus haut.
 - [📶] **Up**] : Retourne au niveau supérieur.
 - 6 Change la page.
 - [▲]/[▼] : Fait défiler la page.
 - Vous pouvez aussi faire défiler la page en faisant glisser l'écran tactile.
 - [▲]/[▼] : Affiche la page du haut ou du bas.

❑ Opérations de lecture lors de la lecture de vidéos



- 1 Sélectionne un chapitre/plage/élément précédent.
- 2 Affiche l'écran de commande de la source pendant la lecture d'une séquence vidéo.



- Les touches de commande disparaissent si vous touchez [Hide] ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.
- 3 Sélectionne un chapitre/plage/élément suivant.

RÉGLAGES DE BASE

Sélection de la source de lecture/ option

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Choisissez une source/option.



- Pour afficher plus d'éléments, touchez [**</>**] ou feuilletez pour changer de page.

[HDMI/MHL]*1 Lit le périphérique connecté à la prise d'entrée HDMI/MHL. (Page 49)

[Android Auto]/[Apple CarPlay]/[Mirroring]*2 *3 Commute sur l'écran Android Auto/Apple Car Play/App à partir du périphérique iPod touch/iPhone/Android connecté*3. (Pages 25 – 27)

[HD Radio]*4 Commute sur la réception HD Radio. (Page 28)

[Radio]*5 Commute sur la réception radio ordinaire. (Page 34)

[SiriusXM]*4 Commute sur la réception radio satellite SiriusXM®. (Page 36)

[Bluetooth] Reproduit les fichiers sur un lecteur audio Bluetooth. (Page 61)

[DISC] Reproduit un disque. (Page 15)

[iPod] Reproduit les fichiers sur un iPod/iPhone. (Page 22)

[USB] Reproduit les fichiers sur un périphérique USB. (Page 19)

[AV-IN1]*6 Commute sur l'appareil extérieur connecté à la prise d'entrée AV-IN1. (Page 48)

[AV-IN]*7 ou [AV-IN2]*6 Commute sur un appareil extérieur connecté aux prises d'entrée AV-IN*7 ou AV-IN2*6. (Page 48)

[NAV]*8 Affiche l'écran de navigation quand une unité de navigation est connecté. (Page 51)

[Audio] Affiche l'écran d'ajustement du son. (Page 65)

[STANDBY] Met l'appareil en mode d'attente. (Page 10)

[] Affiche l'écran de menu **<SETUP>**. (Page 74)

- Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S : Pour les sources et les informations affichées quand un adaptateur ADS est connecté, reportez-vous à la page 50.

*1 DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL.

*2 Quand un iPhone compatible avec CarPlay est connecté et que **<Automotive Mirroring>** est réglé sur **[ON]** (Page 26), **[Apple CarPlay]** est affiché. Quand un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté, **[Android Auto]** est affiché.

*3 Android Auto est disponible uniquement pour DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL.

*4 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S.

*5 Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

*6 Uniquement pour le DDX916WSL.

*7 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS.

*8 Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL : Quand aucune unité de navigation est connectée, "No Navigation" apparaît.

RÉGLAGES DE BASE

Sélection de la source de lecture sur l'écran d'accueil



- Les 3 éléments affichés sur l'écran de sélection de source/option comme grands icônes apparaissent sur l'écran d'accueil.
- Vous pouvez changer les éléments affichés dans cette zone en personnalisant l'écran de sélection de source/option. (Voir la colonne de droite.)

Sélection de la source de lecture sur l'écran de commande de la source

Affichez les touches de sélection de la source en touchant [**1/1**] sur l'écran de commande de la source (Page 11), puis sélectionnez la source de lecture.



- Les 3 éléments affichés sur l'écran de sélection de source/option comme grands icônes correspondent à des touches de raccourci de sélection.
- Vous pouvez changer les éléments affichés comme touches de raccourci de sélection en personnalisant l'écran de sélection de source/option. (Voir la colonne de droite.)

Personnalisation de l'écran de sélection de source/option

Vous pouvez arranger les éléments à afficher sur l'écran de sélection de source/option. Touchez longuement l'élément que vous souhaitez déplacer jusqu'à ce qu'un carré apparaisse autour de l'icône, puis faites-le glisser sur la position souhaitée.



Utilisation du menu déroulant des raccourcis

Lors de l'affichage de l'écran de commande de la source, vous pouvez sauter sur un autre écran à partir du menu déroulant des raccourcis.

1 Affichez le menu déroulant des raccourcis.

DDX9903S
DDX9703S
DDX9716BTS

DDX6903S
DDX6703S

DDX916WSL



2 Choisissez un élément sur lequel sauter.



[Screen Adjustment] Affiche l'écran d'ajustement de l'image. (Page 70)

[Display OFF] Met l'écran hors service. (Page 9)

[Camera] Affiche l'image de la caméra connectée. (Page 48)

[SETUP] Affiche l'écran <SETUP>. (Page 74)

[Audio] Affiche l'écran d'ajustement du son. (Page 65)

[USB] Affiche l'écran de contrôle de la source en cours. Les fonctionnalités attachées au pictogramme varient selon les sources.

Pour fermer le menu déroulant : Touchez l'écran n'importe où ailleurs que sur le menu déroulant des raccourcis, ou appuyez sur MENU sur le panneau du moniteur.

DISQUES

Lecture d'un disque

- Si le disque ne possède pas de menu de disque, toutes ses plages sont reproduites répétitivement jusqu'à ce que vous changiez la source ou éjectiez le disque.
- Pour les types de disque/types de fichier reproductibles, voir page 88.

❑ Insertion d'un disque

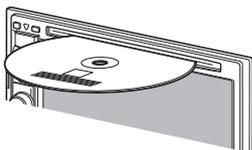
Insérez un disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.

- Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL : Pour ouvrir le panneau du moniteur, voir page 9.

DDX9903S
DDX9703S
DDX9716BTS



DDX6903S
DDX6703S



DDX916WSL



- La source change sur "DISC" et la lecture démarre.
- L'indicateur IN s'allume quand un disque est inséré.

- Si "⊘" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande effectuée.
 - Dans certains cas, la commande peut être refusée sans que "⊘" apparaisse.
- Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés en stéréo.

❑ Éjection d'un disque

DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL

Appuyez sur ▲ sur le panneau du moniteur, puis sélectionnez [▲ DISC EJECT] sur l'écran <Angle Adjust>.



DDX6903S/DDX6703S



Pour retirer un disque, tirez-le horizontalement.

- Vous pouvez éjecter un disque lors de la lecture d'une autre source AV.
- Si le disque éjecté n'est pas retiré avant 15 secondes, il est réinséré automatiquement dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière.

Pour forcer l'éjection d'un disque

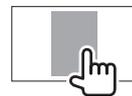
Maintenez enfoncé ▲ sur le panneau du moniteur. Un message de confirmation apparaît. Touchez [Yes].

Pour fermer le panneau du moniteur (Uniquement pour DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL)

Après avoir retiré le disque, appuyez sur ▲ sur le panneau du moniteur. Le panneau du moniteur se ferme.

Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.



- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 70.

❑ Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Pour la lecture vidéo



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

- 1 Type de support
- 2 Mode de lecture (Page 18)
- 3 Informations sur l'élément en cours de lecture (No. de titre/No. de chapitre/No. de dossier/No. de fichier/No. de plage)
- 4 Indicateur IN: Indique qu'un disque est inséré.

DISQUES

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[Hide]	Cache les indicateur et les touches.
[>]	Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement.
[<]	Pour cacher la fenêtre, touchez [<].
[🔄]	Choisit le mode de lecture répétée. (Page 18)
[🎲]	Choisit le mode de lecture aléatoire. (Page 18)
[📊]	Affiche l'écran <Graphic Equalizer>. (Page 66)
[Q]	Affiche la liste des dossiers/pages. (Page 17)
[⏮] [⏭]	• Choisit un chapitre/page. (Touchez) • Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
[⏮] [⏭]	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
[⏮] [⏭]	Recherche vers l'arrière/vers l'avant pendant la lecture.
[<] [⏮]	Permet la lecture au ralenti.
[■]	Arrête la lecture.
[SETUP]	Change les réglages de lecture de disque sur l'écran <DVD SETUP>. (Page 19)
[MENU] [CTRL]	Affiche l'écran de menu vidéo. (Page 18)
[+] [-]	Choisit un dossier.
[PBC]	Active ou désactive la fonction VCD PBC (commande de lecture). (Page 17)
[Audio]	Changer le canal de sortie audio. (VCD uniquement)

- Pour afficher toutes les touches de fonctionnement disponibles, touchez [>] pour afficher l'autre fenêtre de touches de fonctionnement.

Pour la lecture audio



Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.
- 1 Type de support
 - 2 Mode de lecture (Page 18)
 - 3 Informations sur la plage/fichier
 - Toucher [<] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
 - 4 Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)
 - 5 Type de fichier
 - 6 Indicateur IN: Indique qu'un disque est inséré.

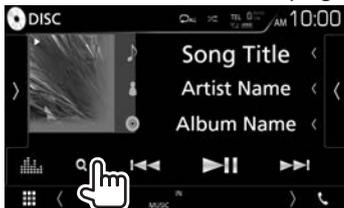
Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.
- | | |
|---------|--|
| [>] | Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement. |
| [<] | Pour cacher la fenêtre, touchez [<]. |
| [<] | Affiche la liste des pages du dossier contenant la plage actuelle. (Page 17) <ul style="list-style-type: none">• Pour cacher la liste, touchez []]. |
| [🔄] | Choisit le mode de lecture répétée. (Page 18) |
| [🎲] | Choisit le mode de lecture aléatoire. (Page 18) |
| [📊] | Affiche l'écran <Graphic Equalizer>. (Page 66) |
| [Q] | Affiche la liste des dossiers/pages. (Page 17) |
| [⏮] [⏭] | Choisit une plage. |
| [⏮] [⏭] | Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture. |
| [+] [-] | Choisit un dossier. |
- Pour afficher toutes les touches de fonctionnement disponibles, touchez [>] pour afficher l'autre fenêtre de touches de fonctionnement.

DISQUES

☐ Sélection d'un dossier/plage sur la liste Pour rechercher tous les dossiers/plages dans un disque

1 Affichez la liste des dossiers/plages.

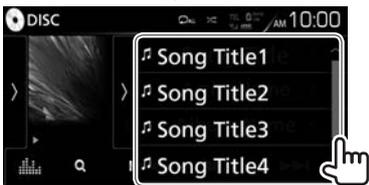
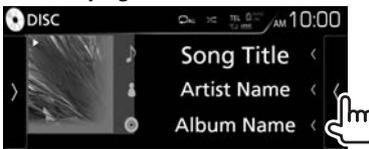


2 Sélectionnez un élément.

- Continuez jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Pour en savoir plus sur l'utilisation de la liste, référez-vous à la page 12.



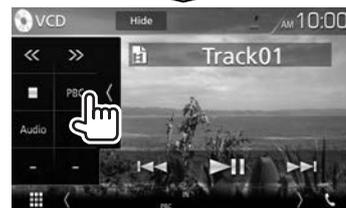
Pour faire une recherche dans le dossier contenant la plage actuelle



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez [)].

☐ Activation de la fonction PBC (commande de lecture) (pour VCD uniquement)

Lors de la lecture d'un VCD avec PBC...



- L'indicateur PBC s'allume.
- Pour sélectionner directement une plage pendant que PBC est activé, utilisez la télécommande.* (Page 77)

Pour désactiver la fonction PBC : Touchez [PBC]. (L'indicateur PBC s'éteint.)

* Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S : Achetez séparément le KNA-RCDV331.

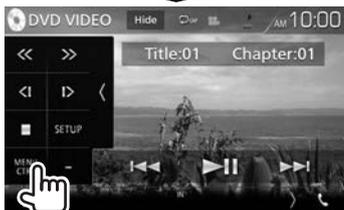
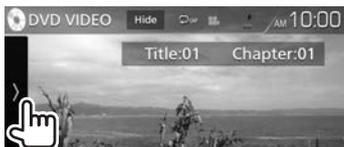
DISQUES

❑ Utilisation du menu vidéo (sauf pour VCD)

Vous pouvez afficher l'écran du menu vidéo pendant une lecture vidéo.

- Les touches de commande disparaissent si vous touchez **[Hide]** ou quand aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 secondes.

1 Affichez l'écran de menu vidéo.



2



- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

[TOP]	Affiche le menu principal.
[MENU]	Affiche le menu de disque.
[Return]	Affiche l'écran précédent.
[Enter]	Valide la sélection.
[Highlight]	Commute sur le mode de menu directe de disque. Touchez l'élément cible pour le choisir. <ul style="list-style-type: none">• L'écran de menu disparaît quand aucune opération n'est effectuée pendant 5 secondes.
[←]	Retourne à l'écran de lecture.
[Angle]	Choisit l'angle de vue.
[Subtitle]	Choisit le type de sous-titre.
[Audio]	Choisit le type audio.
[▲][▼][◀▶]	Choisit un élément.

❑ Sélection du mode de lecture



- [🔄]** Choisit le mode de lecture répétée.
- [🎲]** Choisit le mode de lecture aléatoire.

- Les modes de lecture disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.
- Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de lecture change. (Le mode de lecture actuel apparaît sous la forme d'une touche.)
 - Les éléments disponibles diffèrent en fonction du type de disque/fichier en cours de lecture.

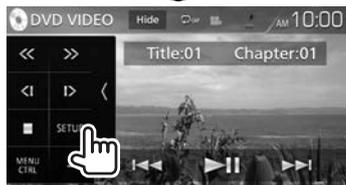
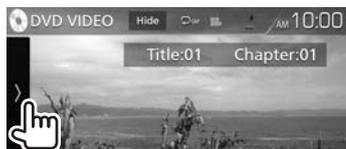
🔄CAP	Répète le chapitre actuel.
🔄TIT	Répète le titre actuel.
🔄0	Répète la plage actuelle.
🔄📁	Répète toutes les plages du dossier actuel.
🔄ALL	Répète toutes les pistes du disque.
🎲	Reproduit aléatoirement de toutes les plages du dossier actuel, puis de toutes les plages des dossiers suivants.
🎲ALL	Reproduit aléatoirement toutes les plages.

- Pour annuler le mode de lecture aléatoire, touchez répétitivement sur la touche jusqu'à ce qu'il soit grisé.

DISQUES

Réglages pour la lecture de DVD

1



2



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Les éléments apparaissant sur l'écran <DVD SETUP> diffèrent en fonction du type de disque/ fichier en cours de lecture.

❑ Réglages possibles

[Menu Language]	Choisissez la langue initiale du menu de disque. (Réglage initial : English) (Page 90)
[Subtitle Language]	Choisissez la langue initiale des sous-titres ou supprimez les sous-titres (Off). (Réglage initial : English) (Page 90)
[Audio Language]	Choisissez la langue initiale des dialogues. (Réglage initial : Original) (Page 90)
[Dynamic Range Control]	Vous pouvez changer la plage dynamique pendant la lecture d'un support utilisant Dolby Digital. <ul style="list-style-type: none">• Wide : Choisissez ce réglage pour profiter d'un son puissant à un faible niveau de volume avec toute la plage dynamique.• Normal : Choisissez ce réglage pour réduire légèrement la plage dynamique.• Dialog (Réglage initial) : Choisissez ce réglage pour reproduire les dialogues des films plus clairement.
[Screen Ratio]	Choisissez le type de moniteur de façon à ce qu'il corresponde à une image d'écran large sur votre moniteur extérieur. 16:9 (Réglage initial) 4:3 LB 4:3 PS



USB

Connexion d'un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB à mémoire de grande capacité tel qu'une mémoire USB, un lecteur audio numériques, etc. à cet appareil.

- Pour les détails sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 83.
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur ou un disque dur portable à la prise d'entrée USB.
- Pour les types de fichier reproductibles et les remarques sur les périphériques USB, reportez-vous à la page 89.

- 1 Branchez le périphérique USB à l'unité avec le câble USB.
- 2 Sélectionnez "**USB**" comme source. (Page 13)

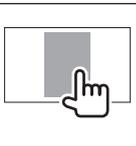
❑ Pour débrancher le périphérique USB

- 1 Sélectionner une source autre que "**USB**". (Page 13)
- 2 Débranchez le périphérique USB.

Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 70.



Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Pour la lecture audio



Pour la lecture vidéo



Informations sur la lecture

• Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

- 1 Mode de lecture (Voir ci-dessous.)
- 2 Informations sur la plage/fichier
 - Toucher [<] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
- 3 Image de la pochette (affichée si le fichier possède de données de balise qui comprennent l'image de la pochette)
- 4 Type de fichier

Touches de commande

• Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

- [Hide] Cache les indicateur et les touches.
- [>] Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement.
 - Pour cacher la fenêtre, touchez [<].
- [<] Affiche la liste des plages du dossier contenant la plage actuelle.
 - Pour cacher la liste, touchez [>].
- [Repeat] Choisit le mode de lecture répétée.
 - [Repeat] : Répète la plage/fichier actuel.
 - [Repeat All] : Répète toutes les plages/fichiers dans le dossier actuel ou la catégorie spécifiée.
 - [Repeat ALL] : Répète toutes les plages/fichiers du périphérique USB.
- [Shuffle] Lit de façon aléatoire toutes les plages du dossier actuel.*1 (l'indicateur [Shuffle] s'allume.)
- [Equalizer] Affiche l'écran <Graphic Equalizer>. (Page 66)
- [Q] Affiche la liste. (Page 21)
 - Choisit une plage. (Touchez [< <] [> >])
 - Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)

[Play/Pause] Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

[+] [-] Choisit un dossier.

[USB DEVICE CHANGE]*2 Commute sur un autre périphérique USB quand deux périphérique USB sont connectés.

- Pour afficher toutes les touches de fonctionnement disponibles, touchez [>] pour afficher l'autre fenêtre de touches de fonctionnement.

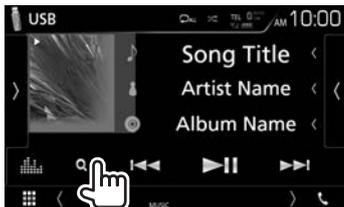
*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire, touchez répétitivement sur la touche jusqu'à ce qu'il soit grisé.

*2 Uniquement pour le DDX9903S/DDX6903S/DDX916WSL.

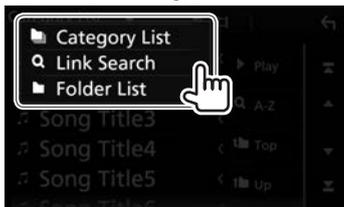
☐ Sélection d'une page dans la liste

Pour rechercher tous les dossiers/pages dans une périphérique USB

1 Affichez la liste.



2 Choisissez le type de liste.



3 Choisissez la page souhaitée.

- Continuez jusqu'à ce que vous choisissiez la page souhaitée.
- Pour en savoir plus sur l'utilisation de la liste, référez-vous à la page 12.

Sur <Category List> :

- ① Choisissez le type de fichier.
- ② Sélectionnez une catégorie, puis l'élément dans la catégorie sélectionnée.



Sur <Link Search> :

- ① Choisissez le type de fichier.
- ② Choisissez le type de balise pour afficher le contenu qui contient la même balise que la page/fichier en cours de lecture, puis sélectionnez l'élément.

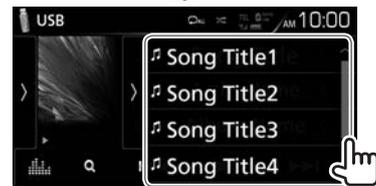
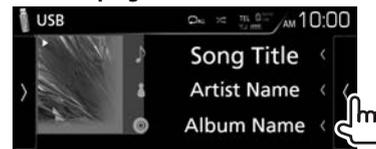


Sur <Folder List> :

- ① Choisissez le type de fichier. Sélectionnez le dossier, puis l'élément dans le dossier sélectionné.



Pour faire une recherche dans le dossier contenant la page actuelle



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez []].

iPod/iPhone

Préparation

❑ Connexion d'un iPod/iPhone

- Pour les détails sur l'iPod/iPhone, reportez-vous à la page 83.
- Pour les types d'iPod/iPhone, voir page 89.

Connectez votre iPod/iPhone en fonction de votre but ou du type d'iPod/iPhone.

Connexion par fil

• Pour écouter la musique :

- Pour les modèles avec connecteur Lightning : Utilisez un câble audio USB pour iPod/iPhone—KCA-iP103 (en option).
- Pour les modèles avec connecteur 30 broches : Utilisez un câble audio USB pour iPod/iPhone—KCA-iP102 (en option).

• Pour regarder une séquence vidéo et écouter la musique :

- Pour les modèles avec connecteur Lightning : Utilisez le câble HDMI KCA-HD100 (en option) et le KCA-iP103 (en option) via l'adaptateur Lightning-Digital AV (accessoire de l'iPod/iPhone).*

Connexion Bluetooth

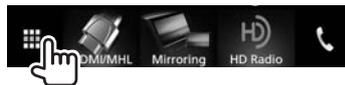
Appariez le périphérique iPod/iPhone par Bluetooth. (Page 52)

- Pour les modèles avec connecteur Lightning : Pour regarder une vidéo, connectez votre iPod/iPhone à la prise d'entrée HDMI/MHL en utilisant le KCA-HD100 (en option).* (Page 83)
- Pour les modèles avec connecteur 30 broches : Vous ne pouvez pas regarder le vidéo avec la connexion Bluetooth.

* Connexion avec le KCA-HD100 est disponible uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL. Pour le DDX6903S/DDX6703S, vous ne pouvez pas regarder l'image vidéo lors de la connexion d'un modèle d'iPod/iPhone avec connecteur Lightning.

❑ Sélection de la méthode de connexion

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



- 3 Affichez l'écran <AV>.



- 4 Réglez [Automotive Mirroring] sur [OFF].



- 5 Affichez l'écran <APP/iPod SETUP>.



- 6 Sélectionnez la méthode de connexion pour l'iPod touch/iPhone sur <APP Connection select>.



[iPhone USB]

Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté en utilisant le KCA-iP102 (en option) ou le KCA-iP103 (en option).

[iPhone Bluetooth]

Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté via Bluetooth.

[iPhone Bluetooth + HDMI/MHL]

Sélectionnez ce réglage quand l'iPod/iPhone est connecté à la fois par câble KCA-HD100 (en option) à la prise d'entrée HDMI/MHL et par Bluetooth.

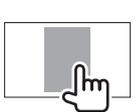
- 7 Terminez la procédure.



Opérations de lecture

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 70.



Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Pour la lecture audio



Informations sur la lecture

- 1 Mode de lecture (Référez-vous à la colonne de droite.)
- 2 Informations sur le morceau
 - Toucher [<] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
- 3 Illustration (affichée si la page contient une illustration)
- 4 Type de fichier

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du type de fichier en cours de lecture.

- [<] Affiche la liste des plages de la catégorie contenant la plage actuelle.
 - Pour cacher la liste, touchez [>].
- [⏮] Choisit le mode de lecture répétée.
 - [🔁] : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Un.
 - [🔁 ALL] : Fonctionne de la même façon que la fonction Répéter Tout.
- [⏭] Choisit le mode de lecture aléatoire.*
 - [🔀] : Fonctionne de la même façon que la fonction Aléatoire Morceaux.
 - [🔀 ALL] : Même fonction que Aléatoire Albums.
- [📊] Affiche l'écran <Graphic Equalizer>. (Page 66)
- [Q] Affiche la liste. (Page 24)
- [⏪] [⏩]
 - Choisit une plage. (Touchez)
 - Recherche vers l'arrière/vers l'avant. (Maintenir pressée)
- [⏸] Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

* Pour annuler le mode de lecture aléatoire, touchez répétitivement sur la touche jusqu'à ce qu'il soit grisé.

iPod/iPhone

❑ Sélection d'une plage audio à partir de la liste

Pour rechercher toutes les plages dans un iPod/iPhone

1 Affichez la liste.



2 Choisissez le type de liste.



3 Choisissez la plage souhaitée.

- Continuez jusqu'à ce que vous choisissiez la plage souhaitée.
- Pour en savoir plus sur l'utilisation de la liste, référez-vous à la page 12.

Sur <Category List> :

Sélectionnez une catégorie, puis l'élément dans la catégorie sélectionnée.

- Les catégories disponibles diffèrent en fonction du type de votre iPod/iPhone.

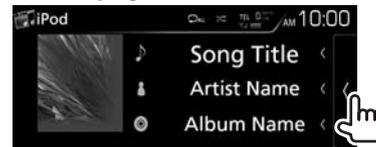


Sur <Link Search> :

Choisissez le type de balise pour afficher le contenu qui contient la même balise que la plage/fichier en cours de lecture, puis sélectionnez l'élément.



Pour faire une recherche dans le dossier contenant la plage actuelle



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez [X].

APPS—Android Auto™/Apple CarPlay/Mirroring

Vous pouvez utiliser une App de l'iPod touch/ iPhone/Android connecté, sur cet appareil.

- Vous pouvez utiliser une application sur les sources suivantes :
 - Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL : Quand un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté : **“Android Auto”** (voir ci-dessous)
 - Quand un iPhone compatible avec CarPlay est connecté : **“Apple CarPlay”** (Page 26) ou **“Mirroring”** (Page 27)
 - Quand un périphérique autre que celui décrit ci-dessus est connecté : **“Mirroring”** (Page 27)

Utilisation d'applications de périphériques Android—Android Auto™ (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL)

À propos de Android Auto

Android Auto vous permet d'utiliser des fonctions pratiques de votre périphérique Android lors de la conduite. Vous pouvez accéder facilement au guidage routier, passer des appels, écouter de la musique et accéder à des fonctions pratiques de votre périphérique Android quand vous conduisez.

- Pour les détails sur Android Auto, consultez <<https://www.android.com/auto/>> et <<https://support.google.com/androidauto>>.

Périphériques Android compatibles

Vous pouvez utiliser Android Auto avec les périphériques Android de version Android 5.0 (Lollipop) ou ultérieure.

Android Auto peut ne pas être disponible sur certains appareils et n'est pas disponible dans tous les pays ou régions.

Préparation

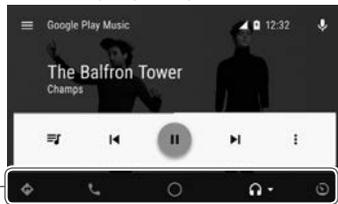
Pour utiliser la fonction de navigation de Google Maps™, connectez une antenne GPS. (Page 86)

- 1 Réglez **[Automotive Mirroring]** sur **[ON]**. (Page 26)
- 2 Connectez un périphérique Android avec un connecteur Micro USB au câble USB (en vente dans le commerce). (Page 84)
 - Pour utiliser la fonction mains libres, connectez le périphérique Android via Bluetooth. (Page 52)
 - Quand un périphérique Android compatible avec Android Auto est connecté à la prise d'entrée USB, le périphérique est connecté automatiquement via Bluetooth, et le téléphone portable Bluetooth actuellement connecté est déconnecté.
 - Déverrouillez votre périphérique Android.
- 3 Choisissez **“Android Auto”** comme source. (Page 13)
 - **[Android Auto]** est affiché uniquement quand un périphérique Android compatible est connecté.

Touches de commande et applications disponibles sur l'écran Android Auto

Vous pouvez réaliser les opérations des applications du périphérique Android connecté.

- Les éléments affichés sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique Android connecté.



- 1 Touches d'application/information
Démarre l'application ou affiche les informations.

Pour quitter l'écran Android Auto : Appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur.

Utilisation la commande vocale

DDX9903S
DDX9703S
DDX9716BTS

DDX916WSL

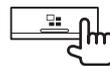


- Pour annuler la commande vocale, maintenez enfoncée la même touche.

Commutation de l'écran Android Auto pendant l'écoute d'une autre source

DDX9903S
DDX9703S
DDX9716BTS

DDX916WSL



Pour retourner à l'écran de commande de la source : Appuyez de nouveau sur la même touche.

Utilisation d'application iPhone— Apple CarPlay

À propos de CarPlay

CarPlay est une méthode intelligente et sûre d'utiliser votre iPhone en voiture. CarPlay s'occupe des choses que vous souhaitez faire avec l'iPhone pendant que vous conduisez et les afficher sur l'écran de l'appareil. Vous pouvez obtenir des directions, passer un appel, envoyer et recevoir des messages et écouter de la musique à partir du iPhone pendant que vous conduisez. Vous pouvez aussi utiliser les commandes vocales Siri pour commander plus facilement votre iPhone.

- Pour les détails sur CarPlay, consultez <<https://ssl.apple.com/ios/carplay/>>.

Périphériques iPhone compatibles

Vous pouvez utiliser CarPlay avec les modèles d'iPhone suivants.

- iPhone 5
- iPhone 5c
- iPhone 5s
- iPhone 6
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6s Plus

Bien que la zone de service s'étende, le service CarPlay n'est pas disponible partout. Veuillez consulter les informations les plus récentes sur la disponibilité de la fonction dans votre région sur le site web ci-dessous.

<http://www.apple.com/ios/featureavailability/#applecarplay-applecarplay>

Préparation

Pour utiliser la fonction de navigation d'une application de carte, connectez une antenne GPS. (Page 86)

- 1 Configurez les réglages pour utiliser Apple CarPlay sur l'écran <AV>. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



[Automotive Mirroring]

Sélectionnez [ON] pour utiliser Apple CarPlay.

[CarPlay Sidebar]

Sélectionnez la position de la barre de commande (gauche ou droite) affichée sur le panneau de commande.

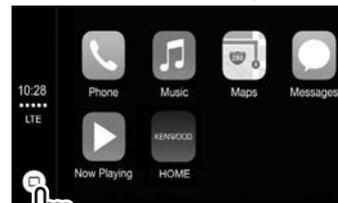
- 2 Connectez l'iPhone en utilisant le KCA-iP103 (en option). (Page 84)
 - Quand un iPhone compatible avec CarPlay est connecté à la prise d'entrée USB, le téléphone portable Bluetooth actuellement connecté est déconnecté.
 - Déverrouillez votre iPhone.
- 3 Choisissez "Apple CarPlay" comme source. (Page 13)
 - [Apple CarPlay] est affiché sur l'écran d'accueil ou sur l'écran de sélection de source/option uniquement quand un iPhone compatible est connecté.

Utilisation de Siri

Vous pouvez activer Siri pendant que l'écran CarPlay est affiché.

Sur l'écran d'accueil de CarPlay :

- 1 Touchez longuement [Ⓞ] pour activer Siri.



(Maintenir pressée)

- 2 Parlez à Siri.

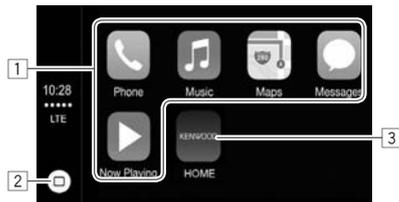
- Vous pouvez aussi mettre en service Siri en maintenant enfoncée [Ⓞ]/VOICE sur le panneau du moniteur.
 - Pour désactiver, appuyez sur [Ⓞ]/VOICE sur le panneau du moniteur.

APPS—Android Auto™/Apple CarPlay/Mirroring

☐ Touches de commande et applications disponibles sur l'écran d'accueil de CarPlay

Vous pouvez utiliser les applications de l'iPhone connecté.

- Les éléments affichés et la langue utilisée sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.



- 1 Touches d'application
Démarre l'application.
- 2 Touche [⓪]
 - Sur l'écran de l'application : Affiche l'écran d'accueil de CarPlay. (Touchez)
 - Sur l'écran d'accueil de CarPlay : Active Siri. (Maintenir pressée) (Page 26)
- 3 Touche [HOME]
Quitte l'écran CarPlay et affiche l'écran d'accueil.

Pour quitter l'écran CarPlay : Appuyez sur HOME sur le panneau du moniteur.

☐ Commutation de l'écran Apple CarPlay pendant l'écoute d'une autre source

DDX9903S DDX6903S DDX916WSL
DDX9703S DDX6703S
DDX9716BTS



Pour retourner à l'écran de commande de la source : Appuyez de nouveau sur la même touche.

Utilisation d'une application—Mirroring

Vous pouvez utiliser une App de l'iPod touch/iPhone/Android connecté, sur cet appareil.

- Pour les App que vous pouvez utiliser sur cet appareil, consultez le site <<http://www.kenwood.com/cs/ce>>.
- Pour les périphériques Android, vous pouvez utiliser plus de fonctions avec l'application KENWOOD Smartphone Control. Consultez le site <<http://www.kenwood.com/cs/ce>> pour en savoir plus.

☐ Préparation

- 1 Connectez le iPod touch/iPhone/Android.
 - Pour la connexion par fil, reportez-vous à la page 83 pour l'iPod touch/iPhone ou à la page 84 pour Android.
 - Pour voir la vidéo, connectez le périphérique en utilisant KCA-HD100* (en option).
 - Pour la connexion Bluetooth, reportez-vous à la page 52.
- 2 Réglez [Automotive Mirroring] sur [OFF]. (Page 26)
- 3 Sélectionnez le périphérique à utiliser et la méthode de connexion sur <APP Connection select> de l'écran <APP/iPod SETUP>. (Page 63)

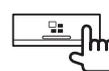
* Connexion avec le KCA-HD100 est disponible uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL. Pour le DDX6903S/DDX6703S, vous ne pouvez pas regarder l'image vidéo lors de la connexion d'un modèle d'iPod/iPhone avec connecteur Lightning.

☐ Opérations de lecture

- 1 Démarrez l'App sur votre iPod touch/iPhone/Android.
 - 2 Choisissez "**Mirroring**" comme source. (Page 13)
L'écran de l'application est affiché.
 - Quand un message d'avertissement apparaît, suivez les instructions du message.
- Vous pouvez commander certaines fonction d'une App sur le panneau tactile.
 - Pour certaines application telles que les applications de navigation, les touches de commande et les informations n'apparaissent pas. Vous pouvez réaliser les opérations sur le panneau tactile, telles que faire défiler la carte.
 - Si "⓪" apparaît sur l'écran, c'est que l'appareil ne peut pas accepter la commande tactile effectuée.
 - Vous pouvez aussi lire le signal audio/vidéo en utilisant un iPod/iPhone/Android à la place de l'appareil.

☐ Commutation de l'écran de l'App pendant l'écoute d'une autre source

DDX9903S DDX6903S DDX916WSL
DDX9703S DDX6703S
DDX9716BTS



Pour retourner à l'écran de commande de la source : Appuyez de nouveau sur la même touche.

Tuner HD Radio™ (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S)

À propos de la technologie HD Radio™



HD2/HD3

Bookmark

Digital Sound

Program Info

Artist Experience

Emergency Alerts

HD2/HD3

- En plus des stations principales traditionnelles il y a les canaux HD2/HD3, qui offrent de nouveaux formats originaux sur la bande FM

Bookmark

- Bookmark (signet) est une fonction de découverte de musique et de produits qui permet aux utilisateurs de stocker des informations sur le contenu de la radio et qui fournit des informations interactives via des codes QR

Digital Sound

- Les émissions HD Radio offrent au consommateur une qualité audio pure et un son numérique de qualité CD

Program Info

- Affiche le nom du morceau, l'artiste, le nom de la station et d'autres données associées pour enrichir votre expérience d'écoute

Artist Experience

- Artist Experience délivre une transmission synchronisée et affiche des images sur le récepteur HD Radio qui sont en relation avec le segment audio spécifique.

Emergency Alerts

- Elle diffuse aussi des messages critiques et vitaux au public lors de situations d'urgence

Écoute d'une émission HD Radio™

Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Information de réception HD Radio

- 1 Image ou logo de la station si disponible
- 2 Mode de recherche (Page 29)
- 3 Texte d'information
 - Toucher [◀] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
 - Toucher [⏏] permet de commuter les informations comme suit :
 - Fréquence/nom de la station/titre du morceau/nom de l'artiste
 - Fréquence/message de la station/Radio Texte
 - Fréquence/genre PTY/nom de l'album
- 4 Indicateur HD
 - Lors de la réception d'une émission numérique HD Radio, l'indicateur HD s'allume en orange.
 - Lors de la réception d'une émission analogique HD Radio, l'indicateur HD est grisé.
 - Lors de la réception d'une émission radio conventionnelle, l'indicateur HD est éteint.
- 5 Liste des préréglages (Page 31)
- 6 Indicateur EA (Page 33)
- 7 Indicateur MC : S'allume quand un canal multiplex HD Radio est reçu.
- 8 Indicateur ST : S'allume lors de la réception d'une émission FM stereo avec un signal suffisamment fort.
- 9 Mode de réception HD Radio (Page 29)
 - Quand des signaux numériques sont émis, l'indicateur DIGITAL s'allume.
 - Quand des signaux analogiques sont émis, l'indicateur ANALOG s'allume.

Tuner HD Radio™

Touches de commande

- [AUTO1]/ [AUTO2]/ [MANUAL]** Modifie le mode de recherche. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de recherche change comme suit :
- **AUTO1** : Recherche auto
 - **AUTO2** : Accordez les stations en mémoire l'une après l'autre.
 - **MANUAL** : Recherche manuel
- []** Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement.
- Pour cacher la fenêtre, touchez [<].
- [<]** Affiche la liste des préréglages.
- Pour cacher la liste, touchez [>].
- [AM]** Choisit la bande AM.
- [FM]** Choisit la bande FM.
- []** Affiche l'écran **<Graphic Equalizer>**. (Page 66)
- [Q]** Affiche l'écran de recherche de canal. (Page 30)
- [≡]** Affiche une liste des signets enregistrés. (Page 32)
- [◀▶]** Recherche une station.
- La méthode de recherche diffère en fonction du mode de recherche sélectionné. (Voir ci-dessus.)
- [CH▼] [CH▲]** Permet de choisir un sous-canal lors de la réception de canaux multiplex HD Radio.
- [10Key Direct]** Affiche l'écran de recherche directe de station/canal. (Page 30)
- [AME]** Prérègle les stations automatiquement. (Page 31)
- [RCV]** Change le mode de réception HD Radio. (Voir ci-dessous.)
- [PTY]*** Entrez en mode de recherche de PTY. (Page 30)

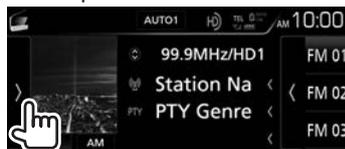
- []** Enregistre en signet les informations sur la plage actuelle. (Page 32)
- [Emergency Alerts]** Met en/hors service la réception de messages d'urgence. (Page 33)
- [Alert Message Log]** Affiche la liste des messages d'urgence reçus. (Page 33)
- Pour afficher toutes les touches de fonctionnement disponibles, touchez [>] pour afficher l'autre fenêtre de touches de fonctionnement.

* Apparaît uniquement quand FM est choisi comme bande.

☐ Changement du mode de réception HD Radio

Lors de la réception d'une émission HD Radio, l'appareil accorde un signal numérique ou analogique automatiquement en fonction des conditions de réception.

1 Affichez la fenêtre de sélection du mode de réception HD Radio.



2 Sélection du mode de réception.



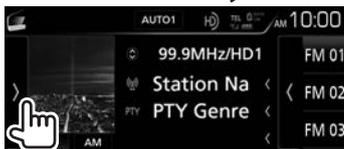
- [Auto]** Commute automatiquement entre les signaux numériques et analogiques.
- [Digital]** Sélectionnez ce réglage pour accorder les signaux numérique uniquement.
- [Analog]** Sélectionnez ce réglage pour accorder les signaux analogique uniquement.
- Pour fermer la fenêtre, touchez [**Close**].

Tuner HD Radio™

❑ Sélection d'une station/canal en spécifiant la fréquence/numéro de canal—Recherche directe

Vous pouvez rechercher une station en entrant la fréquence ou le numéro de canal souhaité.

1 Affichez l'écran <10Key Direct>.



- 2 Sélectionnez une méthode de recherche (par fréquence ou numéro de canal) (①), entrez la fréquence ou le numéro de canal (②), puis démarrez la recherche (③).



- Touchez [**BS**] pour supprimer la dernière entrée.

❑ Sélection d'un canal sur la liste des canaux

Vous pouvez rechercher un canal à partir de la catégorie souhaitée sur la liste des canaux.

1 Affichez la liste des canaux.



2 Choisissez le canal souhaité.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour changer l'ordre de la liste (entre titre du morceau/nom de l'artiste/nom de l'album), touchez [**Info Change**].

❑ Recherche d'un programme FM HD Radio—Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY.

1 Affichez l'écran <PTY Search>.



- 2 Sélectionnez un code PTY (①), puis démarrez la recherche (②).



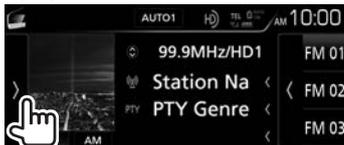
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- La recherche PTY démarre. S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

Préréglage des stations

❑ Mémorisation des stations

Vous pouvez prérégler 15 stations pour FM et 5 stations pour AM.

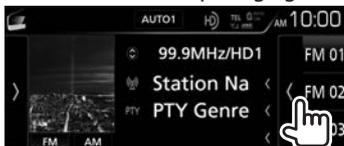
Préréglage automatique—AME (Auto Memory)



Un message de confirmation apparaît. Touchez [Yes]. Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

Préréglage manuel

- 1 Accordez la station que vous souhaitez prérégler. (Page 29)
- 2 Affichez la liste des préréglages.

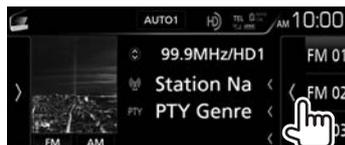


- 3 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.



- La station choisie à l'étape 1 est mémorisée.
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
 - Pour cacher la liste, touchez [)].

- ❑ Sélection d'une station préréglée sur la liste



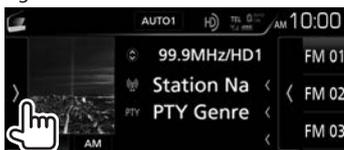
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez [)].

Mise en signet d'informations sur votre morceau favori

Vous pouvez mémoriser les balises d'informations (titre, artiste, album, URL et description) de la plage actuelle. Vous pouvez voir les informations détaillées sur la page dans la liste des signets.

Enregistrement d'un signet

Vous pouvez enregistrer un maximum de 100 signets.



La plage actuelle est enregistrée dans la liste des signets.

Vérification des informations d'une plage mise en signet

1 Affichez l'écran <Bookmarks List>.



2 Affichez les informations d'une plage mise en signet.

- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments sur l'écran <Bookmarks List>.



Les informations sur la plage un code QR sont affichées.

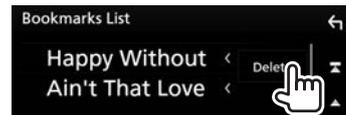
- Pour supprimer le signet actuel, touchez [Delete].

Suppression d'un signet

1 Affichez l'écran <Bookmarks List>.



2 Affichez l'écran <Bookmarks Delete List>.



3 Choisissez les morceaux mis en signet à supprimer (①), puis supprimez-les (②).

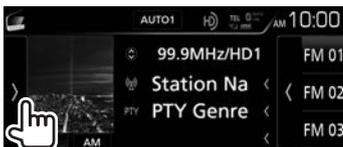


- "✓" apparaît à côté des signets sélectionnés.
- Touchez [All] pour sélectionner tous les signets.
- Touchez [All] pour désélectionner tous les signets.
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

Réception d'un message d'urgence

Vous pouvez recevoir un message d'urgence quand vous écoutez une autre source.

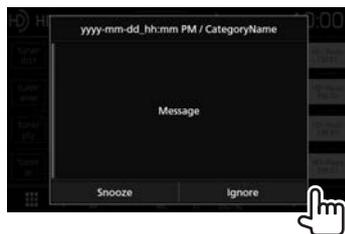
❑ Activation de la réception des messages d'urgence



- L'indicateur EA s'allume dans les cas suivants :
 - Allumé en blanc : La station actuelle prend en charge les alertes en cas d'urgence.
 - Allumé en orange : Les alertes en cas d'urgence ne sont pas disponibles.
 - Allumé en rouge : Reçoit les alertes en cas d'urgence ou met en pause la réception.

Lors de la réception d'un message d'urgence

Quand vous recevez un message d'urgence, l'écran suivant est affiché.



Vérifiez le message, sélectionnez l'intervalle de temps avant de recevoir de nouveau le même message d'urgence, fermez l'écran du message d'urgence.

[Snooze] Le même message d'urgence ne réapparaîtra pas avant 10 minutes.

[Ignore] Le même message d'urgence ne réapparaîtra pas avant 12 heures.

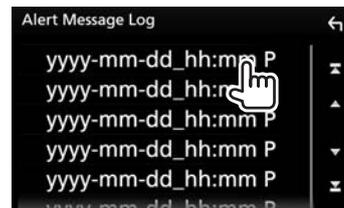
❑ Affichage des messages d'urgence reçus

Les messages d'urgence reçus sont stockés dans l'appareil, et vous pouvez les vérifier plus tard.

1 Affichez l'écran <Alert Message Log>.



2 Sélectionnez le message d'urgence souhaité.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
Le message sélectionné est affiché. Pour fermer la fenêtre du message, touchez **[Close]**.

Radio (Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL)

Écoute de la radio

Indications et touches sur l'écran de commande de la source



Information de réception Radio

- 1 No. de présélection
- 2 Mode de recherche (Référez-vous à la colonne de droite.)
- 3 Texte d'information
 - Toucher [<] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
 - Toucher [>] permet de commuter les informations comme suit :
 - Fréquence/nom PS/Radio Texte/titre et artiste
 - Fréquence/genre PTY/Radio Texte Plus
- 4 Liste des présélections (Page 35)
- 5 Indicateur TI (Page 35)
- 6 Indicateur ST/MONO : S'allume lors de la réception d'une émission FM stereo avec un signal suffisamment fort.
- 7 Indicateur RDS : S'allume lors de la réception d'une station RBDS.

Touches de commande

[AUTO1]/
[AUTO2]/
[MANUAL]

Modifie le mode de recherche. Chaque fois que vous touchez la touche, le mode de recherche change comme suit :

- **AUTO1** : Recherche auto
- **AUTO2** : Accordez les stations en mémoire l'une après l'autre.
- **MANUAL** : Recherche manuel

[>]

Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement.

- Pour cacher la fenêtre, touchez [<].
- Affiche la liste des présélections.
- Pour cacher la liste, touchez [>].

[AM]

Choisit la bande AM.

[FM]

Choisit la bande FM.

[< Graphic Equalizer >]

Affiche l'écran <Graphic Equalizer>. (Page 66)

[<< >>]

Recherche une station.

- La méthode de recherche diffère en fonction du mode de recherche sélectionné. (Voir ci-dessus.)

[TI]*

Met en/hors service le mode d'attente de réception TI. (Page 35)

[AME]

Préregle les stations automatiquement. (Référez-vous à la colonne de droite.)

[PTY]*

Entrez en mode de recherche de PTY. (Page 35)

[MONO]

Mettez en/hors service le mode monaural pour obtenir une meilleure réception FM. (L'effet stéréo est perdu.)

- L'indicateur MONO s'allume quand le mode monophonique est mis en service.

- Pour afficher toutes les touches de fonctionnement disponibles, touchez [>] pour afficher l'autre fenêtre de touches de fonctionnement.

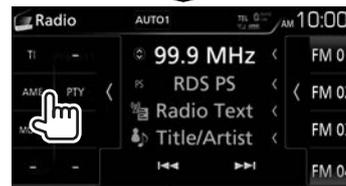
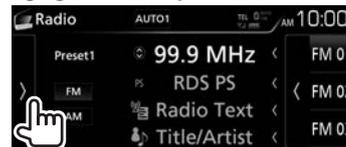
* Apparaît uniquement quand FM est choisi comme bande.

Préréglage des stations

Mémorisation des stations

Vous pouvez préregler 15 stations pour FM et 5 stations pour AM.

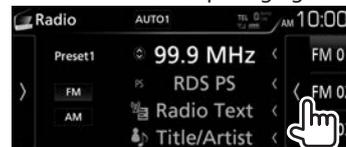
Préréglage automatique—AME (Auto Memory)



Un message de confirmation apparaît. Touchez [Yes]. Les stations locales avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement.

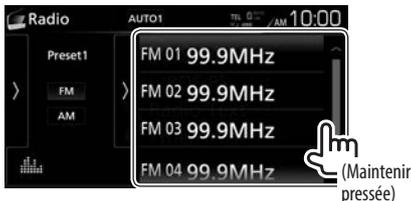
Préréglage manuel

- 1 Accordez la station que vous souhaitez préregler. (Voir la colonne de gauche.)
- 2 Affichez la liste des présélections.



Radio

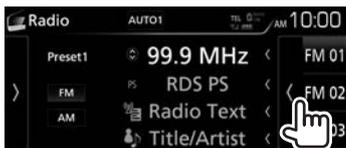
- 3 Choisissez un numéro de préséglage à mémoriser.



La station choisie à l'étape 1 est mémorisée.

- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez []>].

- ❑ Sélection d'une station préséglée sur la liste



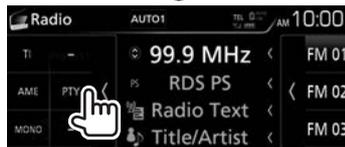
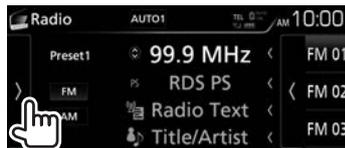
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez []>].

Fonctions de FM RBDS

- ❑ Recherche d'un programme FM RBDS— Recherche PTY

Vous pouvez rechercher vos programmes préférés en choisissant le code PTY.

- 1 Affichez l'écran <PTY Search>.



- 2 Sélectionnez un code PTY (①), puis démarrez la recherche (②).



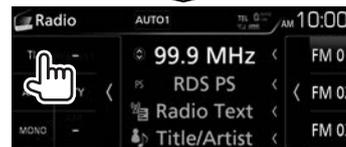
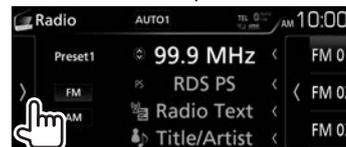
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

La recherche PTY démarre.

S'il y a une station diffusant un programme du code PTY que vous avez choisi, la station est accordée.

- ❑ Mise en/hors service de l'attente de réception TI

Vous pouvez recevoir des informations routières même pendant l'écoute d'une autre source en activant l'attente de réception TI.



L'appareil est en attente pour commuter sur l'annonce d'informations routières (TI), si elle est disponible.

- L'indicateur TI s'allume dans les cas suivants :
 - Allumé en blanc : Pendant la réception des informations routières.
 - Allumé en orange : Pendant l'attente de réception d'informations routières.
- Si l'indicateur TI s'allume en orange, accordez une autre station diffusant des signaux RBDS.
- Quand des informations routières sont reçues, l'écran commute automatiquement sur l'écran d'informations routières.

Pour mettre hors service l'attente de réception TI : Touchez [TI]. (L'indicateur TI s'éteint.)

- L'ajustement du volume pour les informations routières est mémorisé automatiquement. La prochaine fois que l'appareil commute sur des informations routières, le volume est réglé sur le niveau précédent.

SiriusXM® Satellite Radio (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S)

Seul SiriusXM® vous apporte plus de ce que vous aimez, en un seul endroit. Obtenez plus de 140 canaux, y compris de la musique sans pauses publicitaires, le meilleur du sport, les nouvelles, les discussions, les comédies et de les divertissements. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Un tuner SiriusXM Vehicle et un abonnement sont nécessaires. Pour plus d'informations, visitez www.siriusxm.com.

Activation de l'abonnement

- 1 Vérifiez votre numéro d'identification radio. Le numéro d'identification de SiriusXM Satellite Radio est nécessaire pour l'activation et peut être trouvé en accordant le canal 0 de même que sur l'étiquette qui se trouve sur le tuner SiriusXM Connect et sur son emballage.
 - Le numéro d'identification radio ne comprend pas les lettres I, O, S ou F.
- 2 Mettez en service le tuner SiriusXM Connect Vehicle en utilisant une des deux méthodes ci-dessous :
 - Pour les utilisateurs aux États-Unis :
 - En ligne : Consultez le site www.siriusxm.com/activatenow
 - Téléphone : Appelez le service client SiriusXM à 1-866-635-2349
 - Pour les utilisateurs au Canada :
 - En ligne : Consultez le site www.siriusxm.ca/activatexm
 - Téléphone : Appelez le service client XM au 1-877-438-9677
- 3 Quand un message de confirmation apparaît, touchez **[Return]**.

Écoute de SiriusXM® Satellite Radio

Indications et touches sur l'écran de commande de la source

Écran de mode en direct



Information de réception de SiriusXM® Satellite Radio

- 1 Logo du canal/Illustration d'album
- 2 Mode de recherche (Page 37)
- 3 Indicateur de force du signal
- 4 Indicateurs SiriusXM® Satellite Radio
 - Mix : S'allume quand le TuneMix™ est en service. (Page 41)
 - Scan : S'allume quand le TuneScan™ est en service. (Page 40)
 - : S'allume quand SportsFlash™ est en service ou lors de la réception d'informations SportsFlash. (Page 42)
 - : Indique l'état de réception des informations météo et routières. (Page 41)

- 5 Texte d'information
 - Toucher [**<**] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
 - Toucher [**⏏**] permet de commuter les informations comme suit :
 - Nom du canal/nom de l'artiste/titre du morceau/information sur le contenu
 - Nom du canal/nom de la catégorie/description du canal/canaux similaires
- 6 Liste des préréglages (Page 38)

SiriusXM® Satellite Radio

Touches de commande

- [SEEK1]/
[SEEK2] Modifie le mode de recherche.
• **SEEK1** : Passez à un autre canal disponible.
• **SEEK2** : Passez à un autre canal préréglé.
- [] Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement.
• Pour cacher la fenêtre, touchez [].
- [<] Affiche la liste des préréglages.
• Pour cacher la liste, touchez [>].
- [] Affiche l'écran **<Graphic Equalizer>**. (Page 66)
- [Q] Affiche l'écran de catégorie/
recherche de canal. (Voir la colonne la plus à droite.)
- [] Démarre/met en pause la relecture du contenu. (Page 39)
- [CH▼][CH▲] Pour sélectionner le canal.
- [Direct Channel] Affiche l'écran de recherche directe de canal. (Référez-vous à la colonne de droite.)
- [SETUP] Change les réglages pour la réception SiriusXM Satellite Radio sur l'écran **<SiriusXM SETUP>**. (Pages 40 – 46)
- [Band] Sélectionne la bande (SXM1 – SXM4).
- [Replay]/
[Live] Commute entre l'écran de mode de relecture (Page 38) et l'écran de mode de direct (Page 36).
- [Traffic &
Weather] Commute sur le dernier rapport de circulation routière et météo. (Page 41)
- [Tune Scan] Démarre TuneScan™. (Page 40)
- [Tune Mix] Prérègle automatiquement les canaux avec vos favoris. (Page 41)
- [Sports Flash] Active SportsFlash™. (Page 42)

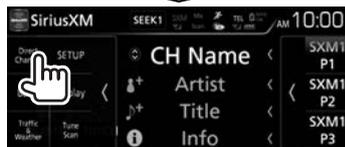
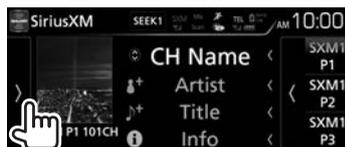
- Pour afficher toutes les touches de fonctionnement disponibles, touchez [] pour afficher l'autre fenêtre de touches de fonctionnement.

Sélection d'un canal

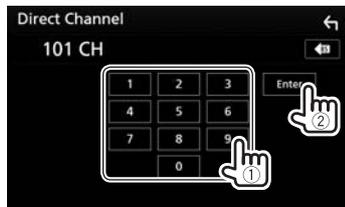
☐ Sélectionnez un canal en spécifiant un numéro de canal—Direct Channel

Vous pouvez rechercher une station en entrant le numéro de canal souhaité.

1 Affichez l'écran **<Direct Channel>**.



2 Entrez le numéro du canal (1), puis démarrez la recherche (2).



- Touchez [BS] pour supprimer la dernière entrée.

☐ Sélection d'un canal sur la liste des catégories/canaux

Vous pouvez obtenir des informations sur les canaux ou sélectionner une catégorie puis un canal.

1 Affichez l'écran **<Category List>**.



2 Choisissez une catégorie (1), puis un canal (2).



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Toucher [All-Channels] sur **<Category List>** affiche tous les canaux.
- Pour changer l'ordre de la liste (entre le nom du canal/nom de l'artiste/titre du morceau/nom de la catégorie/informations sur le contenu), touchez [Info Change].

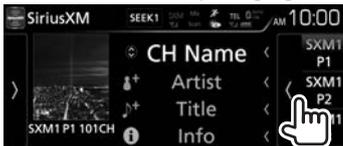
SiriusXM® Satellite Radio

Préréglages des canaux

❑ Mémorisation des canaux

Vous pouvez préréglager 6 canaux pour chaque bande.

- 1 Accordez le canal que vous souhaitez préréglager. (Page 37)
- 2 Affichez la liste des préréglages.



- 3 Choisissez un numéro de préréglage à mémoriser.

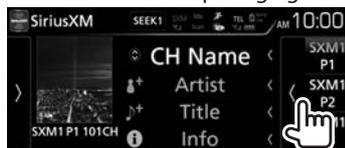


Le canal choisi à l'étape 1 est mémorisé.

- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez [)].

❑ Sélection d'un canal préréglé

- 1 Affichez la liste des préréglages.



- 2 Choisissez un canal préréglé.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour cacher la liste, touchez [)].

Relecture

Vous pouvez faire une pause, un retour arrière et relire le contenu du canal actuellement accordé.

- Le tuner SiriusXM Connect Vehicle met en cache de façon continue un maximum de 60 minutes de signal audio.
- Si vous changez le canal pendant la lecture, le contenu de la mémoire cache de relecture est perdu.

❑ Indications sur l'écran du mode de relecture

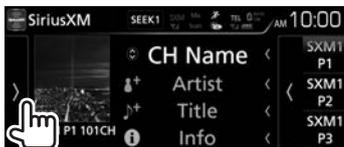


- 1 Barre de durée de relecture
Affiche la capacité restante (gris) et la quantité du contenu en mémoire cache (bleu). Si la mémoire cache est pleine, toute la barre apparaît en bleu.
 - Chaque seconde mise à jour.
- 2 Code temporel
Affiche le point de la mémoire cache que vous êtes en train d'écouter.
 - Exemple : -5:00
 - Vous écoutez les données situées 5 minutes avant l'émission actuelle.
 - Chaque seconde mise à jour.

SiriusXM® Satellite Radio

☐ Relecture d'un contenu

1 Affichez l'écran du mode de relecture.



2 Réalisez les opérations de relecture.



- Pour démarrer/mettre en pause la lecture, touchez [▶/⏸].
- Pour sauter la plage/segment actuel, touchez [◀◀]/[▶▶].
 - Toucher [◀◀] moins de 2 secondes après le début de la plage/segment retourne à la plage précédente.
 - Toucher [◀◀] après 2 secondes ou plus d'une plage relue retourne au début de la plage/segment actuel.
- Pour un retour/avance rapide, touchez longuement [◀◀]/[▶▶].

Relecture du contenu d'une liste de données enregistrées sur une base de programme— Instant Replay list

1 Affichez l'écran <Instant Replay List>.

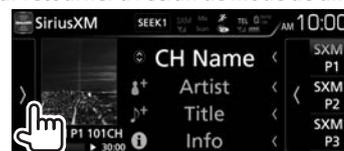


2 Choisissez le programme souhaité.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour changer l'ordre de la liste (entre le nom du canal/nom de l'artiste/titre du morceau/nom de la catégorie/informations sur le contenu), touchez [Info Change].

Pour retourner à l'écran de mode de direct :



SiriusXM® Satellite Radio

SmartFavorites

Les canaux mémorisés de l'utilisateur (P1 à P6) de la bande actuelle sont reconnus comme canaux préférés intelligents (SmartFavorites). Le tuner SiriusXM Connect Vehicle met automatiquement en cache son contenu en tâche de fond. Quand vous sintonisez un canal préféré intelligent (SmartFavorite), vous pouvez revenir en arrière et relire 30 minutes maximum de n'importe quel contenu manqué : nouvelles, discussions, sport ou musique.

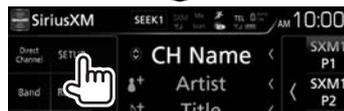
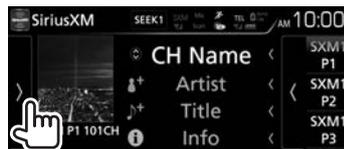
- Les favoris intelligents (SmartFavorites) sont disponibles uniquement quand vous avez connecté un tuner SiriusXM Connect Vehicle SXV200 ou plus récent.
- Si vous choisissez une autre bande, le contenu en cache est annulé et les nouveaux canaux de la bande actuelle sont mis en cache.

TuneStart™

Quand vous sélectionnez un canal SmartFavorites, vous pouvez écouter le morceau actuel à partir du début.

Activation de TuneStart™

- 1 Affichez l'écran **<SiriusXM SETUP>**.



- 2



Pour désactiver TuneStart : Touchez [TuneStart] pour sélectionner [OFF].

TuneScan

Quand vous activez TuneScan™, vous entendez 6 secondes des morceaux qui n'ont pas été écoutés, à partir de chaque canal de musique préregistré sur la bande actuelle et le canal actuellement accordé.



L'appareil démarre le balayage. (L'indicateur Scan s'allume.)

- Pour sélectionner le contenu précédent/suivant, touchez [◀] ou [▶].
- Pour lire le contenu recherché, touchez [Tune Scan].
- Pour quitter la recherche et retourner sur le direct, touchez longuement [Tune Scan].

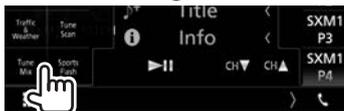
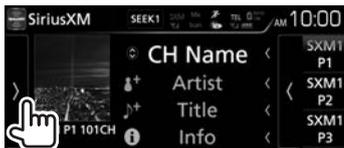
SiriusXM® Satellite Radio

TuneMix™

TuneMix™ lit un mélange uniquement de chansons de vos canaux musicaux préréglés de la bande préréglée SiriusXM actuelle, vous permettant de construire votre propre canal à partir de 2 à 6 canaux musicaux. Vous pouvez même sauter les morceaux que vous ne souhaitez pas écouter.

- TuneMix™ est disponible uniquement quand vous avez connecté un SXV300 ou un tuner SiriusXM Connect Vehicle plus récent.

Mise en service de TuneMix™



- L'indicateur Mix s'allume.

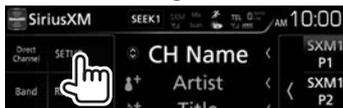
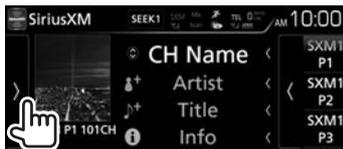
Pour désactiver TuneStart : Touchez [Tune Mix]. (L'indicateur Mix s'éteint.)

Réception du dernier bulletin de circulation routière et météo— Traffic & Weather Now™

Traffic & Weather Now™ vous permet d'accéder aux derniers bulletins météo chaque fois que vous souhaitez l'atteindre.

Enregistrement d'une ville pour la réception des bulletins de circulation routière et météo

- 1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>.

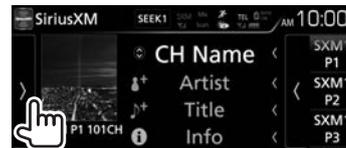


- 2 Affichez la fenêtre <Traffic Weather City Select>.



- 3 Sélectionnez la ville pour laquelle vous souhaitez recevoir des bulletins de circulation routière et météo Sirius XM.

Réception des bulletins de circulation routière et météo



Le dernier bulletin de circulation routière et météo démarre à partir du début.

- La couleur de l'indicateur  indique l'état de la réception du bulletin de circulation routière et météo comme suit :
Quand le SXV300 est connecté :
 - Allumé en blanc : Déjà lu.
 - Allumé en vert : Nouvelles informations disponibles.
 - Allumé en violet : Lecture en cours.
 - Éteint : Il n'y a aucune information.Quand le SXV200/SXV100 est connecté :
 - Allumé en blanc : Attente de réception de bulletin de circulation routière et météo.
 - Allumé en violet : Lecture en cours.
 - Éteint : La réception de bulletins de circulation routière et météo est hors service.

SiriusXM® Satellite Radio

Réception des informations sur les matchs importants de votre équipe favorite—SportsFlash™

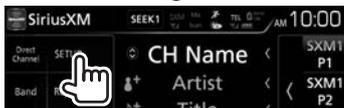
SportsFlash™ vous avertira quand un événement important se produit dans un match d'une de vos équipes favorites. Choisissez d'accorder et d'écouter le match comme s'il était en direct. Continuez l'écoute du match, ou retournez à votre canal précédent.

- SportsFlash™ est disponible uniquement quand vous avez connecté un SXV300 ou un tuner SiriusXM Connect Vehicle plus récent.

☐ Sélection des équipes pour recevoir des alertes SportsFlash

Vous pouvez enregistrer un maximum de 50 équipes pour SportsFlash. Vous pouvez recevoir les informations pour un maximum de 5 matchs.

1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>.



2 Affichez l'écran <SportsFlash League Select>.

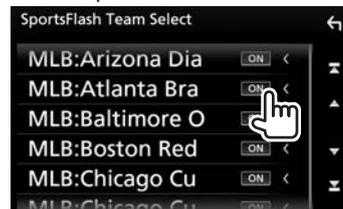


3 Choisissez une ligue.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

4 Sélectionnez [ON] pour les équipes pour lesquelles vous souhaitez recevoir des alertes SportsFlash.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
 - Sélectionnez [OFF] pour l'équipe pour laquelle vous souhaitez désactiver les alertes SportsFlash.
- Répétez les étapes 3 et 4 si vous souhaitez régler une alerte SportsFlash pour d'autres ligues.
- L'indicateur  s'allume dans les cas suivants :
 - Allumé en blanc : Pendant l'attente d'une alerte SportsFlash.
 - Allumé en violet : Lors de la réception d'une information SportsFlash.
 - Éteint : L'alerte SportsFlash n'est pas en service.

Pour mettre hors service l'alerte SportsFlash pour toutes les ligues sélectionnées : Touchez [Disable All] sur l'écran <SportsFlash League Select>.

- Quand un message de confirmation apparaît, touchez [Yes].

☐ Commutation des informations du match

Quand une action importante se produit pendant un match, un écran d'alerte apparaît.

Touchez [Jump] pour recevoir l'information sur le jeu.

- Pour annuler l'alerte reçue, touchez [Ignore].
 - Vous recevrez les futures alertes du match.
- Pour annuler l'alerte pour ce jeu, touchez [Cancel].

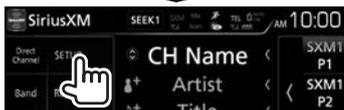
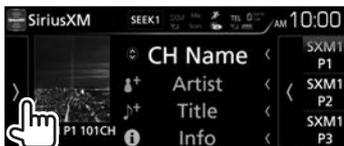
SiriusXM® Satellite Radio

Réception d'alertes pour le contenu souhaité — Alerte de contenu

L'appareil vous informe quand un contenu qui vous intéresse est reçu, comme de la musique, des informations sur une équipe sportive.

☐ Activation d'une alerte de contenu

1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>.



2 Choisissez [ON] pour mettre en service l'alerte de contenu.



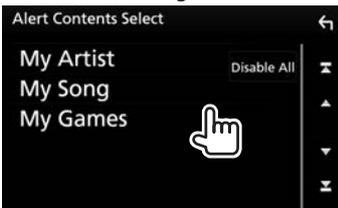
Pour désactiver l'alerte de contenu : Touchez [Content Alerts] pour sélectionner [OFF].

☐ Sélection du contenu pour l'alerte de contenu

- 1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>. (Voir la colonne de gauche.)
- 2 Affichez l'écran <Alert Contents Select>.



3 Choisissez la catégorie souhaitée.



- 4 Sélectionnez [ON] pour le contenu pour lequel vous souhaitez recevoir des alertes. Exemple : lors de la sélection d'un artiste.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Sélectionnez [OFF] pour le contenu pour lequel vous souhaitez désactiver les alertes.
- Pour les artistes/morceaux : vous pouvez supprimer le contenu actuellement sélectionné à partir de la liste en touchant [Delete].
- Pour les équipes de sport : vous pouvez sélectionner un maximum de 30 équipes. Répétez les étapes 3 et 4 si vous souhaitez régler une alerte de contenu pour d'autres catégories.

Pour désactiver tous les contenus sélectionnés : Touchez [Disable All] sur l'écran <Alert Contents Select>.

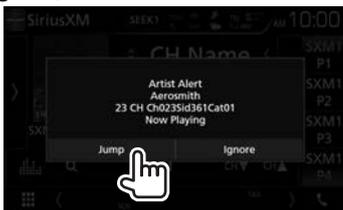
- Quand un message de confirmation apparaît, touchez [Yes].

SiriusXM® Satellite Radio

❑ Commutation du contenu enregistré

Lors de la réception de contenus enregistrés pour les alertes de contenu, une alerte apparaît sur l'écran. Touchez **[Jump]**, puis sélectionnez l'élément pour sauter sur l'écran **<Alert Contents List>**.

- Pour annuler les alertes de contenu, touchez **[Ignore]**.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour changer l'ordre de la liste (entre alerte d'artiste, alerte de morceau et Game Alert™), touchez **[Type]**.

Réglage des restrictions de réception

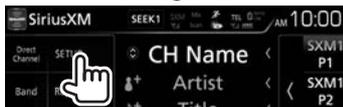
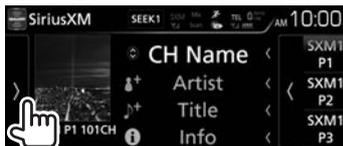
❑ Réglage du contrôle parental

Vous pouvez limiter l'accès aux canaux SiriusXM, commençant par exemple ceux avec un contenu pour adultes.

Réglage/changement du code parental

- Le réglage initial est "0000".
- Changer le code ne change pas les réglages **[Parental Control]/[Parental Lock Channel Selection]**.

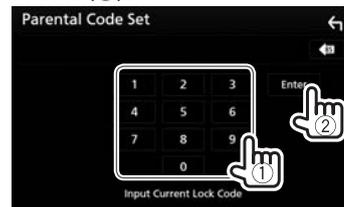
1 Affichez l'écran **<SiriusXM SETUP>**.



2 Affichez l'écran **<Parental Code Set>**.



3 Entrez le code à quatre chiffres (①), puis validez (②).



- Touchez **[BS]** pour supprimer la dernière entrée.

4 Entrez un nouveau nombre à quatre chiffres (①), puis vérifiez (②).



- Touchez **[BS]** pour supprimer la dernière entrée.

5 Répétez l'étape 4 pour valider le nouveau code.

SiriusXM® Satellite Radio

Activation/désactivation du contrôle parental

Vous pouvez régler la fonction de contrôle parental pour verrouiller n'importe quel canal SiriusXM ou verrouiller automatiquement tous les canaux classés comme "adulte" par SiriusXM®.

- 1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>. (Page 44)
- 2 Sélectionnez un mode de contrôle parental.



- [OFF] Désactive le verrou parental adulte et de l'utilisateur.
- [Mature] Verrouille uniquement tous les canaux classés comme "adulte".
- [User] Verrouille uniquement les canaux sélectionnés. (Référez-vous à la colonne de droite.)

- 3 Entrez le code parental pour valider votre choix.

Sélection des canaux à verrouiller—Sélection du canal avec censure parentale

Cette option de contrôle parental vous permet de choisir les canaux à verrouiller par la fonction de contrôle parental.

- Quand [Parental Control] est réglé sur [Mature] ou [OFF], vous ne pouvez pas changer le réglage [Parental Lock Channel Selection].

- 1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>. (Page 44)



- 2 Entrez le code parental. L'écran <Parental Lock Category Select> est affiché.
- 3 Choisissez la catégorie souhaitée.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

- 5 Sélectionnez [ON] pour les canaux pour lesquels vous souhaitez mettre en service le verrou parental.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Sélectionnez [OFF] pour les canaux pour lesquels vous souhaitez désactiver le verrou parental.
- Pour changer l'ordre de la liste (entre le nom du canal/nom de l'artiste/titre du morceau/nom de la catégorie/informations sur le contenu), touchez [Info Change]. Répétez les étapes 4 et 5 si vous souhaitez verrouiller plusieurs canaux.

Désactivation de la censure parentale pour tous les canaux verrouillés : Touchez [Disable All] sur l'écran <Parental Lock Category Select>, puis entrez le numéro de code parental.

- Quand un message de confirmation apparaît, touchez [Yes].

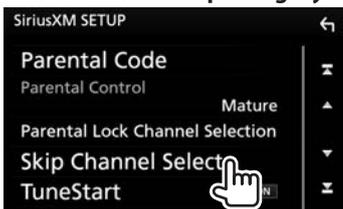
SiriusXM® Satellite Radio

Saut des canaux indésirables

Si vous ne souhaitez pas recevoir certains canaux, vous pouvez les sauter.

Activation du saut de canal

- 1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>. (Page 44)
- 2 Affichez l'écran <Skip Category Select>.



- 3 Choisissez la catégorie souhaitée.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Toucher **[All-Channels]** affiche tous les canaux.

- 4 Choisissez **[ON]** pour les canaux que vous souhaitez sauter.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Choisissez **[OFF]** pour les canaux que vous ne souhaitez pas sauter.
- Pour changer l'ordre de la liste (entre le nom du canal/nom de l'artiste/titre du morceau/nom de la catégorie/informations sur le contenu), touchez **[Info Change]**.

Répétez les étapes **3** et **4** si vous souhaitez sélectionner des canaux à sauter d'autres catégories.

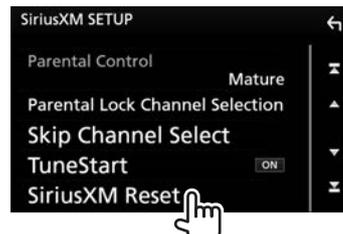
Pour annuler le saut de canal pour tous les canaux sautés : Touchez **[Disable All]** sur l'écran <Skip Category Select>

- Quand un message de confirmation apparaît, touchez **[Yes]**.

Réinitialisation des réglages de SiriusXM Satellite Radio

Vous pouvez réinitialiser les réglages de SiriusXM Satellite Radio que vous avez fait et rétablir les réglages par défaut.

- 1 Affichez l'écran <SiriusXM SETUP>. (Page 44)
- 2



Un message de confirmation apparaît. Touchez **[Yes]**.

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation d'une caméra

- Pour la connexion d'une caméra, voir page 85.
- Pour utiliser la caméra de recul, la connexion du fil REVERSE est requise. (Pages 81 et 82)

❑ Réglages pour la caméra

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



- 3 Affichez l'écran <Camera>.



- 4 Configurez les réglages de la caméra



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

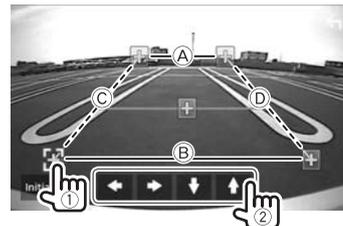
Réglages possibles

[R-CAM Interruption]	<ul style="list-style-type: none">• ON : Affiche l'image de la caméra de recul quand vous placez le levier de vitesse en position marche arrière (R).• OFF (Réglage initial) : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée.
[Parking Guidelines]	<ul style="list-style-type: none">• ON (Réglage initial) : Affiche les lignes de guidage de stationnement pour faciliter le stationnement quand vous positionnez le levier de vitesse sur la marche arrière (R).• OFF : Cache les lignes de guidage de stationnement.
[Guidelines Setup]	Ajuste les guides de guidage de stationnement en fonction de la taille de la voiture, de l'espace de stationnement, etc. (Référez-vous à la colonne de droite.)
[Front Camera]	<ul style="list-style-type: none">• ON : Active la caméra de vue avant. Choisissez ce réglage pour utiliser la caméra de vue avant.• OFF (Réglage initial) : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée.
[Front Camera Mirror Image]	<ul style="list-style-type: none">• ON : Affiche l'image de la caméra de vue avant horizontalement inversée.• OFF (Réglage initial) : Affiche l'image de la caméra de vue avant telle quelle.

Ajustement des lignes de guidage de stationnement

- Installez la caméra de recul dans la position appropriée en fonction des instructions fournies avec la caméra de recul.
- Lors de l'ajustement des lignes de guidage de stationnement, assurez-vous d'utiliser le frein de stationnement pour éviter que la voiture bouge.

- 1 Touchez **[Guidelines Setup]** sur l'écran <Camera>. (Voir la colonne la plus à gauche.) L'écran de réglage des lignes de guidage est affiché.
- 2 Touchez une des marques à ajuster (①), puis ajuster la position de la marque sélectionnée (②).



Assurez-vous que **A** et **B** parallèle horizontalement, et que **C** et **D** ont la même longueur.

- Touchez **[Initialize]** puis **[Yes]** pour régler tous les repères à la position initiale par défaut.

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

❑ Affichage de l'image de la caméra

L'écran de la caméra apparaît quand vous déplacez le levier de vitesse en position de marche arrière (R).



- Pour supprimer les touches de commande, touchez l'écran. Toucher l'écran affiche de nouveau les touches de commande.

Pour afficher l'image de la caméra manuellement

- Quand [Front Camera] est réglé sur [ON], l'image de la caméra de vue avant est affichée. Quand [Front Camera] est réglé sur [OFF], l'image de la caméra de recul est affichée.

Sur le panneau tactile :

Sélectionnez [Camera] sur le menu déroulant des raccourcis. (Page 14)



Sur le panneau du moniteur :

DDX9903S DDX6903S DDX916WSL
DDX9703S DDX6703S
DDX9716BTS



Pour commuter l'écran entre la caméra de vue avant et la caméra de recul



- Chaque fois que vous touchez la touche, l'écran commute entre l'écran de vue arrière et l'écran de vue avant.

Pour quitter l'écran de caméra



Utilisation d'un lecteur audio/vidéo extérieur—AV-IN

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 70.



❑ Démarrage de la lecture

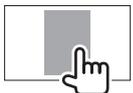
- 1 Connectez un appareil extérieur. (Page 85)
 - Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS : Connectez un appareil extérieur à la prise d'entrée AV-IN.
 - Pour le DDX916WSL : Connectez un appareil extérieur à la prise d'entrée AV-IN1 ou AV-IN2.
- 2 Sélectionnez la source pour lire un appareil extérieur. (Page 13)
 - Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS : Choisissez "AV-IN" comme source.
 - Pour le DDX916WSL : Choisissez "AV-IN1" ou "AV-IN2" comme source.
- 3 Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation d'un smartphone— HDMI/MHL

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 70.



Qu'est-ce que le HDMI/MHL ?

HDMI signifie High Definition Multi-media Interface (Interface multimédia haute définition). Les connexions HDMI peuvent transférer les signaux de la source vidéo numérique (comme celle d'un lecteur DVD) sans conversion en analogique.

MHL (Mobile High-definition Link) est une nouvelle caractéristique qui a été ajoutée à l'interface HDMI et qui étend ses capacités.

Les deux interfaces permettent à votre smartphone de se connecter à l'appareil. Quand il est connecté, vous pouvez voir l'écran de votre smartphone sur le moniteur.

À propos de l'adaptateur d'affichage sans fil

Cet appareil est compatible avec les adaptateurs d'affichage sans fil. Connecter un adaptateur d'affichage sans fil (KCA-WL100 : accessoire en option) à la prise d'entrée HDMI/MHL (Page 85) vous permet d'écouter de la musique, regarder des vidéos ou voir des images via une connexion sans fil.

- Pour les détails sur les réglages de l'adaptateur d'affichage sans fil, etc., référez-vous aux instructions fournies avec l'adaptateur d'affichage sans fil.

Affichage de l'écran du smartphone

Vous pouvez afficher l'écran de votre smartphone connecté via la prise d'entrée HDMI/MHL.

- 1 Connectez votre smartphone à la prise d'entrée HDMI/MHL. (Page 84)
 - Utilisez le câble HDMI KCA-HD100 (en option) ou le câble MHL KCA-MH100 (en option).
- 2 Choisissez **"HDMI/MHL"** comme source. (Page 13)
- 3 Démarrez une application ou la lecture sur votre smartphone.



[Hide]

Cache les indicateurs et les touches.



Affiche l'écran **<Graphic Equalizer>**. (Page 66)

Visionnement de la télévision (Uniquement pour le DDX9716BTS/ DDX916WSL)

Quand les touches de commande ne sont pas affichées sur l'écran, touchez la zone montrée sur l'illustration.

- Pour changer les réglages pour la lecture vidéo, voir page 70.



Préparation

- Connectez les tuner de télévision à la prise d'entrée AV-IN (pour le DDX9716BTS)/prise d'entrée AV-IN1 (pour le DDX916WSL) et à la prise de sortie de télécommande du tuner de télévision. (Page 85)
- Sélectionnez **[ON]** pour **[TV Tuner Control]**. (Page 75)

Affichage de l'écran du téléviseur

- 1 Sélectionnez **"AV-IN"** (pour le DDX9716BTS) ou **"AV-IN1"** (pour le DDX916WSL) comme source. (Page 13)
- 2 Mettez le téléviseur sous tension.



[Hide]

Cache les indicateurs et les touches.



Affiche l'écran **<Graphic Equalizer>**. (Page 66)

[CH ▼]/[CH ▲]

Permet de changer les canaux.

AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation des fonctions de l'adaptateur ADS (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S)

En connectant l'adaptateur ADS (en vente dans le commerce) à la prise iDataLink (Page 85), cet appareil peut accéder à la source radio satellite pour les véhicules et les informations pour véhicule peuvent être affichées sur cet appareil.

Préparation :

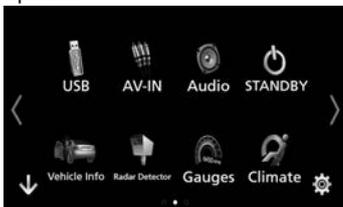
Configurez d'abord les réglages sur les écrans <OEM SETUP>. (Page 75)

☐ Sélection des fonctions de l'adaptateur ADS

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :

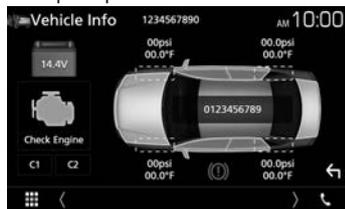


- 2 Sélectionnez les fonctions de l'adaptateur ADS sur l'écran de sélection de source/option.



- Pour afficher plus d'éléments, touchez [$\langle \rangle$] ou feuilletez pour changer de page.

Exemple : quand "Vehicle Info" est sélectionné.



☐ Éléments disponibles avec l'adaptateur ADS

- [Vehicle Info]*** Affiche les informations sur la pression des pneus.
- [Satellite Radio]** Affiche l'écran de commande de la source radio satellite fournie pour les véhicules.
- [Media Player]** Affiche l'écran de commande de la source de lecteur multimédia fournie pour les véhicules.
- [TEL]** Affiche l'écran de commande du téléphone portable fourni pour le véhicule.
- [BT Streaming]** Affiche l'écran de commande de la source de lecteur audio Bluetooth fournie pour les véhicules.
- [Radar Detector]*** Affiche les informations sur des instruments tels que le compteur de vitesse.
- [Gauges]** Affiche les instruments du véhicule.
- [Climate]*** Affiche les informations sur le climatiseur du véhicule.
- [Parking Assist]** Affiche les guides pour le stationnement du véhicule.

* Ces fonctions de l'adaptateur ADS sont affichées comme widget sur l'écran d'accueil. (Page 10) Vous pouvez afficher ces écrans en touchant le widget.

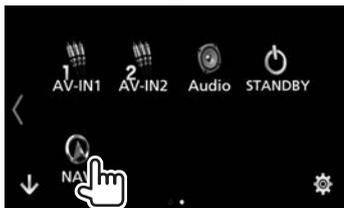
AUTRE APPAREIL EXTÉRIEUR

Utilisation de l'unité de navigation extérieure (Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL)

Vous pouvez connecter une unité de navigation (KNA-G630 : accessoire en option) à la prise d'entrée de navigation de façon que vous puissiez voir l'écran de navigation. (Page 85)

- Le guidage de navigation sort par les enceintes avant même quand vous écoutez une source audio.

■ Affichage de l'écran de navigation



- Pour afficher plus d'éléments, touchez [**</>**] ou feuilletez pour changer de page.
- Pendant que l'écran de navigation est affiché, les opérations du panneau tactile sont uniquement disponibles pour la navigation.
- Le format d'image de l'écran de navigation est fixé sur **<Full>** quel que soit le réglage **<Aspect>** (Page 70).

Pour quitter l'écran de navigation

DDX9716BTS



DDX916WSL



■ Ajustement du volume de guidage

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



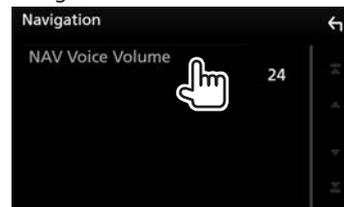
- 2 Affichez l'écran **<SETUP>**.



- 3 Affichez l'écran **<Navigation>**.



- 4 Ajustez le volume du guidage de navigation.



BLUETOOTH

Informations pour l'utilisation de périphériques Bluetooth®



Bluetooth est une technologie de communication radio à courte distance pour les appareils portables tels que les téléphones portables, les ordinateurs portables, etc. Les périphériques Bluetooth peuvent être connectés sans câble et communiquer les uns avec les autres.

Remarques

- Pendant que vous conduisez, ne réalisez pas d'opérations compliquées telles que la composition d'un numéro, l'utilisation du répertoire téléphonique, etc. Pour réaliser ces opérations, arrêtez votre voiture dans un endroit sûr.
- Il se peut que certains périphériques Bluetooth ne puissent pas être connectés à cet appareil en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner avec certains périphériques Bluetooth.
- Les conditions de connexion peuvent varier en fonction des circonstances autour de vous.
- Pour certains périphériques Bluetooth, le périphérique est déconnecté quand l'appareil est mis hors tension.

À propos des téléphones portables compatibles avec le profil PBAP (Phone Book Access Profile—Profile d'accès au répertoire téléphonique)

Si votre téléphone portable prend en charge le profil PBAP, vous pouvez afficher le répertoire téléphonique et les listes d'appels sur l'écran tactile quand le téléphone portable est connecté.

- Répertoire téléphonique : 1000 entrées maximum
- Appels passés, appels reçus et appels manqués : 50 entrées maximum en tout

Connexion de périphériques Bluetooth

❑ Mise en/hors service de la fonction Bluetooth

Quand vous utilisez un périphérique Bluetooth, activez la fonction Bluetooth sur l'appareil.

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



- 3 Affichez l'écran <Bluetooth Setup>.



- 4 Mettez en service ([ON]) ou hors service ([OFF]) la fonction Bluetooth.



❑ Enregistrement et connexion d'un nouveau périphérique Bluetooth

Quand vous connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil pour la première fois, faites les pairege entre l'appareil et le périphérique. Le pairege permet aux périphériques Bluetooth de communiquer entre eux.

- Vous ne pouvez pas enregistrer un périphérique Bluetooth quand vous utilisez les sources suivantes : **"Bluetooth"**, **"iPod"**, **"Android Auto"**, **"Apple CarPlay"**, ou **"Mirroring"**. Si vous souhaitez enregistrer le périphérique Bluetooth lors de l'utilisation d'une des sources ci-dessous, envoyez une demande de connexion à partir de le périphérique Bluetooth et enregistrez-le.
- La méthode de pairege diffère en fonction de la version Bluetooth du périphérique.
 - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.1 : Vous pouvez faire le pairege du périphérique et de l'appareil en utilisant SSP (Secure Simple Pairing) qui nécessite uniquement une confirmation.
 - Pour les périphériques avec Bluetooth 2.0 : Vous avez besoin d'entrer un code PIN sur le périphérique et l'appareil pour le pairege.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de 10 périphériques Bluetooth en tout.
- Deux périphériques Bluetooth peuvent être connectés en même temps.
- Pour utiliser la fonction Bluetooth, vous devez mettre en service la fonction Bluetooth du périphérique.
- Quand un téléphone mobile Bluetooth est connecté, la force du signal et le niveau de la batterie sont affichés lorsque l'information est acquise à partir du périphérique.

BLUETOOTH

Pairage automatique

Quand <Auto Pairing> est réglé sur [ON], le périphérique iOS (tel que l'iPhone) est apparié automatiquement quand il est connecté via USB. (Page 61)

Pairage d'un périphérique Bluetooth à partir du périphérique cible

1 Recherchez l'appareil ("DDX****") à partir de votre périphérique Bluetooth et utilisez le périphérique pour faire l'enregistrement.

Pour un périphérique compatible avec SSP (Bluetooth 2.1) :

Validez la demande sur le périphérique et l'appareil.



- Touchez [No] pour refuser la demande.

Pour un périphérique Bluetooth compatible avec Bluetooth 2.0 :

Sélectionnez l'appareil ("DDX****") à partir de votre périphérique Bluetooth.

- Si un numéro de code est demandé, entrez le numéro de code affiché sur l'écran (initialement : "0000").
 - Pour changer le numéro de code, référez-vous à la page 55.

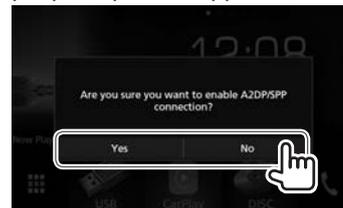


2 Déterminez l'utilisation comme téléphone portable.



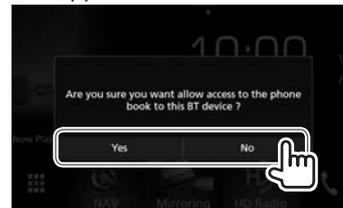
- Pour utiliser le périphérique Bluetooth comme téléphone portable, sélectionnez le numéro mains libres ([Hands Free1] ou [Hands Free2]) pour connecter le périphérique.
- Quand vous ne souhaitez pas utiliser le périphérique Bluetooth comme téléphone portable, sélectionnez [No Connection].
- Pour fermer la fenêtre, touchez [Close].

3 Quand votre périphérique Bluetooth est compatible avec A2DP ou SPP : Déterminez l'utilisation comme lecteur audio ou périphérique avec applications installées.



- Pour utiliser le périphérique comme lecteur audio, touchez [Yes].
- Quand vous ne souhaitez pas utiliser le périphérique Bluetooth comme lecteur audio, sélectionnez [No].

4 Quand votre périphérique Bluetooth est compatible avec PBAP : Sélectionnez si vous souhaitez transférer ou non le carnet d'adresses de votre périphérique Bluetooth sur l'appareil.



- Pour transférer le carnet d'adresse à partir du périphérique Bluetooth, touchez [Yes].
- Quand vous ne souhaitez pas transférer le carnet d'adresses, touchez [No].

BLUETOOTH

❑ Connexion/déconnexion d'un périphérique Bluetooth apparié

Deux périphériques peuvent être connectés simultanément.

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



- 3 Affichez l'écran <Bluetooth Setup>.



- 4 Affichez l'écran <Select Device>.



- 5 Choisissez le périphérique que vous souhaitez connecter/déconnecter.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Les icônes à côté du périphérique apparié indiquent les choses suivantes :
 - 📞/📱 : Connexion comme téléphone portable.
 - 🎵 : Connexion comme lecteur audio.

- 6 Choisissez l'utilisation du périphérique.



Chaque fois que vous touchez la sélection, l'utilisation est sélectionnée ("✓" apparaît) ou désélectionnée ("✓" disparaît). Sélectionner pour connecter et désélectionner pour déconnecter le périphérique.

- [TEL (HFP)1]/[TEL (HFP)2] : Téléphone portable
- [Audio (A2DP)/App (SPP)] : Lecteur audio/ périphérique avec applications installées
- Pour fermer la fenêtre, touchez [Close].

❑ Suppression d'un périphérique Bluetooth apparié

- 1 Affichez l'écran <Select Device>. (Voir la colonne la plus à gauche.)
- 2 Affichez l'écran <Device Remove>.



- 3 Choisissez un périphérique à supprimer (①), puis touchez [Delete] (②).



- Touchez [All] pour sélectionner tous les périphériques.
- Touchez [All] pour désélectionner tous les périphériques sélectionnés.
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

Un message de confirmation apparaît. Touchez [Yes].

BLUETOOTH

❑ Changement du code PIN

- 1 Affichez l'écran <Bluetooth Setup>. (Page 54)
- 2 Affichez l'écran d'entrée de code PIN.



- 3 Entrez le code PIN (①), puis validez l'entrée (②).



- Touchez [**BS**] pour supprimer la dernière entrée.

❑ Changez le nom du périphérique de l'appareil affiché sur le périphérique apparié

- 1 Affichez l'écran <Bluetooth Setup>. (Page 54)
- 2 Affichez l'écran d'entrée du nom du périphérique.



- 3 Entrez le nom du périphérique (①), puis validez l'entrée (②).



- Touchez [**BS**] pour supprimer la dernière entrée.
- Touchez [**◀/▶**] pour déplacer la position d'entrée.

Utilisation d'un téléphone portable Bluetooth

❑ Réception d'un appel

Quand un appel arrive...



- Les informations sur l'appel sont affichées si elles peuvent être obtenues.
- L'écran d'appel entrant n'est pas affiché pendant que l'écran de la caméra est affiché. Pour afficher l'écran d'appel entrant, mettez le levier de vitesse en position marche.
 - Uniquement pour le DDX6903S/DDX6703S : Vous pouvez aussi afficher l'écran d'appel entrant pendant que l'écran de caméra est affiché en maintenant enfoncé le bouton de Volume/MENU/TEL sur le panneau du moniteur.

Pour refuser un appel



Quand <Auto Response> est réglé sur [ON]

(Page 61)

L'appareil répond automatiquement aux appels entrant.

BLUETOOTH

☐ Terminer un appel

Pendant une conversation...

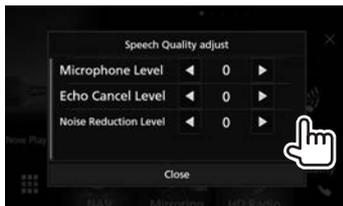


☐ Ajustement du volume pendant un appel/niveau de réduction de bruit/volume de réduction de bruit

- 1 Affichez la fenêtre **<Speech Quality>**.
Pendant une conversation...



2



- <Microphone Level>** Ajuste le niveau de volume du microphone.
• **-10 à +10** (réglage initial : **0**).
- <Echo Cancel Level>*** Ajuste le volume d'écho.
• **-5 à +5** (réglage initial : **0**).
- <Noise Reduction Level>*** Ajuste le volume de réduction de bruit.
• **-5 à +5** (réglage initial : **0**).
- Pour fermer la fenêtre, touchez **[Close]**.

* Vous pouvez aussi ajuster ces éléments sur l'écran **<TEL SETUP>**. (Page 61)

☐ Commutation entre le mode mains libres et le mode téléphone

Pendant une conversation...



Chaque fois que vous touchez la touche, la méthode change (📞) : mode mains libres / 📞 : mode téléphone).

BLUETOOTH

❑ Commutation entre deux périphériques connectés

Quand 2 périphériques sont connectés, vous pouvez changer le périphérique à utiliser. Lors de l'utilisation d'un téléphone portable Bluetooth, sélectionnez le périphérique vous souhaitez utiliser.

1 Affichez l'écran de commande du téléphone.

Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



2 Choisissez le périphérique à utiliser.



Le périphérique actif est mis en valeur.

❑ Coupure du son du microphone

Pendant une conversation...



Pour rétablir le volume, touchez [🔊].

❑ Envoi d'une tonalité de numérotation pendant un appel

Vous pouvez envoyer un tonalité de numérotation pendant un appel en utilisant la fonction DTMF (Dual Tone Multi Frequency).

1 Affichez la fenêtre d'entrée de tonalité. Pendant une conversation...



2 Entrez la tonalité à envoyer.



- Pour fermer la fenêtre, touchez [Close].

❑ Pour faire un appel

1 Affichez l'écran de commande du téléphone. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- Uniquement pour le DDX6903S/DDX6703S : Vous pouvez aussi afficher l'écran de commande du téléphone en maintenant enfoncé le bouton de Volume/MENU/TEL sur le panneau du moniteur.

2 Choisissez une méthode pour faire un appel.



- [📞] À partir de l'historique des appels*
- [📞] À partir du répertoire téléphonique*
- [★] À partir de la liste des pré-réglages
 - Pour le pré-réglage, reportez-vous à la page 59.
- [📞] Entrée directe de numéro
- [🗣️] Composition vocale
 - Vous pouvez afficher l'écran <Bluetooth Setup> en touchant [📶].

* Quand le téléphone portable n'est pas compatible avec Phone Book Access Profile (PBAP), le répertoire téléphonique n'est pas affiché.

BLUETOOTH

À partir de l'historique des appels (☑ appels manqués/ ☑ appels reçus/ ☑ appels passés)
Affichez la liste de l'historique des appels (①), puis sélectionnez la cible pour passer un appel (②).



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

À partir du carnet d'adresses

• Pour transférer le répertoire téléphonique à partir du téléphone portable Bluetooth connecté compatible avec PBAP, voir page 60.

1 Affichez le carnet d'adresse (①), puis affichez le clavier pour faire une recherche à partir de l'initial (②).



2 Sélectionnez l'initial pour trier la liste dans l'ordre alphabétique.



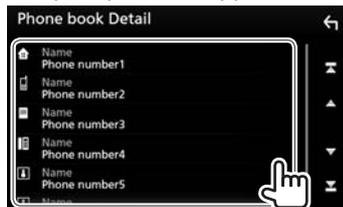
- Si le caractère initial est un chiffre, touchez [1] puis sélectionnez le chiffre.
- Touchez [←BS] pour supprimer la dernière entrée.
- Touchez [X] pour cacher le clavier.

3 Choisissez un contact à appeler.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

4 Choisissez le numéro de téléphone sur la liste pour passer un appel.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Vous pouvez sélectionner un prénom ou un nom de famille lors du tri de la liste dans l'ordre alphabétique sur l'écran <TEL SETUP>. (Page 61)

À partir de la liste des préreglages
Affichez la liste des préreglages (①), puis sélectionnez la cible pour passer un appel (②).



Entrée directe de numéro

Affichez l'écran d'entrée directe de numéro (①), entrez le numéro (②), puis passez un appel (③).



BLUETOOTH

Composition vocale

- Disponible uniquement quand le téléphone portable connecté possède un système de reconnaissance vocale.

1 Mettez en service voice dialing.



- Vous pouvez aussi mettre en service la fonction de composition vocale en maintenant pressé **[VOICE]** sur le panneau du moniteur.

2 Dites le nom de la personne que vous souhaitez appeler.



- Si la commande vocale n'est pas reconnue, touchez **[Restart]**, puis dites de nouveau le nom.

Pour annuler la composition vocale : Touchez **[Stop]**.

❑ Préréglage de numéros de téléphone

Vous pouvez prérégler un maximum de 10 numéros de téléphone.

1 Affichez la liste des préréglages. (Page 57)

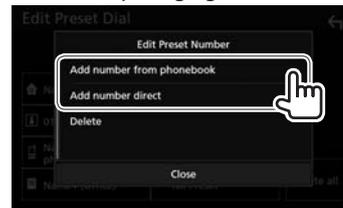
2



3 Choisissez une position de mémorisation.



4 Sélectionnez un méthode pour ajouter un numéro de téléphone sur la liste des préréglages, puis enregistrez le numéro sur la liste des préréglages.



[Add number from phonebook]
[Add number direct]

Choisissez un numéro de téléphone à partir du carnet d'adresses (Page 58).

Entrez un numéro de téléphone sur l'écran d'entrée directe de numéro, puis touchez **[Set]** pour l'ajouter à la liste des préréglages.

- Pour fermer la fenêtre, touchez **[Close]**.
- Pour afficher la liste des préréglages, touchez **[★]** sur l'écran de commande du téléphone.

Pour supprimer un numéro de téléphone dans la liste des préréglages : Sélectionnez le numéro de téléphone à supprimer sur l'écran **<Edit Preset Dial>**, puis touchez **[Delete]** sur la fenêtre **<Edit Preset Number>**.

Pour supprimer tous les numéros de téléphone de la liste des préréglages : Touchez **[Delete all]** sur l'écran **<Edit Preset Dial>**.

BLUETOOTH

❑ Modification du répertoire téléphonique

Pour transférer le répertoire téléphonique

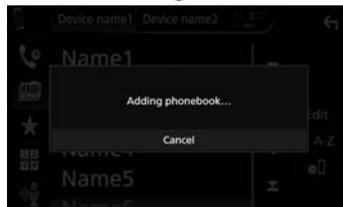
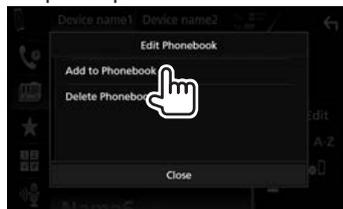
Si le téléphone portable Bluetooth connecté est compatible avec le Profil d'accès au répertoire téléphonique (PBAP), vous pouvez transférer le répertoire téléphonique du téléphone portable sur l'appareil.

- 1 Affichez le répertoire téléphonique (①), puis affichez la fenêtre **<Edit Phonebook>** (②).

Sur l'écran de commande du téléphone :



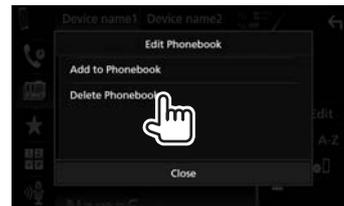
- 2 Démarrez le transfert du répertoire téléphonique.



- Pour fermer la fenêtre **<Edit Phonebook>**, touchez [**Close**].
- Pour annuler le transfert du répertoire téléphonique, touchez [**Cancel**].

Pour supprimer un contact à partir du répertoire téléphonique

- 1 Affichez la fenêtre **<Edit Phonebook>**. (Voir la colonne la plus à gauche.)
- 2 Affichez l'écran **<Delete Phonebook>**.



- Pour fermer la fenêtre, touchez [**Close**].

- 3 Choisissez les contacts à supprimer (①), puis supprimez-les (②).



- "✓" apparaît à côté des signets sélectionnés.
- Touchez [**All**] pour sélectionner tous les signets.
- Touchez [**All**] pour désélectionner tous les signets.
- Touchez [**Q A-Z**] pour rechercher le contact par l'initial.
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

BLUETOOTH

Réglages pour téléphone portable Bluetooth

Vous pouvez changer divers réglages d'utilisation des téléphones portables Bluetooth sur l'écran <TEL SETUP>.

1 Affichez l'écran <Bluetooth Setup>.

(Page 54)

2 Affichez l'écran <TEL SETUP>.



- Vous pouvez aussi afficher l'écran <Bluetooth Setup> en touchant [] sur l'écran de commande du téléphone. (Page 57)



3 Configurez les réglages Bluetooth (1), puis validez les ajustements (2).



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

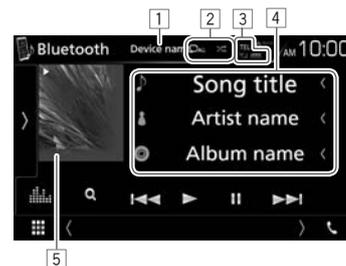
Réglages possibles

<Bluetooth HF/Audio>	<p>Choisissez les enceintes utilisés pour Bluetooth (pour le téléphone et la lecture audio).</p> <ul style="list-style-type: none"> Front : Enceintes avant uniquement. All (Réglage initial) : Toutes les enceintes.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none"> 1 – 30 (par pas de 5 secondes) : L'appareil répond automatiquement aux appels entrant. Réglez la sonnerie d'appel (secondes). OFF (Réglage initial) : L'appareil ne répond pas automatiquement aux appels entrant. Répondez aux appels manuellement.
<Auto Pairing>	<ul style="list-style-type: none"> ON (Réglage initial) : Établit le pairing automatiquement avec le périphérique iOS connecté (tel qu'un iPhone) même si la fonction Bluetooth est désactivée sur le périphérique. (Le pairing automatique peut ne pas fonctionner pour certains périphériques en fonction de la version de l'iOS.) OFF : Annulation.
<Sort Order>	<p>Sélectionnez un prénom ou un nom de famille pour le tri de la liste dans l'ordre alphabétique.</p> <ul style="list-style-type: none"> First : Trie la liste dans l'ordre du prénom. Last (Réglage initial) : Trie la liste dans l'ordre du nom de famille.
<Echo Cancel Level>	<p>Ajuste le volume d'écho.</p> <ul style="list-style-type: none"> -5 à +5 (réglage initial : 0).
<Noise Reduction Level>	<p>Ajuste le volume de réduction de bruit.</p> <ul style="list-style-type: none"> -5 à +5 (réglage initial : 0).

Utilisation d'un lecteur audio Bluetooth

- Pour connecter un nouveau périphérique, voir page 52.
- Pour connecter/déconnecter un périphérique apparié, voir page 54.

Indications et touches sur l'écran de commande de la source



- Les touches de commande, les indicateurs et les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.

Informations sur la lecture

- Les informations affichées sur l'écran diffèrent en fonction du périphérique connecté.
- Nom du périphérique connecté
 - Mode de lecture (Page 62)
 - La force du signal et le niveau de la batterie (uniquement quand les informations sont acquises à partir du périphérique)
 - Données de balise (titre de la plage actuelle/nom de l'artiste/titre de l'album)*
 - Toucher [<] fait défiler le texte si tout le texte n'apparaît pas.
 - Illustration (affichée si la plage contient une illustration)

* Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.3.

Suite à la page suivante...

BLUETOOTH

Touches de commande

- Les touches et les opérations disponibles diffèrent en fonction du périphérique connecté.

[] Affiche la fenêtre des autres touches de fonctionnement.
• Pour cacher la fenêtre, touchez [].

[] Choisit le mode de lecture répétée.
• [] : Répète la plage/fichier actuel.
• [] : Répète toutes les pages/fichiers du dossier actuel.
• [] ALL : Répète toutes les pages/fichiers du périphérique.

[]*1 Choisit le mode de lecture aléatoire.
• [] : Reproduit aléatoirement de toutes les pages du dossier actuel.
• [] ALL : Reproduit aléatoirement toutes les pages de l'album actuel.

[] Affiche l'écran <Graphic Equalizer>. (Page 66)

[]*2 Affiche la liste des dossiers/pages. (Référez-vous à la colonne de droite.)

[] [] • Choisit une page. (Touchez)
• Recherche vers l'arrière/vers l'avant.*3 (Maintenez pressée)

[] Démarre la lecture.

[] Met la lecture en pause.

[BT DEVICE CHANGE] Commute le lecteur audio Bluetooth.

- Pour afficher toutes les touches de fonctionnement disponibles, touchez [] pour afficher l'autre fenêtre de touches de fonctionnement.

*1 Pour annuler le mode de lecture aléatoire, touchez répétitivement sur la touche jusqu'à ce qu'il soit grisé.

*2 Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.5.

*3 Disponible uniquement pour les périphériques compatibles avec AVRCP 1.3.

☐ Sélection d'une page dans la liste

1 Affichez l'écran de liste musicale.



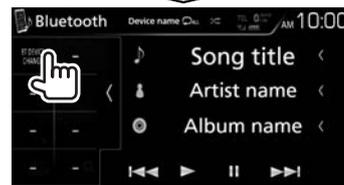
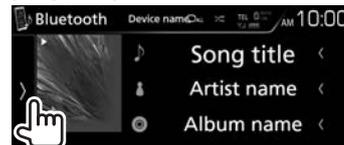
2 Sélectionnez le dossier, puis l'élément dans le dossier sélectionné.

- Pour en savoir plus sur l'utilisation de la liste, référez-vous à la page 12.



☐ Commutation du lecteur audio Bluetooth

1 Affichez la fenêtre de sélection du périphérique Bluetooth.



La liste des périphériques de lecture audio Bluetooth disponibles apparaît.

2 Choisissez le périphérique souhaité.



- Pour fermer la fenêtre, touchez [Close]. L'appareil sélectionné est connecté.

RÉGLAGES

Réglages pour utiliser les applications de l'iPod/iPhone/Android/BlackBerry

Avant d'utiliser des applications de l'iPod/iPhone/Android/BlackBerry, sélectionnez le périphérique à utiliser et la méthode de connexion.

Préparation :

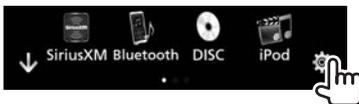
Connectez le périphérique iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.

- **Pour Android/BlackBerry :** Connectez le périphérique Android/BlackBerry via Bluetooth ou à la fois par câble et via Bluetooth.
 - Pour la connexion Bluetooth, reportez-vous à la page 52.
 - Pour la connexion par fil, reportez-vous à la page 84.
- **Pour iPod touch/iPhone :** Connectez l'iPod touch/iPhone avec un câble, via Bluetooth ou à la fois par câble et via Bluetooth. (Page 22)

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



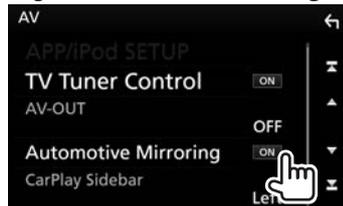
- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



- 3 Affichez l'écran <AV>.



- 4 Réglez [Automotive Mirroring] sur [OFF].



- 5 Affichez l'écran <APP/iPod SETUP>.



- 6 Sélectionnez le périphérique et la méthode de connexion pour <APP Connection select>.



<Android Bluetooth>

Sélectionnez ce réglage pour utiliser les applications avec un périphérique Android connecté par Bluetooth.

<iPhone Bluetooth>

Sélectionnez ce réglage pour utiliser les applications avec un iPod/iPhone connecté par Bluetooth.

<HDMI/MHL>*

Sélectionnez ce réglage pour utiliser des applications avec un iPod/iPhone/périphérique Android connecté à la fois par câble à la prise d'entrée HDMI/MHL et par Bluetooth.

<iPhone USB>

Sélectionnez ce réglage pour utiliser des applications avec un iPod/iPhone connecté en utilisant le KCA-iP102 (en option) ou KCA-iP103 (en option).

- 7 Terminez la procédure.



* Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX916WSL.

RÉGLAGES

Sélection des sources différentes pour les moniteurs avant et arrière—Zone Control

Vous pouvez sélectionner une source différente pour cet appareil et pour le moniteur extérieur connecté aux prises VIDEO OUT et AV-OUT AUDIO. (Page 85)

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <Audio>.



- Vous pouvez aussi afficher l'écran <Audio> en sélectionnant **[Audio]** sur le menu déroulant des raccourcis. (Page 14)



- 3 Affichez l'écran <Zone Control>.



- 4 Sélectionnez la source pour l'avant et l'arrière et ajustez le volume pour la source arrière.



[Zone Select] Sélectionnez si des sources différentes sont sélectionnées pour les moniteurs avant et arrière.

- **Dual Zone** : Choisit des sources différentes. (L'indicateur DUAL s'allume.)
- **Single Zone** : Choisit la même source.

[Front Source]* Choisit la source pour le moniteur avant.

[Rear Source]* Choisit la source pour le moniteur arrière.

[Rear VOL.]* Ajuste le volume pour la source arrière.

- Quand le son des enceintes arrière est sélectionné, la source audio sortie par la prise AV-OUT AUDIO est aussi sélectionnée pour la même source.

- Quand **[Zone Control]** est réglé sur **[Dual Zone]**, les opérations/performances suivantes ne sont pas disponibles.
 - Sortie du caisson de graves
 - Ajustement sur l'écran <Graphic Equalizer>. (Page 66)
 - Ajustement sur l'écran <Sound Effect>. (Page 70)
 - Réglages sur l'écran <Speaker Select>. (Page 65)
 - Réglages sur l'écran <Position/DTA>. (Page 67)
- Vous ne pouvez pas sélectionner l'iPod si celui-ci est connecté via Bluetooth.
- Si vous sélectionnez un périphérique USB, un disque, un miroitage, un périphérique audio via Bluetooth, Apple CarPlay ou Android Auto comme source à l'avant du véhicule, vous ne pouvez pas sélectionner les périphériques USB ou iPod comme source de sortie de plage arrière.
- * Sélectionnable uniquement quand **[Zone Select]** est réglé sur **[Dual Zone]**.

RÉGLAGES

Ajustements sonores—Audio

Vous pouvez ajuster divers réglages audio sur l'écran <Audio>.

- Vous ne pouvez pas changer l'écran des réglages <Audio> dans les situations suivantes :
 - Quand l'appareil est en mode d'attente (Page 10)
 - Quand un téléphone Bluetooth est utilisé (passer ou recevoir un appel, pendant un appel, ou pendant une composition vocale)
 - Pendant le guidage de navigation*

* Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

❑ Réglage du type de voiture/enceintes/ fréquence de transition

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



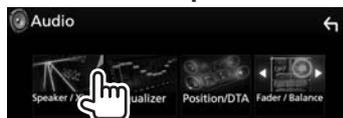
- 2 Affichez l'écran <Audio>.



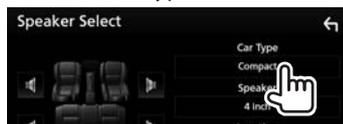
- Vous pouvez aussi afficher l'écran <Audio> en sélectionnant [Audio] sur le menu déroulant des raccourcis. (Page 14)



- 3 Affichez l'écran <Speaker Select>.

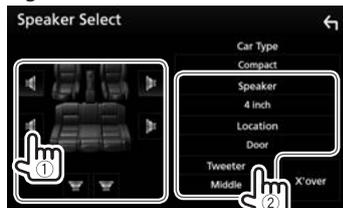


- 4 Choisissez un type de voiture.



Une fenêtre de sélection apparaît pour le type de voiture. Sélectionnez un élément, puis touchez [Close] pour fermer la fenêtre.

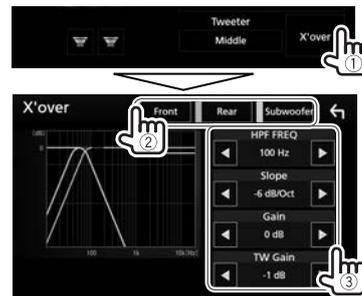
- 5 Sélectionnez une enceinte (enceintes avant, enceintes arrière ou caisson de graves) à régler (①), puis l'emplacement et la taille du haut-parleur/haut-parleur des aigus de l'enceinte sélectionnée (②).



Une fenêtre de sélection apparaît pour l'emplacement et le réglage du haut-parleur/haut-parleur des aigus. Sélectionnez un élément, puis touchez [Close] pour fermer la fenêtre.

- Répétez les étapes ① et ② pour régler toutes les enceintes.
- Si aucune enceinte n'est sélectionnée, sélectionnez [None].
- Lors du réglage des enceintes avant, sélectionnez aussi la taille d'enceinte pour <Tweeter>.

- 6 Affichez l'écran <X'over> (①), sélectionnez le type d'enceinte (②), puis ajustez la fréquence de transition de l'enceinte sélectionnée (③).



<HPF FREQ> Ajuste la fréquence de croisement des enceintes avant ou arrière (filtre passe haut).*1

<LPF FREQ> Ajuste la transition pour le caisson de grave (filtre passe bas).*2

<Slope> Ajuste la pente de croisement.*3

<Gain> Ajuste le niveau de sortie de l'enceinte sélectionnée.

<TW Gain> Ajuste le volume de sortie de l'enceinte des aigus.*4 *5

<Phase Inversion> Choisis la phase pour le caisson de grave.*2

*1 Apparaît uniquement quand les enceintes avant ou arrière sont sélectionnées.

*2 Apparaît uniquement quand le caisson de grave est sélectionné.

*3 Non ajustable quand <HPF FREQ> ou <LPF FREQ> est réglé sur <Through>.

*4 Apparaît uniquement quand les enceintes avant ou sont sélectionnées.

*5 Ajustable uniquement quand <Tweeter> est réglé sur <Small>, <Middle> ou <Large> sur l'écran <Speaker Select>.

RÉGLAGES

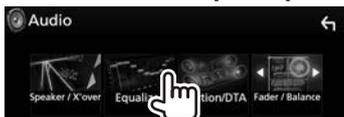
Utilisation de l'égalisation du son

- L'ajustement est mémorisé pour chaque source jusqu'à ce que vous ajustiez de nouveau le son. Si la source est un disque, l'ajustement est mémorisé pour chacune de catégories suivantes.
 - DVD-Vidéo
 - CD/VCD/Fichiers audio/Fichiers vidéo (Page 87)
- Vous ne pouvez pas ajuster le son quand l'appareil se trouve en attente.

Sélection d'un mode sonore préréglé

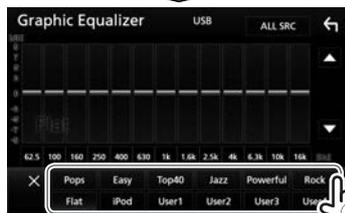
1 Affichez l'écran **<Audio>**. (Page 65)

2 Affichez l'écran **<Graphic Equalizer>**.



- Vous pouvez aussi afficher l'écran **<Graphic Equalizer>** en touchant [EQ] sur l'écran de commande de la source.

3 Affichez les modes sonores préréglés (1), puis sélectionnez un mode sonore (2).



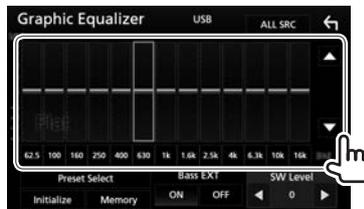
- Touchez [X] pour cacher les modes sonores préréglés.

Mémorisation de vos propres ajustements— Ajustement précis du son

1 Affichez l'écran **<Graphic Equalizer>**. (Voir la colonne de gauche.)

2 Sélectionnez une bande et ajustez le niveau de la bande sélectionnée.

- Vous pouvez ajuster le niveau en faisant glisser le curseur ou en utilisant [▲]/[▼].
- Répétez cette étape pour ajuster le niveau ou les autres bandes.



3 Activez ([ON]) ou désactivez ([OFF]) les graves (**<Bass EXT>**) (1), puis ajustez le niveau de caisson de grave (**<SW Level>**)* (2).



- Touchez [◀]/[▶] pour ajuster **<SW Level>**.
- Quand **<Bass Ext>** est réglé sur [ON], une fréquence inférieure à 62,5 Hz est réglé sur le même niveau de gain que 62,5 Hz.

4 Mémorisez l'ajustement.



Une fenêtre de sélection de l'utilisateur apparaît. Sélectionnez [User 1] à [User 4] pour mémoriser votre ajustement, puis touchez [Close] pour fermer la fenêtre.

- Pour appliquer l'égaliseur ajusté à toutes les sources de lecture, touchez [ALL SRC] sur l'écran **<Graphic Equalizer>**, puis appuyez sur [OK] pour valider.
- Pour que la courbe EQ soit linéaire, touchez [Initialize].

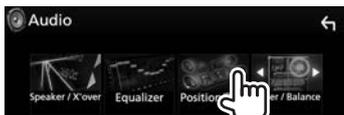
* Non ajustable quand **<None>** est sélectionné pour le caisson de grave sur l'écran **<Speaker Select>**. (Page 65)

RÉGLAGES

❑ Réglage de la position d'écoute

Vous pouvez ajuster les effets sonores en fonction de votre position d'écoute.

- 1 Affichez l'écran **<Audio>**. (Page 65)
- 2 Affichez l'écran **<Position/DTA>**.



- 3 Touchez **[Listening Position]** (①), puis sélectionnez la position d'écoute (**[Front L]**, **[Front R]**, **[Front All]** ou **[All]**) (②).



Ajustement de l'alignement temporel numérique (DTA)

Réalisez les ajustements fins de la temporisation de la sortie d'enceinte pour créer un environnement qui convient mieux à votre véhicule.

- 1 Affichez l'écran **<Position/DTA>**. (Voir la colonne de gauche.)
- 2 Affichez l'écran d'ajustement DTA.

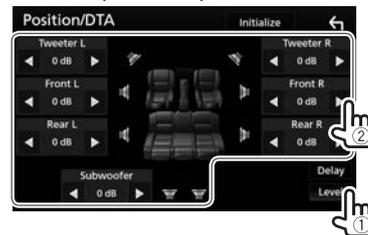


- 3 Touchez **[Delay]** (①), puis ajustez la valeur de l'alignement temporel (DTA) pour chaque enceinte (②).



- Touchez **[<|/|>]** pour ajuster la valeur.
- Pour revenir au paramètre initial des Retours et Niveaux, touchez **[Initialize]** puis **[YES]** sur l'écran de confirmation.

- 4 Touchez **[Level]** (①), puis ajustez le volume de sortie pour chaque enceinte (②).



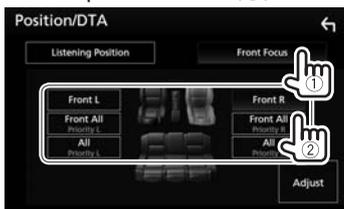
- Touchez **[<|/|>]** pour ajuster le niveau.
- Pour revenir au paramètre initial des Retours et Niveaux, touchez **[Initialize]** puis **[YES]** sur l'écran de confirmation.

RÉGLAGES

❑ Localisation de l'image sonore—Front Focus

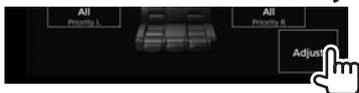
Vous pouvez localiser l'image sonore à l'avant du siège sélectionné.

- 1 Affichez l'écran **<Position/DTA>**. (Page 67)
- 2 Touchez **[Front Focus]** (①), puis sélectionnez la position d'écoute à régler comme position avant (②).

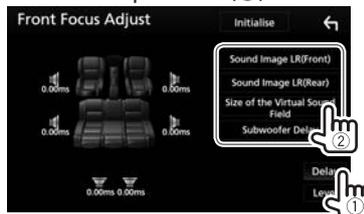


- Quand vous êtes assis à la position **[Front All]** (sièges avant) ou **[All]** (sièges avant et arrière), sélectionnez gauche ("Priority L") ou droit ("Priority R") pour spécifier la position de localisation de l'image sonore.

- 3 Affichez l'écran **<Front Focus Adjust>**.



- 4 Touchez **[Delay]** (①), puis ajustez l'image sonore avec précision (②).



[Sound Image LR (Front)]

Ajuste l'image sonore sur la position avant.

[Sound Image LR (Rear)]

Ajuste l'image sonore sur la position arrière.

[Size of the Virtual Sound Field]

Ajuste le champ sonore virtuel sur la taille de champ souhaitée.

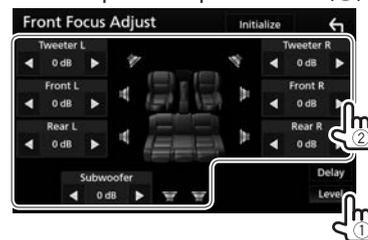
- Si l'image sonore sort de la position avant, ajustez **[Sound Image LR (Front)]**/**[Sound Image LR (Rear)]**.

[Subwoofer Delay]

Ajuste l'alignement temporel du caisson de graves.

- Pour revenir au paramètre initial des Retours et Niveaux, touchez **[Initialize]** puis **[YES]** sur l'écran de confirmation.

- 5 Touchez **[Level]** (①), puis ajustez le volume de sortie pour chaque enceinte (②).



- Touchez **[◀/▶]** pour ajuster le niveau.
- Pour revenir au paramètre initial des Retours et Niveaux, touchez **[Initialize]** puis **[YES]** sur l'écran de confirmation.

RÉGLAGES

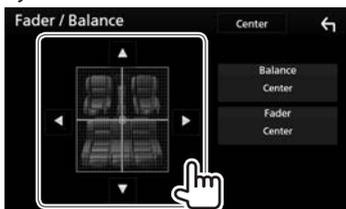
❑ Ajustement de la balance du volume

1 Affichez l'écran <Audio>. (Page 65)

2 Affichez l'écran <Fader/Balance>.



3 Ajustez la balance du volume.



- Touchez [▲]/[▼] pour ajuster la balance de sortie des enceintes avant et arrière.
- Touchez [◀]/[▶] pour ajuster la balance de sortie des enceintes gauche et droite.
- Vous pouvez aussi faire les ajustements en faisant glisser le curseur.
- Pour annuler l'ajustement, touchez [Center].

❑ Ajustement de la sortie de volume en fonction de sources différentes

Vous pouvez ajuster et mémoriser automatiquement le niveau de volume pour chaque source. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source.

1 Affichez l'écran <Audio>. (Page 65)

2 Affichez l'écran <Volume Offset>.



3 Ajustez le niveau de sortie de volume pour chaque source.



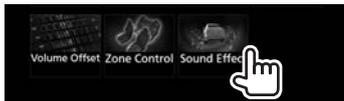
- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.
- Pour initialiser la valeur du réglage, touchez [Initialize].
- Si vous avez augmenté d'abord le volume, puis réduit le volume en utilisant la compensation du volume, le son généré si vous changez brusquement de source peut être extrêmement fort.

RÉGLAGES

□ Ajustement de l'effet sonore

1 Affichez l'écran <Audio>. (Page 65)

2 Affichez l'écran <Sound Effect>.



3 Ajustement de chaque élément.



<Bass Boost> Sélectionne le niveau d'accentuation des graves.
• **OFF** (Réglage initial)/**1/2/3**

<Loudness> Ajuste le loudness. (L'indicateur LOUD s'allume quand la fonction loudness est ajustée.)
• **OFF** (Réglage initial)/**Low/High**

<Drive Equalizer> Réduit le bruit de la conduite en augmentant la bande passante.
• **OFF** (Réglage initial)/**ON**

<Space Enhancer>*1

Accentue virtuellement l'espace sonore en utilisant le système de processeur de signal numérique (DSP). Choisissez le niveau d'accentuation.

• **OFF** (Réglage initial)/**Small/Medium/Large**

<Supreme>

Rétablit le son perdu à cause de la compression audio pour produire un son réaliste.

<Realizer>

Rend le son virtuellement plus réaliste en utilisant le système de processeur de signal numérique (DSP). Sélection du niveau sonore.

• **OFF** (Réglage initial)/**1/2/3**

<Stage EQ>

Vous pouvez déplacer le centre du son vers le bas ou le haut. Sélectionnez la hauteur.

• **OFF** (Réglage initial)/**Low/Middle/High**

*1 Vous ne pouvez pas changer le réglage quand "HD Radio" (pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S)/"Radio" (pour le DDX9716BTS/DDX916WSL) est sélectionné comme source.

Ajustement pour la lecture vidéo

1 Affichez le menu déroulant des raccourcis.

DDX9903S
DDX9703S
DDX9716BTS

DDX6903S
DDX6703S

DDX916WSL



2 Affichez l'écran d'ajustement de l'image.



3 Ajustez l'image.



RÉGLAGES

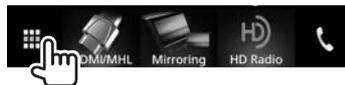
- <Backlight> Ajuste la luminosité du rétroéclairage. (-4 à +4)
- <Contrast> Ajuste le contraste. (-4 à +4)
- <Black> Ajuste la noirceur. (-4 à +4)
- <Brightness> Ajuste la luminosité. (-4 à +4)
- <Color> Ajuste la couleur. (-4 à +4)
- <Tint> Ajuste la teinte. (-4 à +4)
- <Aspect> Permet de choisir le format de l'image.
 - **Full** : Affiche l'image entièrement. Le format d'écran est changé si nécessaire.
 - **Normal** : Affiche l'image dans un format d'image de 4:3.
 - **Auto** : Affiche l'image en sélectionnant le format d'image approprié automatiquement. (Disque)Affiche l'image entièrement au format d'image d'origine. (USB)

- Les éléments ajustables sont différentes en fonction de la source actuelle.
- La qualité de l'image peut être réglée pour chaque source. Rétroéclairage et Noir sont communs à toutes les sources.

Changement de la disposition de l'affichage

Personnalisation de la couleur du panneau

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



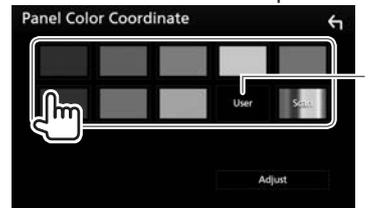
- 3 Affichez l'écran <Display>.



- 4 Affichez l'écran <Panel Color Coordinate>.



- 5 Choisissez une couleur de panneau.



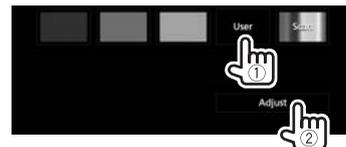
- Choisir [Scan] change la couleur d'éclairage graduellement.

* Mémorisez votre couleur personnalisée en avance. (Voir ci-dessous.)

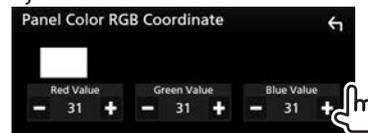
Ajustement de votre couleur personnalisée

- 1 Affichez l'écran <Panel Color Coordinate>. (Voir la colonne de gauche.)

2



- 3 Ajustez la couleur.



Le réglage est mémorisé dans [User].

RÉGLAGES

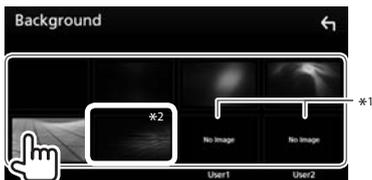
Personnalisation du fond

1 Affichez l'écran **<Display>**. (Page 71)

2 Affichez l'écran **<Background>**.



3 Choisissez un fond.



*1 Mémorisez votre propre scène en avance. (Référez-vous à la colonne de droite.)

*2 La couleur sélectionnée dans **[Panel Color]** est ajoutée à l'image. Si vous sélectionnez "Scan" dans le **[Panel Color]**, vous ne pouvez sélectionner cette image.

Mémorisation de votre image favorite pour le fond

Vous pouvez régler votre image favorite mémorisée sur le périphérique USB connecté.

- Utilisez le fichier JPEG d'une résolution de 800 x 480 pixels.
- La couleur de l'image capturée peut paraître différente de celle de la scène réelle.

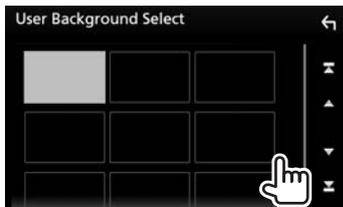
1 Connectez le périphérique USB qui contient l'image mémorisée. (Page 83)

2 Affichez l'écran **<Background>**. (Voir la colonne de gauche.)

3 Sélectionnez **[User1 Select]** ou **[User2 Select]** pour mémoriser l'image.

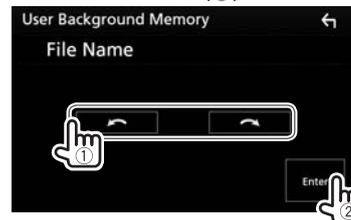


4 Sélectionnez le dossier, puis le fichier pour l'image de fond dans le dossier sélectionné.



- Faites défiler la page pour afficher plus d'éléments.

5 Pivotez l'image si nécessaire (①), puis validez la sélection (②).



Touchez **[Enter]** pour mémoriser la nouvelle image. (L'image existante est remplacée par la nouvelle.)

RÉGLAGES

Modification des réglages système

❑ Mémorisation/rappel des réglages

- Vous pouvez mémoriser les réglages modifiés sur l'écran **<Audio>** et rappelez les réglages mémorisés n'importe quand.
- Les réglages mémorisés sont conservés même quand l'appareil est réinitialisé.
- Vous ne pouvez pas réaliser les opérations quand **[SETUP Memory]** est réglé sur **[Lock]**. Déverrouillez d'abord le réglage.

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



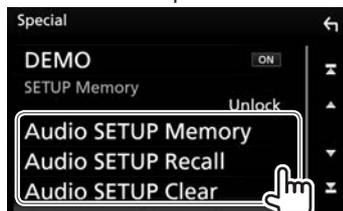
- 2 Affichez l'écran **<SETUP>**.



- 3 Affichez l'écran **<Special>**.



- 4 Choisissez une option.



- [Audio SETUP Memory]** Mémorise les réglages audio actuels.
- [Audio SETUP Recall]** Rappelle les réglages audio mémorisés.
- [Audio SETUP Clear]** Efface la mémoire de PARAMÈTRES AUDIO, ainsi que les réglages audio mémorisés.

Un message de confirmation apparaît. Touchez **[Yes]**.

❑ Verrouillage des réglages

Vous pouvez verrouiller les réglages pour **<Audio>** pour éviter qu'ils soient changés.

- 1 Affichez l'écran **<Special>**. (Voir la colonne la plus à gauche.)
- 2 Choisissez **[Lock]** pour verrouiller es réglages.



Pour déverrouiller le réglage : Touchez **[SETUP Memory]** pour sélectionner **[Unlock]**.

RÉGLAGES

❑ Réglage de la position tactile (Uniquement pour DDX9703S/ DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS/ DDX916WSL)

Vous pouvez ajuster la position tactile sur le panneau tactile si la position touchée et l'opération réalisée ne correspondent pas.

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



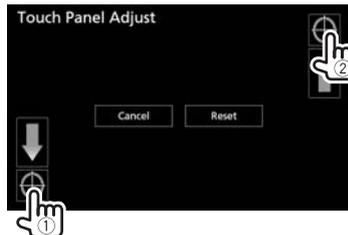
- 3 Affichez l'écran <User Interface>.



- 4 Affichez l'écran <Touch Panel Adjust>.



- 5 Touchez le centre des marques en bas à gauche et en haut à droite comme on vous le demande.



- Pour réinitialiser la position de toucher, appuyez sur **[Reset]**.
- Pour annuler l'opération actuelle, appuyez sur **[Cancel]**.

Éléments du menu de réglage— SETUP

❑ Affichage de l'écran de menu <SETUP>

- 1 Affichez l'écran de sélection source/option. Sur l'écran d'accueil ou l'écran de commande de la source :



- 2 Affichez l'écran <SETUP>.



- Vous pouvez aussi afficher l'écran <SETUP> en sélectionnant **[SETUP]** sur le menu déroulant des raccourcis. (Page 14)



RÉGLAGES

☐ Écran de réglage <AV>

[APP/iPod SETUP]

- **APP Connection select** : Sélectionnez le périphérique et la méthode de connexion. (Page 63)
- **iPod Connection** : Sélectionnez la méthode de connexion de l'iPod/iPhone. (Page 22)

[TV Tuner Control]*1

- **ON** : Permet la commande du téléviseur sur le **"AV-IN"** (pour le DDX9716BTS)/**"AV-IN1"** (pour le DDX916WSL).
- **OFF** (Réglage initial) : Sélectionnez ce réglage pour utiliser **"AV-IN"** (pour le DDX9716BTS)/**"AV-IN1"** (pour le DDX916WSL) avec d'autres appareils que le tuner de télévision.

[AV-OUT]

Vous pouvez déterminer l'utilisation de l'appareil extérieur connecté à la prise VIDEO OUT/ AV-OUT AUDIO.

- **OFF** (Réglage initial)/**AV-IN/AV-IN1/AV-IN2/DISC/USB/iPod**

[Automotive Mirroring]

Sélectionnez l'utilisation de l'iPhone compatible avec CarPlay. (Page 26)

- **ON** (Réglage initial) : Permet à **"Apple CarPlay"***2/ **"Android Auto"***3 d'être sélectionné sur l'écran d'accueil.
- **OFF** : Permet à **"Mirroring"** d'être sélectionné sur l'écran d'accueil.

[CarPlay Sidebar]

Sélectionnez la position de la barre de commande (gauche ou droite) affichée sur le panneau de commande.

- **Left** (Réglage initial)/**Right**

[OEM SETUP]*4

Vérifiez les informations/changez les réglages pour l'utilisation de l'adaptateur ADS.

*1 Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

*2 **"Apple CarPlay"** est affiché comme source sur l'écran d'accueil quand un iPhone compatible avec CarPlay est connecté.

*3 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL.

*4 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S.

☐ Écran de réglage <Display>

[Dimmer]

- **ON** : Met en service le gradateur.
- **OFF** : Annulation.
- **SYNC** (Réglage initial) : Assombrit l'écran et l'éclairage des touches quand vous allumez les feux de la voiture.
 - La connexion du fil ILLUMI est requise. (Page 81)*1

[OSD Clock]

Sélectionnez cette fonction si vous souhaitez afficher l'horloge en regardant un DVD, etc.

- **ON** (Réglage initial)/**OFF**

[Panel Color]

Changez la couleur du panneau. (Page 71)

[Background]

Changez la disposition du fond. (Page 72)

*1 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS.

☐ Écran de réglage <User Interface>

[Steering Remote Controller]*1

Affecte les fonctions aux touches sur la télécommande de volant. Contactez votre revendeur Kenwood pour les détails.

[Beep]

- **ON** (Réglage initial) : Met en service la tonalité sonore des touches.
- **OFF** : Annulation.

[Parking Assist Display]*2*3

Quand un adaptateur ADS est connecté à la prise iDataLink (Page 85), vous pouvez afficher les informations sur les obstacles autour de la voiture.

- **ON** : L'information est toujours affichée.
- **Dyn.** (Réglage initial) : L'information est affichée quand le capteur détecte des obstacles.
- **OFF** : Annulation.

[Parking Assist Position]*2*3

Sélectionnez où l'information sur les obstacles est affichée sur l'écran.

- **Left/Right** (Réglage initial)

[Language Select]

Choisissez la langue des textes utilisés pour les informations sur l'écran.

American English(en) (Réglage initial)/**British English(en)/Nederlands (nl)/Français (fr)/Deutsch (de)/Italiano (it)/Español (es)/(ar) العربية/Ελληνικά (el)/Português (pt)/Čeština (cs)/Polski (pl)/Magyar (hu)/Русский (ru)/תוכנית (th)/Türkçe (tr)/中文 (zh)/(he) עברית/(fa) فارسی/Bahasa Melayu (ms)/Bahasa Indonesia (id)**

[Touch Panel Adjust]*5

Ajustez les positions tactiles des touches sur l'écran. (Page 74)

[Clock]

Choisissez la méthode pour régler l'horloge. (Page 6)

[Time Zone]

Choisissez le fuseau horaire pour synchroniser l'horloge avec le GPS. (Page 6)

[Clock Adjust]*4

Ajustez l'horloge manuellement. (Page 6)

*1 Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

*2 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S.

*3 Ce réglage est disponible quand un adaptateur ADS est connecté à la prise iDataLink. (Page 85)

*4 Disponible quand **[Clock]** est réglé sur **[Manual]**.

*5 Uniquement pour le DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS/DDX916WSL

RÉGLAGES

Écran de réglage <Camera>

[R-CAM Interruption]

- **ON** : Affiche l'image de la caméra de recul quand vous placez le levier de vitesse en position marche arrière (R).
- **OFF** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée.

[Parking Guidelines]

- **ON** (Réglage initial) : Affiche les lignes de guidage de stationnement pour faciliter le stationnement quand vous positionnez le levier de vitesse sur la marche arrière (R).
- **OFF** : Cache les lignes de guidage de stationnement.

[Guidelines Setup]

Ajustez les lignes de guidage de stationnement. (Page 47)

[Front Camera]

- **ON** : Active la caméra de vue avant. Choisissez ce réglage pour utiliser la caméra de vue avant.
- **OFF** (Réglage initial) : Choisissez ce réglage quand aucune caméra n'est connectée.

[Front Camera Mirror Image]

- **ON** : Affiche l'image de la caméra de vue avant horizontalement inversée.
- **OFF** (Réglage initial) : Affiche l'image de la caméra de vue avant telle quelle.

Écran de réglage <Special>

[DEMO]

- **ON** (Réglage initial) : Met en service la démonstration sur l'écran.
- **OFF** : Annulation.

[SETUP Memory]

Verrouille ou déverrouille les réglages pour la configuration audio Mémoire/Rappel/Effacer. (Page 73)

[Audio SETUP Memory]

Mémorise les réglages audio actuels. (Page 73)

[Audio SETUP Recall]

Rappelle les réglages audio mémorisés. (Page 73)

[Audio SETUP Clear]

Efface la mémoire de PARAMÈTRES AUDIO, ainsi que les réglages audio mémorisés. (Page 73)

[Software Information]

Affichez les informations sur la version du logiciel. Vous pouvez mettre à jour le logiciel.

[Open Source Licenses]

Affichez les licences Open Source.

[Initialize]

Touchez [Initialize] puis [Yes] pour régler tous les réglages à la configuration initiale par défaut.

* Mémoire de CONFIGURATION audio non initialisée.

Écran de réglage <Bluetooth>

[Bluetooth]

- **ON** (Réglage initial) : Met en service la fonction Bluetooth de l'appareil.
- **OFF** : Annulation.

[Select Device]

Connectez ou déconnectez le périphérique apparié. (Page 54)

[Device Name]

Affichez/changez le nom du périphérique qui apparaîtra sur le périphérique Bluetooth. (Page 55)

[PIN Code]

Changez le code PIN de l'appareil. (Page 55)

[Device Address]

Affichez l'adresse périphérique de l'appareil.

[TEL SETUP]

Configurez le réglage pour l'utilisation d'un téléphone portable Bluetooth. (Page 61)

Écran de réglage <Security>

[S1]*1

- **ON** (Réglage initial) : Met en service la fonction de sécurité.
- **OFF** : Annulation.

[Security Code Set]*2

Enregistrez le code de sécurité pour l'appareil. (Page 4)

[Security Code Cancellation]*2

Annulez le code de sécurité. (Page 4)

[Security Code Change]*2

Changez le code de sécurité. (Page 4)

*1 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS.

*2 Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

Écran de réglage <Navigation> (uniquement pour le DDX9716BTS/ DDX916WSL)

[NAV Voice Volume]

Ajustez le volume du guidage de navigation. (Page 51)

TÉLÉCOMMANDE

Présentation

DDX9716BTS/DDX916WSL :

Cet appareil peut être commandé à l'aide de la télécommande (RC-DV340) fournie avec cet appareil.

DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S :

La télécommande optionnel KNA-RCDV331 est conçue pour commander cet appareil. Référez-vous au mode d'emploi fourni avec la télécommande.

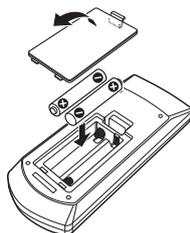
⚠ Attention :

- Placez la télécommande dans un endroit où elle ne bougera pas pendant les manœuvres de freinage ou autres manœuvres. Une situation dangereuse peut se produire si la télécommande venait à tomber et se prenait dans les pédales pendant que vous conduisez.
- Ne laissez pas la pile près d'un feu ou à la lumière directe du soleil. Un incendie, une explosion ou une génération excessive de chaleur pourrait se produire.
- Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne cassez pas la pile ni ne la placez dans un feu. De telles actions pourraient causer une fuite d'électrolyte de la pile. Si le fluide fuyant de la pile entrerait en contact avec vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin.
- Placez la pile hors de la portée des enfants. Si un enfant venait à avaler la pile, consultez immédiatement un médecin.

❑ Mise en place de la batterie

Utilisez deux piles de format "AAA"/"R03".

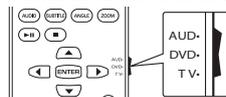
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et -, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



- Si la télécommande ne fonctionne plus qu'à courte distance ou ne fonctionne plus du tout, il se peut que les piles soit usées. Dans ce cas, remplacez les deux piles par des neuves.

❑ Commutateur de mode de télécommande

Le fonctions commandées à partir de la télécommande diffèrent en fonction de la position du commutateur de télécommande.



Mode AUD : Commutez sur ce mode pour commander la source choisie, la radio, etc.

Mode DVD : Commutez sur ce mode lors de la lecture d'un DVD, d'un CD, etc. avec le lecteur intégré à l'appareil.

Mode TV : Non utilisé.

- La position du commutateur de télécommande est indiquée dans le titre de chaque mode, par ex., "mode AUD".
- Lors de la commande d'un autre lecteur que le lecteur intégré à l'appareil, choisissez le mode "AUD".

Opérations à partir de la télécommande

❑ Opérations communes (mode AUD)

SRC	<ul style="list-style-type: none">• Choisit la source.• Raccrocher un appel entrant/actuel.
▲/▼ VOL	Ajuste le niveau de volume.
ATT	Atténue/rétablit le son.
DISP/V.SEL	Commute sur l'écran de navigation.*1
ENTER	Affiche les options.
	Permet de répondre aux appels entrants.
FNC/PBC/MENU	Affiche l'écran de contrôle de la source en cours. (USB, iPod, DISC)
MODE/TOP MENU	Change le format d'écran. <ul style="list-style-type: none">• Le format de l'image change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
OPEN	Ajuste l'angle du panneau.*2 <ul style="list-style-type: none">• L'angle du panneau change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

*1 Disponible uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

*2 Disponible uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL.

TÉLÉCOMMANDE

❑ DVD/VCD (mode DVD)

▲/▼/◀▶	Déplace le curseur quand un menu est affiché.
◀◀/▶▶	Choisit une page.
▶/	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
■	Arrête et mémorise le point où le disque s'est arrêté.
0 – 9	<ul style="list-style-type: none"> Spécifiez le numéro à rechercher pour la recherche directe.   : Avance/retour rapide. <ul style="list-style-type: none"> Changement de la vitesse de l'avance/retour rapide chaque fois que vous appuyez sur la touche.   : Ralenti vers l'avant/l'arrière pendant une pause.
MODE/TOP MENU	Affiche le menu supérieur du disque.
FNC/PBC/MENU	Affiche le menu de disque.
SUBTITLE	Change la langue des sous-titres.
ZOOM	Change le grossissement du zoom. <ul style="list-style-type: none"> Le grossissement du zoom change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
ANGLE	Change l'angle de l'image. <ul style="list-style-type: none"> L'angle de l'image change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
AUDIO	Change la langue des dialogues. <ul style="list-style-type: none"> La langue des dialogues change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.
DIRECT	Entre en mode de recherche directe. (Voir la colonne la plus à droite.)
CLEAR	Supprime un caractère pendant le mode de recherche directe.

❑ Disque musical/fichier audio/fichier vidéo (mode AUD)

AM –/FM +	Choisit un dossier.
◀◀/▶▶	Choisit une plage/un fichier.
▶/	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.
0 – 9	Disque musical: Spécifiez le numéro à rechercher pour la recherche directe.
DIRECT	Disque musical: Entre en mode de recherche directe. (Référez-vous à la colonne de droite.)

❑ Radio (mode AUD)

AM –/FM +	Choisit la bande.
◀◀/▶▶	Recherche des stations.
▶/	Modifie le mode de recherche (AUTO1, AUTO2, MANU).
0 – 9	<ul style="list-style-type: none"> Spécifie la fréquence de la station pour recevoir pour faire une recherche directe.
DIRECT	Entre en mode de recherche directe. (Référez-vous à la colonne de droite.)

❑ iPod (mode AUD)

◀◀/▶▶	Sélectionne une musique.
▶/	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

❑ USB (mode AUD)

AM –/FM +	Choisit un dossier.
◀◀/▶▶	Choisit un fichier.
▶/	Démarre/arrête momentanément (pause) la lecture.

Recherche d'un élément (chapitre/titre/plage) directement

- Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche. Chaque fois que vous appuyez sur DIRECT, l'élément à rechercher change.
- Appuyez sur une touche numérique pour choisir un élément souhaité.
- Appuyez sur ENTER pour valider le choix.

Recherche d'une fréquence de tuner directement

- Appuyez sur DIRECT pour entrer en mode de recherche.
- Appuyez sur les touches numériques pour entrer une fréquence.
- Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour valider l'entrée.

CONNEXION/INSTALLATION

Avant d'installer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

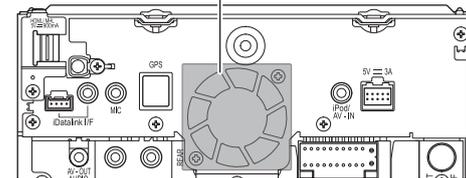
- Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation passant par le boîtier de fusibles.
- Ne coupez pas le fusible du câble d'allumage (rouge) et du câble de batterie (jaune). L'alimentation doit être connectée aux câbles via le fusible.

⚠ Précautions sur l'installation et les connexions

- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour une meilleure sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.
- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12 V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.
- Si l'appareil n'est pas sous tension ("There is an error in the speaker wiring. Please check the connections." est affiché), il se peut que le câble d'enceinte soit court-circuité ou touche le châssis du véhicule et que la fonction de protection a été activée. Le câble des enceintes doit donc être vérifié.
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL : Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que le panneau du moniteur ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut-parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30° ou moins.
- N'appuyez pas trop fort sur la surface du panneau lors de l'installation de l'appareil dans le véhicule. Sinon, des fissures, des dommages ou d'autres défaillances peuvent se produire.

- Cet appareil possède un ventilateur de refroidissement pour diminuer la température interne. Ne montez pas l'appareil dans un endroit où le ventilateur de refroidissement de l'appareil est bloqué. Bloquer ces ouvertures empêche le refroidissement de la température interne et peut entraîner un mauvais fonctionnement.

Ventilateur de refroidissement



⚠ ATTENTION

Installez cet appareil dans la console de votre véhicule.

Ne touchez pas les parties métalliques de cet appareil pendant ou juste après son utilisation. Les parties métalliques, comme le dissipateur de chaleur et le boîtier, deviennent chaudes.

📦 Accessoires fournis pour l'installation

- ① Câblage électrique × 1
- ② Plaque de garniture × 1*1
- ③ Clés d'extraction × 2*1
- ④ Vis à tête plate (M5 × 7 mm) × 6
- ⑤ Vis à tête ronde (M5 × 6 mm) × 6
- ⑥ Câble prolongateur USB (1,0 m) × 1
- ⑦ Antenne GPS (3,5 m) × 1
- ⑧ Plaque métallique × 1
- ⑨ Câble d'extension d'antenne × 1*2
- ⑩ Câble de télécommande de volant × 1*3
- ⑪ Microphone (3 m) × 1

*1 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS.

*2 Uniquement pour le DDX916WSL.

*3 Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

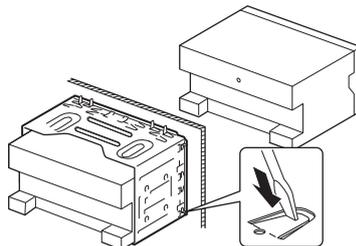
CONNEXION/INSTALLATION

❑ Procédure d'installation

- 1 Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
- 2 Effectuez correctement la connexion des câbles de sortie et d'entrée de chaque appareil.
- 3 Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
- 4 Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant : masse, batterie, allumage.
- 5 Connectez le connecteur du câblage électrique à l'appareil.
- 6 Installez l'appareil dans votre voiture.
 - Assurez-vous que l'appareil est solidement installé. Si l'appareil est instable, il risque de mal fonctionner (par ex. le son risque de sauter).
- 7 Reconnectez la ⊖ batterie.
- 8 Configurez <Initial SETUP>. (Page 4)

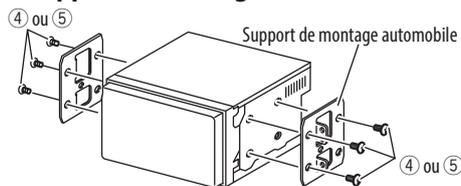
Installation de l'appareil

❑ Installation de l'appareil (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS)



- Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.

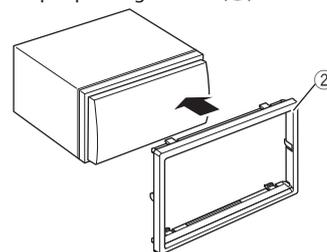
❑ Installation de l'appareil en utilisant le support de montage retiré de la voiture



- Sélectionnez le type de vis approprié pour le support de montage : tête plage (④) ou tête ronde (⑤).

❑ Installation de la plaque de garniture (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS)

Fixez la plaque de garniture (②).



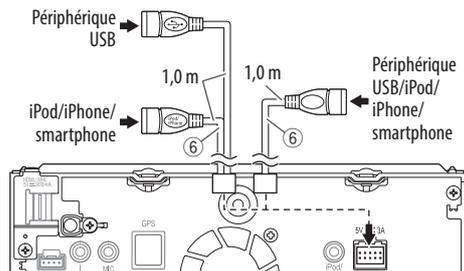
CONNEXION/INSTALLATION

❑ Connexion d'un câble prolongateur USB

Connectez le câble prolongateur USB (6) pour connecter un périphérique USB/iPod/iPhone/smartphone.

Pour le DDX9903S/
DDX6903S/
DDX916WSL

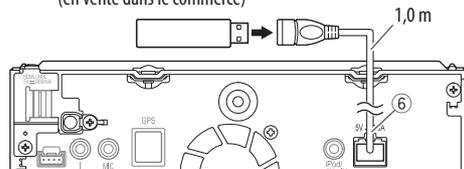
Pour le DDX9703S/
DDX9716BTS/
DDX6703S



❑ Connexion d'un périphérique USB

- Connectez d'abord le câble prolongateur USB (6).
- Vous pouvez connecter deux périphériques USB aux prises 1 et 2 et iPod/iPhone.

Périphérique USB*
(en vente dans le commerce)

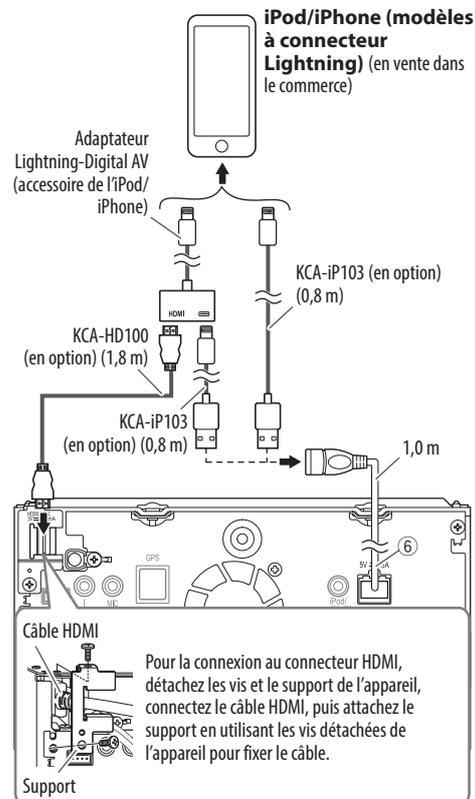
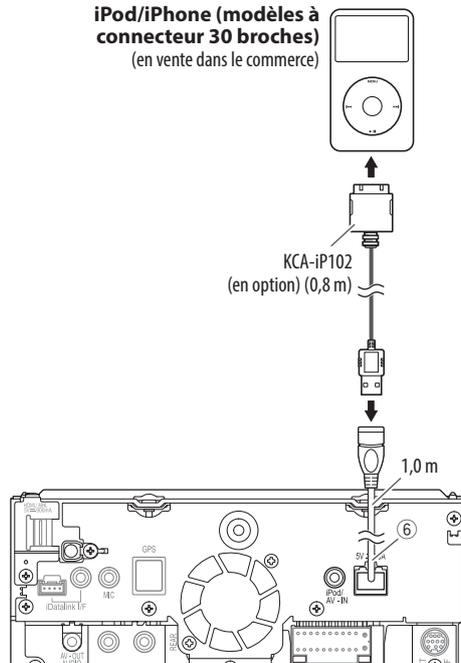


* Utilisez le CA-U1EX pour prolonger le câble si nécessaire.
(Max 500 mA, 5V)

❑ Connexion d'un iPod/iPhone pour "iPod"/"Mirroring"

- Connectez d'abord le câble prolongateur USB (6).

iPod/iPhone (modèles à
connecteur 30 broches)
(en vente dans le commerce)



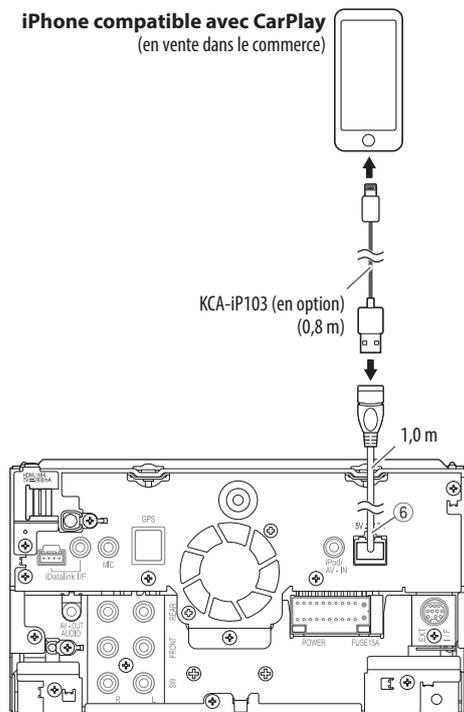
- La prise d'entrée HDMI/MHL équipe uniquement le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL. Pour le DDX6903S/DDX6703S, connectez un iPod/iPhone avec le KCA-iP103.

CONNEXION/INSTALLATION

❑ Connexion d'un iPhone pour "Apple CarPlay"

- Connectez d'abord le câble prolongateur USB (⑥). (Page 83)

iPhone compatible avec CarPlay
(en vente dans le commerce)

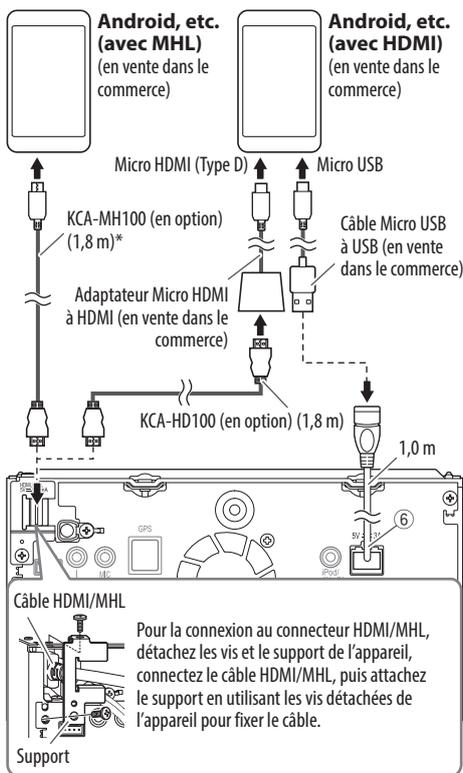


❑ Connexion d'un smartphone pour "Mirroring"/"HDMI/MHL"

- Connectez d'abord le câble prolongateur USB (⑥). (Page 83)

Android, etc. (avec MHL)
(en vente dans le commerce)

Android, etc. (avec HDMI)
(en vente dans le commerce)



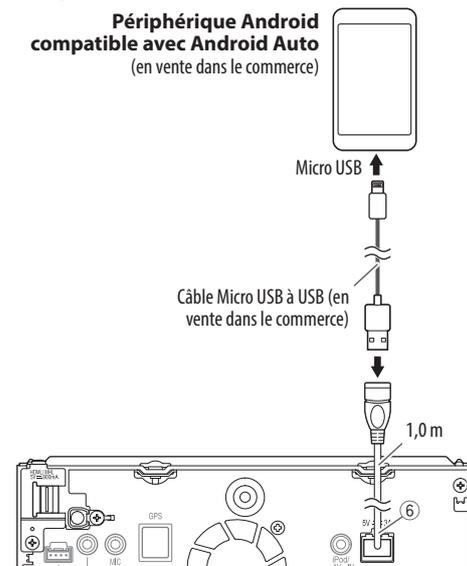
- La prise d'entrée HDMI/MHL équipe uniquement le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL. Pour le DDX6903S/DDX6703S, connectez un smartphone avec un câble Micro USB à USB.

* Utilisez si nécessaire un adaptateur de conversion pour la connexion au smartphone.

❑ Connexion d'un périphérique Android pour "Android Auto"

- Connectez d'abord le câble prolongateur USB (⑥). (Page 83)

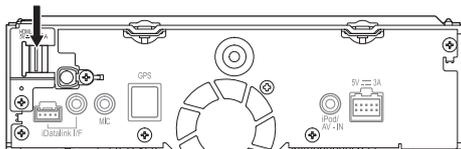
Périphérique Android compatible avec Android Auto
(en vente dans le commerce)



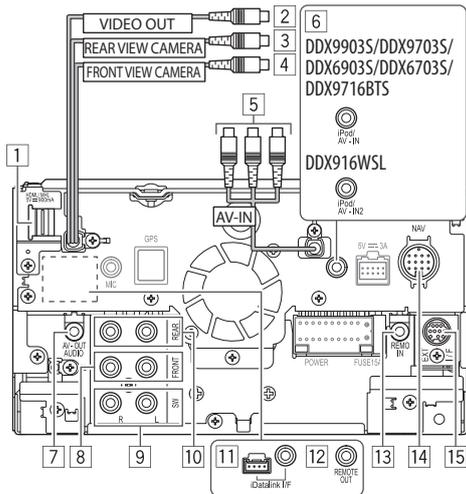
CONNEXION/INSTALLATION

❑ Connexion de l'adaptateur d'affichage sans fil pour utiliser le smartphone/iPod/iPhone par une connexion sans fil

Adaptateur d'affichage sans fil : KCA-WL100 (en option)



❑ Connexion d'appareils extérieurs



- 1 Entrée HDMI/MHL*1
- 2 Sortie vidéo (Jaune)
- 3 Entrée de la caméra de recul (Jaune)
- 4 Entrée de la caméra de vue avant (Jaune)
- 5 Entrée audio/vidéo (AV-IN1)*2
- 6 Entrée audio/vidéo
 - Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS : AV-IN
 - Pour le DDX916WSL : AV-IN2
- 7 AV-OUT/Sortie audio (mini fiche ø3,5) Mini fiche de type stéréo sans résistance
- 8 Préamplification avant*3
 - Sortie audio gauche (Blanc)
 - Sortie audio droite (Rouge)
- 9 Sortie de préamplification de caisson de grave (sortie monophonique)*3
 - Sortie gauche du caisson de graves (Blanc)
 - Sortie droite du caisson de grave (Rouge)
- 10 Préamplification arrière*3
 - Sortie audio gauche (Blanc)
 - Sortie audio droite (Rouge)
- 11 Entrée iDataLink pour la connexion de l'adaptateur ADS (en vente dans le commerce)*5
- 12 Sortie de télécommande du tuner TV*4
- 13 Entrée pour la télécommande de volant*4
 - Connectez le faisceau de fils de la télécommande de volant en utilisant le câble de télécommande de volant (10). Contactez votre revendeur Kenwood pour les détails.
- 14 Entrée NAV I/F*4
- 15 Port d'extension arrière pour la connexion du tuner SiriusXM Connect Vehicle (en vente dans le commerce)*5

*1 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL.

*2 Uniquement pour le DDX916WSL.

*3 Lors de la connexion d'un amplificateur extérieur, connectez son câble de masse au châssis de la voiture, sinon l'appareil pourrait être endommagé.

*4 Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

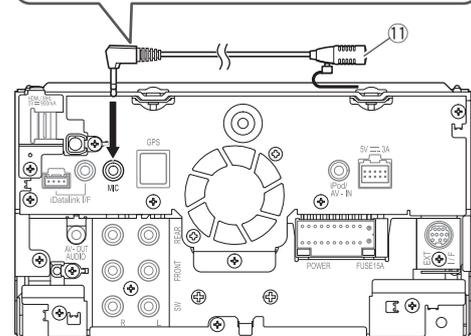
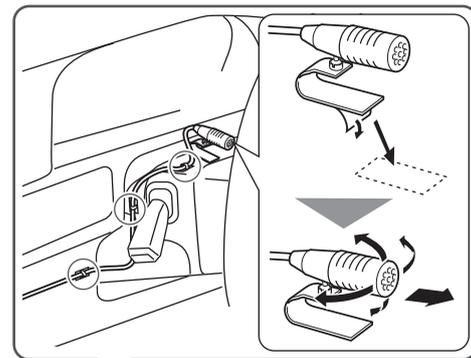
*5 Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S.

❑ Connexion d'un microphone pour Bluetooth

Connectez le microphone (11) à la prise MIC.

- Pour installer le microphone, décollez le ruban adhésif, fixez le microphone sur la position d'installation, puis ajustez la direction du microphone pour qu'il soit dirigé vers le conducteur. Après l'installation, fixez le câble du microphone à la voiture avec des serre-câble (en vente dans le commerce).

– Nettoyez la surface d'installation au préalable.

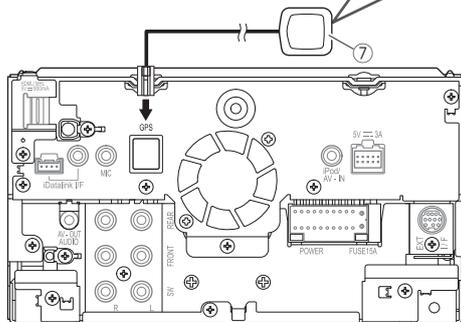
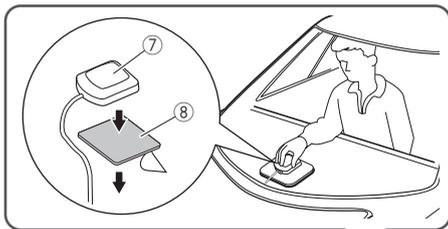


CONNEXION/INSTALLATION

❑ Connexion de l'antenne GPS

Connectez l'antenne GPS (7) à la prise GPS.

- Pour installer l'antenne GPS, fixez la plaque métallique (8) solidement sur le tableau de bord, puis placez l'antenne GPS (7) sur la plaque métallique (8).
 - Nettoyez d'abord le tableau de bord ou la surface utilisée.
 - Installez l'antenne GPS (7) dans la voiture, aussi horizontalement que possible pour faciliter la réception des signaux satellites GPS.
 - Si nécessaire, vous pouvez tordre la plaque métallique (8) pour l'adapter à une surface courbe.

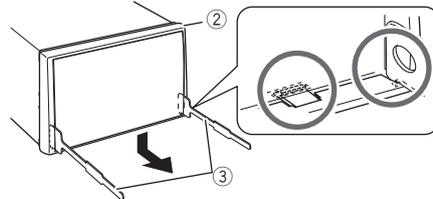


- En fonction du type de voiture, la réception des signaux satellites GPS peut ne pas être possible avec une installation intérieure.
- Installez l'antenne GPS dans un endroit éloigné d'autres antennes utilisées avec des radios CB ou des télévisions satellite.
- L'antenne GPS doit être installée dans une position située à au moins 30 cm d'un téléphone portable ou de toute autre antenne émettrice.
- Les types ci-dessus de communication peuvent interférer avec les signaux du satellite GPS.
- Peindre l'antenne GPS avec une peinture (métallique) peut réduire les performances.

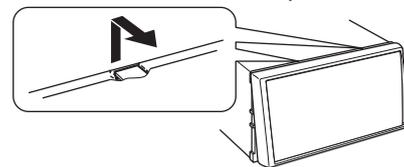
Retrait de l'appareil (Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS)

❑ Retrait de la plaque de garniture

- 1 Engagez les broches de saisie sur la clé d'extraction (3) et retirez les deux verrous de la partie inférieure. Abaissez le cadre et tirez vers l'avant.



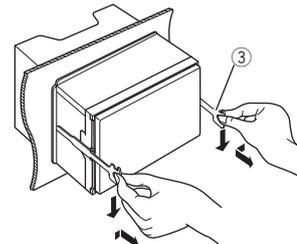
- 2 Retirez les deux broches supérieures.



- Le châssis peut être également retiré à partir du côté supérieur de la même façon.

❑ Retrait de l'appareil

- 1 Retirez la plaque de garniture. (Voir la colonne de gauche.)
- 2 Insérez les deux clés d'extraction (3), puis tirez de la façon illustrée de façon à retirer l'appareil.



- Faites attention de ne pas vous blesser avec les loquets de la clé d'extraction.

RÉFÉRENCES

Entretien

❑ Précaution sur le nettoyage de l'appareil

N'utilisez aucun solvant (par exemple, un diluant, de la benzine, etc.), aucun détergent ou insecticide. Cela pourrait endommager le moniteur ou l'appareil.

Méthode de nettoyage recommandée :

Essayez doucement le panneau avec un chiffon doux et sec.

❑ Condensation

De la condensation peut se produire sur la lentille à l'intérieur de l'appareil dans les cas suivants :

- Après le démarrage du chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le disque et laissez l'autoradio sous tension pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

❑ Comment manipuler les disques

- Pour retirer un disque de sa boîte, faites pression vers le centre du boîtier et soulevez légèrement le disque en en tenant par ses bords.



- Tenez toujours le disque par ses bords. Ne touchez pas la surface enregistrée.
- Pour remettre un disque dans sa boîte, insérez-le délicatement sur le support central (avec la surface imprimée dirigée vers le haut).
 - Conservez les disques dans leur boîte quand vous ne les utilisez pas.

❑ Pour garder les disques propres

Si le disque est sale, sa lecture risque d'être déformée.

Si un disque est sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite du centre vers les bords.



- N'utilisez pas de solvant (par exemple, un nettoyant conventionnel pour disque vinyle, un vaporisateur, un diluant, du benzène, etc.) pour nettoyer les disques.

❑ Pour reproduire un disque neuf

Les disques neufs ont parfois des ébarbures sur le bord intérieur et extérieur. Si un tel disque est utilisé, cet autoradio risque de le rejeter.



- Pour retirer ces ébarbures, frottez les bords avec un crayon, un stylo, etc.

Plus d'informations

❑ Lecture de fichier

Lecture de fichiers MPEG1/MPEG2

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MPEG1/MPEG2 portant l'extension <.mpg> ou <.mpeg>.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au système/programme MPEG. Le format de fichier doit être MP@ML (profil principal au niveau principal)/SP@ML (profil simple au niveau principal)/MP@LL (profil principal au niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conforme au format MPEG1 Audio Layer-2 ou Dolby Digital.

Lecture de fichiers MPEG4/H.264/WMV/MKV

- Cet appareil peut lire les fichiers portant l'extension <.mp4>, <.m4v>, <.avi>, <.wmv> ou <.mkv>.
- Cet appareil peut lire uniquement les fichiers de moins de 2 Go.
- Le format de transmission en continu doit être conforme au système/programme MPEG.

RÉFÉRENCES

Lecture de fichiers MP3/WMA/WAV/AAC-LC/FLAC/Vorbis

- Cet appareil peut reproduire les fichiers portant le code d'extension <mp3>, <.wma>, <.wav>, <.m4a>, <.flac> ou <.ogg> (quel que soit la casse des lettres).
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers respectant les conditions suivantes :
 - Débit binaire :
 - MP3 : 8 kbps à 320 kbps
 - WMA : 48 kbps à 192 kbps
 - AAC : Pour les disques : 16 kbps à 320 kbps
 - Pour USB : 32 kbps à 320 kbps
 - Fréquence d'échantillonnage :
 - MP3 : 8 kHz à 48 kHz
 - WMA : Pour les disques : 32 kHz à 48 kHz
 - Pour USB : 8 kHz à 48 kHz
 - WAV : 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
 - AAC : 16 kHz à 48 kHz
 - FLAC/Vorbis : 8 kHz à 48 kHz
- Cet appareil peut afficher les balises ID3, version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (pour MP3).
- Cet appareil peut aussi afficher les balises WMA/AAC/FLAC/Vorbis Comment.
- Cet autoradio peut reproduire les fichiers enregistrés au mode VBR (débit binaire variable).
- Les fichiers enregistrés en VBR affichent une durée écoulée différente.

- Cet autoradio ne peut pas reproduire les fichiers suivants :
 - Fichiers MP3 codés au format MP3i et MP3 PRO.
 - Fichiers MP3 codés avec Layer 1/2.
 - Fichiers WMA codés sans perte, professionnels et formats vocaux.
 - Fichiers WMA qui ne sont pas basés sur Windows Media® Audio.
 - Fichiers WMA/AAC protégés contre la copie avec DRM.
 - Fichiers AAC codées en utilisant un autre logiciel que iTunes.
 - Fichiers AAC protégés contre la copie avec FairPlay (sauf ceux qui se trouvent sur un iPod).
 - Fichiers qui contiennent des données telles que AIFF, ATRAC3, etc.
- Cet appareil peut afficher les images de pochette qui respectent les conditions suivantes :
 - Taille de l'image : Résolution de 32 x 32 à 1 232 x 672 (PNG : 800 x 480)
 - Taille des données : moins de 650 KB.
 - Type de fichier : JPEG/PNG/BMP

❑ Lecture de disque

Types de disques reproductibles

Type de disque	Format d'enregistrement, type de fichier, etc.
DVD <ul style="list-style-type: none">• Le son DTS ne peut pas être reproduit ni sorti par cet appareil.	DVD Vidéo*1
DVD enregistrable/réinscriptible (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) <ul style="list-style-type: none">• DVD Vidéo : UDF bridge• Fichiers audio/vidéo : ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	<ul style="list-style-type: none">• DVD Vidéo• MPEG1/MPEG2/MPEG4/H.264/WMV/MKV• MP3/WMA/AAC/FLAC/Vorbis
Dual Disc	Côté DVD
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none">• VCD (CD Vidéo)• CD audio
CD enregistrables/réinscriptibles (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">• ISO 9660 Niveau 1, Niveau 2, Romeo et Joliet	<ul style="list-style-type: none">• VCD (CD Vidéo)• CD-DA• MP3/WMA/AAC/FLAC/Vorbis

*1 Code de région DVD :

Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S : 1

Pour le DDX9716BTS/DDX916WSL : 4

Si vous insérez un disque DVD Vidéo d'un code de région incorrect "Region Code Error" apparaît sur le moniteur.

*2 Les DVD-R enregistrés au format multi-bords peuvent aussi être reproduits (sauf les disques à double couche). Les disques DVD-RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

*3 Il est possible de reproduire des disques +R/+RW (format vidéo uniquement) finalisés. "DVD" est choisi pour le type du disque quand un disque +R/+RW est mis en place. Les disques +RW à double couche ne peuvent pas être reproduits.

RÉFÉRENCES

Disques non reproductibles

- Les types et les formats des disques non reproductibles sont les suivants :
 - Disques DVD-Audio/DVD-ROM/DVD-VR
 - DivX/DVD+VR/DVD-RAM enregistrés sur DVD-R/ RW ou +R/+RW
 - SVCD (Super Video CD), CD Text (CD-DA), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), DTS-CD
 - MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/MKV enregistrés sur CD-R/RW
- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Disques enregistrables/réinscriptibles qui n'ont pas été finalisés.
- Disque de 3 inch. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Lecture de disque double face

La face non DVD d'un disque à "DualDisc" n'est pas compatible avec le standard "Compact Disc Digital Audio". Par conséquent, l'utilisation de la face non DVD d'un disque à double face sur cet appareil n'est pas recommandée.

Lecture de disques enregistrables/réinscriptibles

- Cet appareil peut reconnaître un maximum de 64 770 fichiers, 254 dossiers (un maximum de 255 fichiers par dossier).
- Utilisez uniquement des disques "finalized".
- Cet autoradio peut reproduire les disques multi-session ; mais les sessions non fermées sont sautées lors de la lecture.
- Certains disques ou fichiers ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs caractéristiques ou des conditions d'enregistrement.

À propos des données stockées sur le périphérique USB/iPod/iPhone

- Nous ne pouvons être tenus responsable pour toute perte de données dans un iPod/iPhone et un périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cet appareil.

Lecture USB

Fichiers reproductibles sur un périphérique USB

- Cet appareil peut les types de fichier suivants mémorisés sur un périphérique USB de mémoire de grande capacité.
 - MPEG1/MPEG2/MPEG4/MP3/WMA/WAV/AAC/FLAC/H.264/WMV/MKV
- Cette unité peut reconnaître un maximum de 9 999 fichiers et un maximum de 9 999 dossiers dans un dossier.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.

Remarques sur l'utilisation d'un périphérique USB :

- Il se peut que cet appareil ne puisse pas reproduire correctement des fichiers d'un périphérique USB quand celui-ci est connecté à l'aide d'un cordon prolongateur USB.
- Les périphériques USB munis de fonctions spéciales telles que des fonctions de protection des données ne peuvent pas être utilisés avec cet appareil.
- N'utilisez pas un périphérique USB avec 2 partitions ou plus.
- En fonction de la forme du périphérique USB et du port de connexion, il se peut que certains périphériques USB ne puissent pas être connectés correctement ou que la connexion soit lâche.
- Il se peut que cet appareil ne reconnaisse pas la carte mémoire insérée dans un lecteur de carte USB.
- Lors de la connexion avec un câble USB, utilisez un câble USB 2.0.
- Nombre maximum de caractère (pour les caractères d'un octet) :
 - Noms de dossier : 128 caractères
 - Noms de fichier : 128 caractères
- Éviter d'utiliser le périphérique USB s'il peut gêner la conduite en toute sécurité.
- Ne déconnectez puis reconnectez pas le périphérique USB répétitivement pendant que "Reading" apparaît sur l'écran.

- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB.
- Le fonctionnement et l'alimentation peuvent ne pas fonctionner comme prévu pour certains périphériques USB.
- Ne laissez pas un périphérique USB dans la voiture, ou exposé aux rayons directs du soleil ou aux hautes températures pour éviter toute déformation ou dommage du périphérique.

Remarques sur la lecture d'un iPod/iPhone

- iPod/iPhone pouvant être connectés à cet appareil :
 - Made for
 - iPod touch (6th Generation)
 - iPod touch (5th Generation)
 - iPhone 6s Plus
 - iPhone 6s
 - iPhone 6 Plus
 - iPhone 6
 - iPhone 5s
 - iPhone 5c
 - iPhone 5
 - iPhone 4s

RÉFÉRENCES

- Pour certains modèles d' iPod/iPhone, les performances peuvent paraître anormales ou instables pendant le fonctionnement. Dans ce cas, déconnectez le périphérique iPod/iPhone et vérifiez son état.
Si les performances ne sont pas améliorées ou deviennent plus lentes, réinitialisez votre iPod/iPhone.
- Quand vous mettez cet appareil sous tension, iPod/iPhone est chargé à travers l'appareil.
- Le texte d'information peut ne pas être affiché correctement.

☐ Codes de langue (pour la sélection de la langue des DVD)

AA	Afar	GL	Galicien	MI	Maori	SO	Somalien
AB	Abkhazien	GN	Guarani	MK	Macédonien	SQ	Albanais
AF	Afrikaans	GU	Gujarati	ML	Malayalam	SR	Serbe
AM	Amharique	HA	Hausa	MN	Mongol	SS	Siswati
AR	Arabe	HI	Hindi	MO	Moldavien	ST	Sesotho
AS	Assamais	HR	Croate	MR	Marathi	SU	Soudanais
AY	Aymara	HU	Hongrois	MS	Malais (MAY)	SW	Swahili
AZ	Azerbaïdjanais	HY	Arménien	MT	Maltais	TA	Tamil
BA	Bashkir	IA	Interlingua	MY	Birman	TE	Télogou
BE	Biélorusse	IE	Interlangue	NA	Nauruan	TG	Tadjik
BG	Bulgare	IK	Inupiak	NE	Népalais	TH	Thaï
BH	Bihari	IN	Indonésien	NO	Norvégien	TI	Tigrinya
BI	Bislama	IS	Islandais	OC	Langue d'oc	TK	Turkmène
BN	Bengali, Bangladais	IW	Hébreu	OM	(Afan) Oromo	TL	Tagalog
BO	Tibétain	JA	Japonais	OR	Oriya	TN	Setswana
BR	Breton	JI	Yiddish	PA	Panjabi	TO	Tongan
CA	Catalan	JW	Javanais	PL	Polonais	TR	Turc
CO	Corse	KA	Géorgien	PS	Pashto, Pushto	TS	Tsonga
CS	Tchèque	KK	Kazakh	QU	Quechua	TT	Tatar
CY	Gallois	KL	Groenlandais	RM	Rhaeto-Romance	TW	Twi
DZ	Bhutani	KM	Cambodgien	RN	Kirundi	UK	Ukrainien
EL	Grec	KN	Kannara	RO	Roumain	UR	Ourdou
EO	Espéranto	KO	Coréen (KOR)	RW	Kinyarwanda	UZ	Ouzbek
ET	Estonien	KS	Kashmiri	SA	Sanskrit	VI	Vietnamien
EU	Basque	KU	Kurde	SD	Sindhi	VO	Volapük
FA	Persan	KY	Kirghiz	SG	Sango	WO	Ouolof
FI	Finois	LA	Latin	SH	Serbo-Croate	XH	Xhosa
FJ	Fidji	LN	Lingala	SI	Cingalais	YO	Yoruba
FO	Faroese	LO	Laotien	SK	Slovaque	ZU	Zoulou
FY	Frison	LT	Lithuanien	SL	Slovène		
GA	Irlandais	LV	Latvian, Letton	SM	Samoan		
GD	Gaélique écossais	MG	Malagasy	SN	Shona		

RÉFÉRENCES

Liste des messages d'erreur

Si une erreur se produit pendant l'utilisation de l'appareil, un message apparaît. Prenez l'action appropriée en fonction de la liste des messages/remèdes/causes suivante.

“No Signal”/“No Video Signal” :

- Démarrez la lecture sur l'appareil extérieur connecté à la prise d'entrée AV-IN1 ou AV-IN2 (DDX916WSL) ou à la prise d'entrée AV-IN (pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S/DDX9716BTS).
- Démarrez la lecture sur le smartphone connecté à la prise d'entrée HDMI/MHL.
- Vérifiez les cordons et les connexions.
- Les signaux d'entrée sont trop faibles.

“There is an error in the speaker wiring. Please check the connections.” :

- Un cordon d'enceinte a été court-circuité ou est entré en contact avec le châssis de la voiture. Connectez ou isolez le cordon d'enceinte comme il se doit. (Page 81)

“Parking off” :

- Aucune image de lecture n'apparaît si le frein à main n'est pas engagé.

“Unsupported Device” :

- L'alimentation USB est anormale.
- Mettez l'appareil hors puis sous tension.
- Connectez un autre périphérique USB.

“Cannot play this file.” :

- Vérifiez si le fichier est compatible avec cet appareil. (Page 87)

“No Navigation” :

- Aucune unité de navigation n'est connectée.

“Connect failed.” :

- Le périphérique est apparié mais la connexion a échoué. Connectez le périphérique apparié. (Page 54)

“Please Wait...” :

- L'appareil se prépare pour utiliser la fonction Bluetooth. Si le message ne disparaît pas, mettez l'appareil hors tension puis sous tension, puis connecter de nouveau le périphérique.

“Voice Recognition is not available.” :

- Le téléphone portable connecté ne possède pas de système de reconnaissance vocale.

“No Contents” :

- Aucune donnée de répertoire téléphonique ne se trouve dans la mémoire du téléphone Bluetooth connecté.

“SXM No Signal” :

- Assurez-vous que votre antenne SiriusXM Satellite Radio est montée à l'extérieure du véhicule. Déplacez le véhicule dans un endroit avec une vue dégagée sur le ciel.

“SXM Check Antenna” :

- Vérifiez la connexion de l'antenne SiriusXM Satellite Radio et assurez-vous qu'elle est fixée correctement au tuner.
- Vérifiez le câble d'antenne SiriusXM Satellite Radio pour voir s'il est tordu ou cassé. Si elle est endommagée, remplacez toute l'antenne.

“Check Tuner” :

- Assurez-vous que le tuner SiriusXM Connect Vehicle est connecté à l'appareil.

“SXM Chan Unavailable” (apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes, puis l'appareil retourne au canal précédent) :

- Le canal choisi n'est plus disponible. Choisissez un autre canal ou continuez d'écouter le canal précédent.

“SXM Ch Unsubscribed” (apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes, puis l'appareil retourne au canal précédent) :

- Le canal choisi n'appartient pas à votre abonnement actuel. Appelez 1-866-635-2349 pour vous abonner.

“Subscription Updated – Press Enter to Continue” :

- Votre abonnement a été mis à jour. Touchez la touche appropriée pour continuer.

RÉFÉRENCES

“Channel Locked”

- Le canal choisi a été verrouillé par les contrôles parentaux. Entrez le code de déverrouillage quand on vous le demande. (Page 45)

“Incorrect Lock Code”

- Le canal choisi est un canal pour adulte ou avec censure parentale, et verrouillé par le verrou parental ou un code de verrouillage utilisateur. Entrez le code de verrouillage correct.

Dépannage

Ce qui apparaît être un problème n'est pas toujours sérieux. Vérifiez les points suivants avant d'appeler un centre de service.

- Pour les opérations des appareils extérieurs, référez-vous aussi aux modes d'emploi fournis avec les adaptateurs utilisés pour les connexion (de même qu'aux instructions fournies avec les composants extérieurs).

❑ Généralités

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.

- Ajustez le volume sur le niveau optimum.
- Vérifiez les cordons et les connexions.

Aucune image n'apparaît sur l'écran.

- Mettez l'écran en service. (Page 9)

La télécommande* ne fonctionne pas.

- Changez la pile.

* Pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S : Achetez séparément le KNA-RCDV331.

❑ Disques

Les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être reproduits.

- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne peuvent pas être sautées.

- Insérez un disque finalisé.
- Finalisez les disques avec l'appareil qui a été utilisé pour l'enregistrement.

La lecture ne démarre pas.

- Le format des fichiers n'est pas pris en charge par l'appareil.

Aucune image n'apparaît sur le moniteur extérieur.

- Connectez le cordon vidéo correctement.
- Choisissez l'entrée correcte sur le moniteur extérieur.
- Choisissez le réglage approprié pour [AV-OUT]. (Page 75)

Les disques MPEG1/MPEG2/MPEG4/WMV/H.264/MKV/MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis ne peuvent pas être lus.

- Enregistrez les plages en utilisant une application compatible sur les disques appropriés. (Page 88)
- Ajoutez le code d'extension approprié pour les noms des fichiers.

Les plages sur les disques enregistrables/réinscriptibles ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.

- L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.

❑ USB

“Reading” ne disparaît pas de l'écran.

- Mettez l'appareil hors tension et de nouveau sous tension.

Lors de la lecture d'une plage, le son est parfois interrompu.

- Les plages ne sont pas copiées correctement sur le périphérique USB. Copiez de nouveau les plages et essayez encore.

Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.

- L'ordre de lecture peut différer de celui utilisé par d'autres lecteurs.

❑ iPod/iPhone

Dans ce cas, aucun son ne sort par les haut-parleurs.

- Déconnectez iPod/iPhone, puis connectez-le à nouveau.
- Choisissez une autre source puis choisissez de nouveau “iPod”.

iPod/iPhone ne peut pas être mis sous tension ou ne fonctionne pas.

- Vérifiez le câble de connexion et le raccordement.
- Mettez à jour la version du micrologiciel.
- Chargez de la batterie.
- Réinitialisez iPod/iPhone.

Le son est déformé.

- Mettez hors service l'égaliseur sur cet appareil ou sur iPod/iPhone.

Beaucoup de bruit est généré.

- Mettez hors service (décochez) la fonction “VoiceOver” de l'iPod/iPhone. Consultez le site <<http://www.apple.com>> pour en savoir plus.

Aucune opération n'est disponible pendant la lecture d'une plage contenant une illustration.

- Faites l'opération une fois que l'illustration est chargée.

RÉFÉRENCES

Les iPod/iPhone non compatibles avec CarPlay ne peuvent pas être connectés via Bluetooth.

- Sélectionnez **[ON]** pour **[Automotive Mirroring]** sur l'écran de menu **<AV>**. (Page 26)

Les séquences vidéo ne peuvent pas être lues.

- Vérifiez la connexion.
 - Pour un modèle d'iPod/iPhone à connecteur Lightning (uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL) : Faites la connexion avec le KCA-HD100 (en option) et le KCA-iP103 (en option) via l'adaptateur Lightning-Digital AV (accessoire de l'iPod/iPhone).
- Les autres câbles ne peuvent pas être utilisés.

Le son de la source vidéo ne sort pas.

- Vérifiez la connexion.
 - Pour un modèle d'iPod/iPhone à connecteur Lightning (uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL) : Faites la connexion avec le KCA-HD100 (en option) et le KCA-iP103 (en option) via l'adaptateur Lightning-Digital AV (accessoire de l'iPod/iPhone).
- Les autres câbles ne peuvent pas être utilisés.

❑ Radio

Le préréglage automatique AME ne fonctionne pas.

- Mémorisez les stations manuellement. (Page 34)

Bruit statique pendant l'écoute de la radio.

- Connectez l'antenne solidement.

❑ AV-IN

Aucune image n'apparaît sur l'écran.

- Mettez l'appareil vidéo sous tension s'il ne l'est pas déjà.
- Connectez le périphérique vidéo correctement.

❑ Réception HD Radio

Le préréglage automatique AME ne fonctionne pas.

- Mémorisez les stations manuellement. (Page 31)

Bruit statique pendant l'écoute de la radio.

- Connectez l'antenne solidement.

La qualité du son change lors de la réception de stations HD Radio.

- Fixez le mode de réception sur **[Digital]** ou **[Analog]**. (Page 29)

Aucun son n'est entendu.

- Le mode de réception HD Radio n'est pas approprié. Sélectionnez le mode approprié parmi **[Digital]**, **[Analog]** ou **[Auto]**. (Page 29)

❑ Android Auto*/Apple CarPlay/ Mirroring

La source souhaitée ("Android Auto"/"Apple CarPlay"/"Mirroring") n'est pas affichée sur l'écran d'accueil.

- Vérifiez si le périphérique connecté est compatible avec CarPlay ou Android Auto.
- Quand un iPhone compatible avec CarPlay est connecté, vérifiez le réglage **[Automotive Mirroring]**. (Page 26)

La navigation ne fonctionne pas pour "Apple CarPlay"/"Android Auto".

- Connectez l'antenne GPS solidement. (Page 86)

* Android Auto est disponible uniquement pour DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL.

❑ Bluetooth

Le son du téléphone est de mauvaise qualité.

- Réduisez la distance entre cet appareil et le téléphone portable Bluetooth.
- Déplacez la voiture dans un endroit où vous pouvez obtenir un meilleur signal de réception.

Le son est interrompu ou saute lors de l'utilisation d'un lecteur audio Bluetooth.

- Réduisez la distance entre cet appareil et le lecteur audio Bluetooth.
- Déconnectez le périphérique connecté pour le téléphone Bluetooth.
- Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.
(Si le son n'est toujours pas rétabli) connectez de nouveau le lecteur.

Le lecteur audio connecté ne peut pas être commandé.

- Vérifiez si le lecteur audio connecté prend en charge AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

Le périphérique Bluetooth ne détecte pas l'appareil.

- Faites de nouveau une recherche à partir du périphérique Bluetooth.

L'appareil ne réalise pas le pairage avec le périphérique Bluetooth.

- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.1 : Enregistrez le périphérique en utilisant le code PIN. (Page 53)
- Pour les périphériques compatibles avec Bluetooth 2.0 : Entrez le même code PIN pour cet appareil et l'appareil cible. Si le code PIN du périphérique n'est pas indiqué sur ses instructions, essayez "0000" ou "1234".
- Mettez l'appareil hors tension, puis mettez sous tension le périphérique Bluetooth.

Suite à la page suivante...

RÉFÉRENCES

Il y a un écho ou du bruit.

- Ajustez la position du microphone.
- Ajustez le volume d'écho ou le volume de réduction de bruit. (Page 56)

L'appareil ne répond pas quand vous essayez de copier le répertoire d'adresse.

- Vous avez peut-être essayé de copier les mêmes entrées (déjà mémorisées) sur l'appareil.

Spécifications

Section du moniteur

Taille de l'image (L × H)

DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL :

Écran large de 6,95 pouces
(diagonal)

156,6 mm × 81,6 mm (6-3/
16 pouces × 3-3/16 pouces)

DDX6903S/DDX6703S :

Écran large de 6,2 pouces
(diagonal)

137,5 mm × 77,2 mm
(5-7/16 pouces × 3-1/16 pouces)

Système d'affichage

Panneau LCD TN transparent

Système d'entraînement

Système à matrice active TFT

Nombre de pixels 1 152 000 (800H × 480V × RVB)

Pixels effectifs 99,99 %

Disposition des pixels

Disposition rayée RVB

Rétroéclairage

Diode DEL

Section du lecteur de DVD

Convertisseur D/A 24/32 bit

Décodeur audio Linear PCM/Dolby Digital/MP3/
WMA/AAC/WAV/FLAC/Vorbis

Décodeur vidéo MPEG1/MPEG2/MPEG4/
WMV/H.264/MKV

Pleurage et scintillement

Non mesurables

Réponse en fréquence

Échantillonnage 96 kHz : 20 Hz à 44 000 Hz

Échantillonnage 48 kHz : 20 Hz à 22 000 Hz

Échantillonnage 44,1 kHz : 20 Hz à 20 000 Hz

Distorsion harmonique totale

0,010 % (1 kHz)

Rapport signal sur bruit

98 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)

Plage dynamique 98 dB (DVD-Vidéo 96 kHz)

Format du disque DVD-Vidéo/VIDEO-CD/CD-DA

Fréquence d'échantillonnage

44,1 kHz/48 kHz/96 kHz

Nombre de bits quantificateur

16/20/24 bit

Section de l'interface USB

Standard USB USB 2.0 High Speed

Système de fichier FAT 16/32, NTFS

Courrant d'alimentation maximum
DDX9903S/DDX6903S/DDX916WSL :
CC 5 V \equiv 1,5 A × 2
DDX9703S/DDX6703S/DDX9716BTS :
CC 5 V \equiv 1,5 A × 1

Convertisseur D/A 24/32 bit

Décodeur audio MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/
Vorbis

Décodeur vidéo MPEG1/MPEG2/MPEG4/
WMV/H.264/MKV

Section de l'interface HDMI

**(Uniquement pour le DDX9903S/
DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL)**

Type de connecteur

TYPE A

Section de l'interface MHL

**(Uniquement pour le DDX9903S/
DDX9703S/DDX9716BTS/DDX916WSL)**

Version prise en charge

MHL 2

Courrant d'alimentation maximum

CC 5 V \equiv 900 mA

RÉFÉRENCES

❑ Section Bluetooth

Technologie	Bluetooth 3.0
Fréquence	2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance de sortie	+4 dBm (MAX), 0 dBm (AVE), Classe d'alimentation 2
Plage de communication maximum	Ligne de vue approximative 10 m (32,8 pieds)
Codec audio	SBC/AAC
Profil	HFP (V 1.6) (Hands-Free Profile— Profil mains libres) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile—Profil de distribution audio avancé) AVRCP (V1.5) (Audio/Video Remote Control Profile—Profil de télécommande audio/vidéo) GAP (Generic Access Profile— Profil d'accès générique) HID (Human Interface Device Profile—Profil de périphérique d'interface humaine)* PBAP (Phone Book Access Profile—Profil d'accès au répertoire téléphonique) SPP (Serial Port Profile—Profil de port série)

* Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS/
DDX916WSL.

❑ Section DSP

Égaliseur graphique	
BAND	13 Bandes
Fréquence (Hz) (BAND1-13)	62,5/100/160/250/400/630/1k/ 1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k
Gain	-9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/ -1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB
2 Way X'Over	
Fréquence HIGH PASS FILTER (filtre passe haut)	Through/30/40/50/60/70/80/90/ 100/120/150/180/220/250
SLOPE	-6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Fréquence LOW PASS FILTER (filtre passe bas)	30/40/50/60/70/80/90/100/120/ 150/180/220/250/Through
SLOPE	-6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Position	
Délai Avant/Arrière/Caisson de grave	0 pied à 20,0 pieds (pas de 0,03 pied)
Gain	-8 dB à 0 dB
Niveau de caisson de grave	-50 dB à +10 dB

❑ Section radio FM

Plage de fréquences	DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S : 87,9 MHz à 107,9 MHz (200 kHz) DDX9716BTS/DDX916WSL 87,5 MHz à 108,0 MHz (50 kHz)
Sensibilité utile (S/N : 30 dB)	9,3 dBf (0,8 µV/75 Ω)

Seuil de sensibilité (S/N : 50 dB)	DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S : 10,2 dBf (1,13 µV/75 Ω) DDX9716BTS/DDX916WSL 15,2 dBf (1,6 µV/75 Ω)
Réponse en fréquence (±3,0 dB)	Numérique : 20 Hz à 20 kHz* Analogique : 30 Hz à 15 kHz
Rapport signal sur bruit	Numérique : 80 dB (STEREO)* Analogique : 75 dB (MONO)
Sélectivité (±400 kHz)	≥ 80 dB
Séparation stéréo	45 dB (1 kHz)

❑ Section radio AM

Plage de fréquences (10 kHz)	530 kHz à 1 700 kHz
Sensibilité utile	28 dBµ
Réponse en fréquence (±3,0 dB)	Numérique : 40 Hz à 15 kHz*
Rapport signal sur bruit	Numérique : 80 dB (STEREO)*

* Uniquement pour le DDX9903S/DDX9703S/DDX6903S/DDX6703S.

RÉFÉRENCES

❑ Section vidéo

Standard couleur de l'entrée vidéo extérieure	NTSC/PAL
Niveau d'entrée vidéo extérieure (prise mini)	1 Vp-p/75 Ω
Niveau d'entrée audio maximum extérieure (prise mini)	2 V/25 kΩ
Niveau de sortie vidéo (prise cinch)	1 Vp-p/75 Ω
Niveau de sortie audio (prise mini)	1,2 V/10 kΩ
Entrée RVB analogique	0,7 Vp-p/75 Ω*

* Uniquement pour le DDX9716BTS/DDX916WSL.

❑ Section audio

Puissance de sortie maximum	50 W × 4
Puissance de sortie typique	Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec moins de 1% DHT) 22 W × 4
Bande de la fréquence de sortie	20 Hz – 88 000 Hz
Niveau de préamplification	DDX9903S/DDX6903S/DDX916WSL : 5 V/10 kΩ DDX9703S/DDX6703S/DDX9716BTS : 4 V/10 kΩ
Impédance du préamplificateur	DDX9903S/DDX6903S/DDX916WSL : ≤ 300 Ω DDX9703S/DDX6703S/DDX9716BTS : ≤ 600 Ω
Impédance d'enceinte	4 Ω à 8 Ω

❑ Généralités

Tension de fonctionnement	14,4 V (10,5 V à 16 V admissibles)
Consommation de courant maximale	15 A
Dimensions d'installation (L × H × P)	DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS : 182 mm × 112 mm × 162 mm (7-3/16 pouces × 4-7/16 pouces × 6-7/16 pouces)
	DDX6903S/DDX6703S : 182 mm × 112 mm × 153 mm (7-3/16 pouces × 4-7/16 pouces × 6 pouces)
	DDX916WSL : 178 mm × 100 mm × 159 mm (7 pouces × 3-15/16 pouces × 6-5/16 pouces) 206 mm × 104 mm × 159 mm (8-1/8 pouces × 4-1/8 pouces × 6-5/16 pouces) (y compris la partie du sous-panneau)
Plage de températures de fonctionnement	-10°C à +60°C

Poids	DDX9903S/DDX9703S/DDX9716BTS : 2,3 kg (5,1 livres)
	DDX6903S/DDX6703S : 2,0 kg (4,4 livres)
	DDX916WSL : 2,4 kg (5,3 livres)

Le modèle et les caractéristiques peuvent être sujets à modifications sans avis préalable.

❑ Marques de commerce et licences

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- The “AAC” logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

RÉFÉRENCES

- BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- MHL and the MHL logo are a trademark or registered trademark of MHL, LLC.
 - Incorporates MHL 2
- HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. HD Radio™ and the HD, HD Radio, and "Arc" logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.
- Sirius, XM and all related marks and logos are trademarks of Sirius XM Radio Inc. All rights reserved.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- libFLAC
Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005, 2006,2007,2008,2009 Josh Coalson
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

RÉFÉRENCES

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used

to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

KENWOOD

Spotify

Avec Spotify, votre musique vous suit partout. Que vous soyez en train de vous entraîner, de faire la fête ou de vous relaxer, la musique dont vous avez envie est toujours à portée de mains. Vous trouverez des millions de titres sur Spotify - des grands classiques aux derniers tubes. Vous pouvez tout simplement choisir la musique qui vous plaît, ou vous laissez surprendre par Spotify.

Vous pouvez regarder Spotify en streaming à partir de votre iPod touch/iPhone connectés ou à partir des appareils Android.

- Installez la dernière version de l'application Spotify sur votre iPod touch/iPhone/Android et créez votre compte.

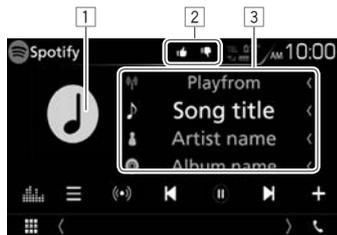
Préparation

- 1 Connectez l'appareil.
 - **Pour Android:** Couplez l'appareil Android au Bluetooth.
 - **Pour iPod touch/iPhone:** Connectez l'iPod touch/iPhone
- 2 Sélectionnez l'appareil à utiliser et le mode de connexion sur **<APP Connection select>** de l'écran **<APP/iPod SETUP>**. (Page 63)
- 3 Sélectionnez « **Spotify** » comme source. (Page 13)
L'application Spotify est lancée.

Opérations de lecture

Il est possible de contrôler l'application Spotify avec la télécommande. Seules les fonctions de lecture, de pause et de changement de morceaux sont disponibles.

Indications et boutons de l'écran de contrôle de source



Information de lecture

- 1 Donnée de l'image
- 2 J'aime/Je n'aime pas ou mode de lecture (voir ci-dessus).
- 3 Informations sur la piste
 - Faire défiler le texte si ce dernier n'apparaît pas en entier.

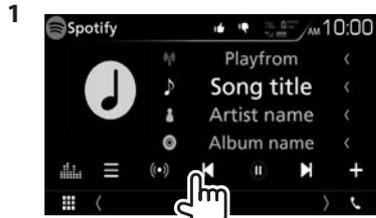
Touches de fonctionnement

- [☰] Affiche l'écran de sélection de la liste.
- [⏪] Crée une nouvelle station.
- [⏩] Sélectionnez un morceau.
- [▶]* La lecture commence.
- [⏸]* Interrompt la lecture.
- [+] Enregistre les titres/artistes actuels dans **<Your Music>**.
- [👎] Ignore le morceau actuel et passe à la chanson suivante.
- [👍] Enregistre le morceau actuel dans les favoris.
- [🔄] Active/désactive le mode de lecture en boucle.
- [🎲] Activez/désactivez le mode de lecture aléatoire.
- [📊] Affichez l'écran **<Graphic Equalizer>**. (Page 66)

* Pendant la lecture, [⏪] s'affiche et lors de la mise en pause, [▶] s'affiche.

Spotify

❑ Créez votre station (Démarrage Radio)

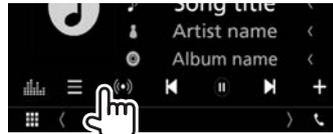


2 Entrez un morceau/artiste/playlist, puis sélectionnez le morceau de votre choix. La lecture de votre station débutera avec le morceau sélectionné.

- Vous pouvez personnaliser votre station en utilisant la fonction j'aime (👍) ou je n'aime pas (👎).

❑ Sélection d'une piste

1 Affichez l'écran de sélection de la liste.



2 Sélectionnez le type de liste (<Your Music>/<Browse>/<Radio>) (①), puis sélectionnez le morceau de votre choix (②).



- Appuyez sur [↑] pour revenir au début.
- Appuyez sur [↑] pour revenir à la partie supérieure.

- Connectez votre iPod touch/iPhone à cet appareil en utilisant un câble ou par Bluetooth.
 - Lors de l'utilisation d'un câble: Utilisez un KCA-iP103 (accessoire optionnel) ou un KCA-iP102 (accessoire optionnel)

Android™

- Allez sur Google Play™ et recherchez «Spotify» pour l'installer.
- Le Bluetooth doit être intégré et les profils suivants doivent être pris en charge.
 - SPP (Profil de port série Bluetooth)
 - A2DP (profil Bluetooth A2DP)

REMARQUE

- Assurez-vous d'avoir ouvert une session dans votre application smartphone. Si vous ne disposez pas d'un compte Spotify, créez-en un gratuitement via votre smartphone ou à partir du site www.spotify.com.
- Spotify étant un service tiers, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Il est donc possible que la compatibilité initiale soit altérée ou que certains ou tous les services ne soient plus disponibles.
- Certaines fonctions de Spotify ne sont pas accessibles depuis cet appareil.
- En cas de problème lié à l'utilisation de l'application, contactez Spotify sur www.spotify.com.
- Établissez une connexion Internet en utilisant le LTE, 3G, EDGE ou le WiFi.
- Spotify et les logos Spotify sont des marques commerciales de Spotify Group.



Exigences pour Spotify

iPhone ou iPod touch

- Installez la dernière version de l'application Spotify sur votre iPhone ou iPod touch. (Recherchez « Spotify » dans l'Apple App Store pour trouver et installer la dernière version disponible).

Vous pouvez regarder Pandora en streaming à partir de votre iPod touch/iPhone ou de vos appareils Android et BlackBerry.

- Installez la dernière version de l'application Pandora® sur votre iPod touch/iPhone/Android/BlackBerry.

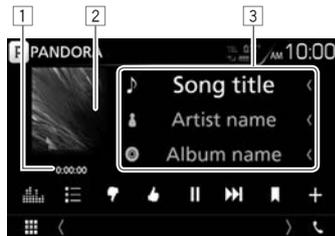
Préparation

- 1 Connectez l'appareil.
 - **Pour Android/BlackBerry:** Couplez l'appareil Android/BlackBerry au Bluetooth.
 - **Pour iPod touch/iPhone:** Connectez l'iPod touch/iPhone
- 2 Sélectionnez l'appareil à utiliser et le mode de connexion sur **<APP Connection select>** de l'écran **<APP/iPod SETUP>**. (Page 63)
- 3 Sélectionnez « **PANDORA** » comme source. (Page 13)
L'application Pandora est lancée.

Opérations de lecture

Il est possible de contrôler Pandora avec la télécommande. Seules les fonctions de lecture, de pause et de changement de morceaux sont disponibles.

Indications et boutons de l'écran de contrôle de source



Information de lecture

- 1 Temps de lecture
- 2 Donnée de l'image
- 3 Informations sur la piste
 - Faire défiler le texte si ce dernier n'apparaît pas en entier.

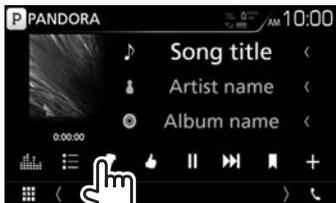
Touches de fonctionnement

- [≡] Affiche l'écran de sélection de la liste.
- [🎧] Ignore le morceau actuel et passe à la chanson suivante.
- [👍] Enregistre le morceau actuel dans les favoris.
- [▶]* La lecture commence.
- [⏸]* Interrompt la lecture.
- [▶▶] Passe au morceau suivant.
 - Pas disponible lorsque la fonction Pandora de limitation du nombre de sauts d'une musique à une autre est atteinte.
- [📌] Ajoutez la lecture en cours aux favoris.
- [+] Créez une nouvelle station.
- [📊] Affichez l'écran **<Graphic Equalizer>**. (Page 66)

* Pendant la lecture, [⏸] s'affiche et lors de la mise en pause, [▶] s'affiche.

☐ Sélection d'une station à partir de la liste

1 Affichez l'écran de la liste des stations.



2 Sélectionnez une station à partir de la liste



[Shuffle] Lance la lecture aléatoire des morceaux enregistrés dans la station.

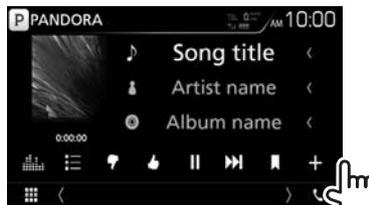
[By Recent] Trie la liste dans un ordre chronologique décroissant.

[By Name] Trie la liste dans l'ordre alphabétique.

- Faites dérouler la page pour voir plus d'éléments.
- L'indicateur **[Shuffle]** apparaît sur la gauche de l'appareil lorsque le mode aléatoire est activé. (Tous les morceaux enregistrés sur les stations sont joués de façon aléatoire).
- L'indicateur **[By Name]** apparaît sur la gauche de l'appareil lorsque la station est partagée.

☐ Créez une nouvelle station

1 Affichez l'écran de la liste des stations.



2 Sélectionnez le type.



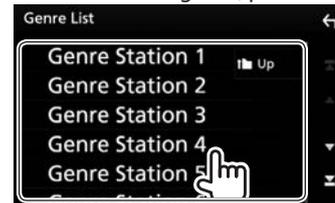
- [Create station from artist]** Crée une nouvelle station en fonction de l'artiste écouté.
- [Create station from track]** Crée une nouvelle station en fonction du morceau écouté.
- [Create station from genre]** Affiche l'écran de liste des genres. (voir ci-dessous).

Écran de liste des genres

1



2 Sélectionnez un genre, puis une station.



- Faites dérouler la page pour voir plus d'éléments.
- La station sélectionnée est ajoutée à la Liste des Stations.

Exigences pour Pandora®

iPhone ou iPod touch

- Installez la dernière version de l'application Pandora sur votre iPhone ou votre iPod touch. (Recherchez « Pandora » dans l'Apple App Store pour trouver et installer la version la plus récente).
- Connectez votre iPod touch/iPhone à cet appareil en utilisant un câble ou par Bluetooth.
 - Lors de l'utilisation d'un câble: Utilisez un KCA-iP103 (accessoire optionnel) ou un KCA-iP102 (accessoire optionnel)

Android™

- Allez sur Google play et recherchez « Pandora » pour l'installer.
- Le Bluetooth doit être intégré et les profils suivants doivent être pris en charge.
 - SPP (Profil de port série Bluetooth)
 - A2DP (profil Bluetooth A2DP)

BlackBerry®

- Rendez-vous sur www.pandora.com à partir du navigateur embarqué pour télécharger l'application Pandora.
- Le Bluetooth doit être intégré et les profils suivants doivent être pris en charge.
 - SPP (Profil de port série Bluetooth)
 - A2DP (profil Bluetooth A2DP)

REMARQUE

- Assurez-vous d'avoir ouvert une session dans votre application smartphone. Si vous ne disposez pas d'un compte Pandora, créez-en un gratuitement via votre smartphone ou à partir du site www.pandora.com.
- Pandora n'est disponible que dans certains pays. Veuillez consulter notre site <http://www.pandora.com/legal> pour obtenir plus d'informations.
- Pandora® étant un service tiers, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Il est donc possible que la compatibilité initiale soit altérée ou que certains ou tous les services ne soient plus disponibles.
- Certaines fonctions de Pandora ne sont pas accessibles depuis cet appareil.
- En cas de problème lié à l'utilisation de l'application, contactez Pandora à l'adresse suivante: pandora-support@pandora.com.
- Établissez une connexion Internet en utilisant le LTE, 3G, EDGE ou le WiFi.
- PANDORA, les logos PANDORA ainsi que les sigles déposés PANDORA sont des marques de commerce ou des marques déposées de Pandora Media, Inc., et sont utilisés avec autorisation.

PANDORA®